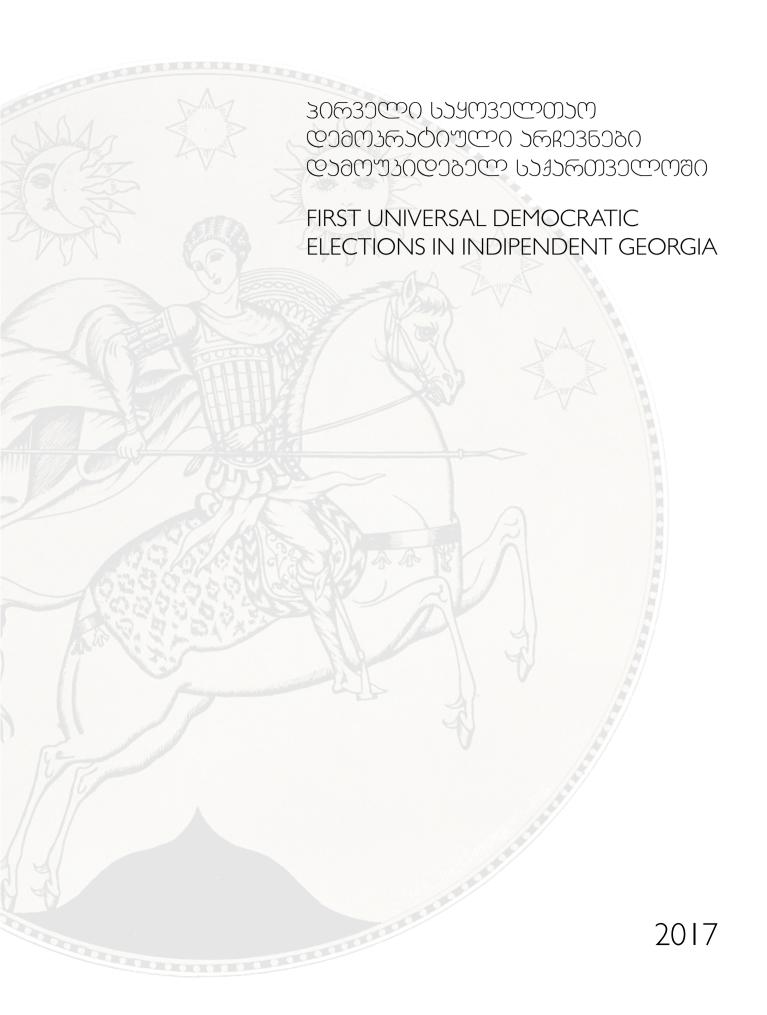


FIRST UNIVERSAL
DEMOCRATIC ELECTIONS
IN INDEPENDENT GEORGIA







წინამდებარე პუბლიკაციის მომზადება შესაძლებელი გახდა ამერიკელი ხალხის მხარდაჭერით ამერიკის საერთაშორისო განვითარების სააგენტოს (USAID) მეშვეობით. მის შინაარსზე პასუხისმგებელია ავტორი და იგი შესაძლოა არ ასახავდეს საარჩევნო სისტემათა საერთაშორისო ფონდის (IFES), USAID-ის ან ამერიკის მთავრობის მოსაზრებებს.

This publication is made possible by the support of the American people through the United States Agency for International Development (USAID). The contents are the sole responsibility of the author and do not necessarily reflect the views of IFES, USAID or the United States Government.





626 PS 130

წინასიტყვაობა 6

საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის დამფუძნებელი კრების არჩევნების სამზადისი f 14 საქართველოს დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საპარლამენტო საარჩევნო კომისია f 18 საარჩევნო სუბიექტები f 26 საარჩევნო კამპანია f 64 არჩევნების შედეგები f 80

TABLE OF CONTENTS

- Preface 6 Preparations for Elections of Constituent Assembly of Democratic Republic of Georgia 16
 - The Central Parliamentary Election Commission of the Constituent Assembly of Georgia $oldsymbol{1}$
 - Election Subjects 26 Election Campaign 64 Election Results 80



ეს გამოცემა ეძღვნება საქართველოს ისტორიაში ერთ-ერთ გამორჩეულ მოვლენას, თავისუფალი საქართველოს პირველ დემოკრატიულ არჩევნებს, რომელმაც თვალნათლად აჩვენა მეოცე საუკუნის დასაწყისის ქართველი საზოგადოების პოლიტიკური კულტურის მაღალი დონე. 1919 წლის საქართველოს დამფუძნებელი კრების არჩევნები მრავალი ფაქტორის გამო იყო გამორჩეული. პირველ რიგში განსაკუთრებული იყო საყოველთაობის მაღალი ხარისხით, – საქართველოს საარჩევნო კანონმდებლობა ხმის მიცემის უფლებას აძლევდა ყველა მოქალაქეს, სქესისა და წარმომავლობის განურჩევლად. საქართველოს დამფუძნებელ კრებაში არჩეულ იქნა 5 ქალი, მაშინ როდესაც იმდროინდელი მსოფლიოს სახელმწიფოთა უმრავლესობაში ქალებს ხმის მიცემის უფლება არ ჰქონდათ, უფრო მეტიც, პრეზიდიუმის წევრად (მდივნად) არჩეული იქნა – ქრისტინე შარაშიძე. გარდა ქალთა ჩართულობისა, არჩევნებში ხმის მიცემისა და დეპუტატად არჩევის საშუალება მიეცათ საქართველოში მცხოვრები ეთნიკური უმცირესობების წარმომადგენლებს. დემოკრატიის, თანასწორობის, ტოლერანტობისა და სხვა ჰუმანისტური ფასეულობების დემონსტრირება იყო არჩევნები ქვეყანაში, რომელსაც საუკუნეზე დიდ ხანს დაკარგული ჰქონდა სახელმწიფოებრიობა და დამოუკიდებლობა სულ რამდენიმე თვის წინ აღედგინა.

პირველმა დემოკრატიულმა რესპუბლიკამ მცირე ხანს იარსება, თუმცა გასაანალიზებლად ბევრი ისეთი საკითხი დაგვიტოვა, რასაც დღესაც არ დაუკარგავს აქტუალობა. ჩვენი ქვეყნის ისტორიაში უმნიშვნელოვანეს მოვლენას დამოუკიდებლობის გამოცხადებას და საქართველოს პირველი დამოუკიდებელი რესპუბლიკის შექმნას ორი მნიშვნელოვანი მოვლენა უსწრებდა — საქართველოში პირველი უნივერსიტეტის დაარსება და ქართული ეკლესიის ავტოკეფალიის აღდგენა. ცხადია, ეს შემთხვევითი არ იყო, რადგან იმდროინდელ საკმაოდ რთულ პოლიტიკურ ვითარებაში სწორედ ამ ფაქტორებმა შეუწყვეს ხელი ქართველი საზოგადოების სწორ ორიენტაციას. ივანე ჯავახიშვილისა და მის თანამებრძოლთა მიერ ჩამოყალიბებული უმაღლესი სკოლის კონცეფცია ქმნიდა განათლების რეფორმის მწყობრ სისტემას, რომელიც საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის ევროპული გზით განვითარებას შეესაბამებოდა.

საქართველოს ეროვნული საბჭოს სახელით აკაკი ჩხენკელმა უნივერსიტეტის გახსნისადმი მიძღვნილ ზე-იმზე თავის გამოსვლაში ჩამოაყალიბა საქართველოს მომავალი მთავრობის საგანმანათლებლო პოლიტიკა. მან უნივერსიტეტის დამფუძნებლებს მოუწოდა, მთავრობასთან ერთად, შეემუშავებინათ ეროვნული განათლების ერთიანი სისტემა, და გამოეყენებინათ ევროპის წამყვან სახელმწიფოთა გამოცდილება. ამ საგანმანათლებლო პოლიტიკით მთავრობა, უნივერსიტეტის დამფუძნებლებთან ერთად, რადიკალურად უპირისპირდებოდა ზოგადად რუსეთის და ბოლშევიზმის ინტერესებს, რომელიც მოგვიანებით აქტიურად ცდილობდა ფეხის მოკიდებას უნივერსიტეტში.

მჭიდროდ გადაეჯაჭვა ერთმანეთს თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტისა და საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის განვითარების გზები. დემოკრატიული საქართველოს პირმშო თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი ამ სახელმწიფოს აღმავლობისა და მარცხის ხანმოკლე, მაგრამ საოცრად დრამატული ისტორიის ერთგვარ მემატიანედაც იქცა. ამიტომაც ლოგიკური იყო, რომ სწორედ ამ გამორჩეულ პერიოდთან (1918-1921 წწ) დაკავშირებული ნაბეჭდი პროდუქციის, საბიბლიოთეკო თუ საარქივო დოკუმენტების შეგროვების, დაცვისა და შესწავლის მიზნით შეიქმნა ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ბიბლიოთეკაში საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის შემსწავლელი ცენტრი.

საფრანგეთში მოღვაწე ქართველი ემიგრანტის მამია ბერიშვილის ვაჟმა, ტიერი ბერიშვილმა, რომელიც ფრანგულ-ქართული კულტურის ასოციაციას ხელმძღვანელობს, 2015 წელს თბილისის სახელმწიფო უნივე-რსიტეტს მამის პირადი არქივი და ბიბლიოთეკა გადასცა. აღნიშნული ფაქტი გახდა წინაპირობა, რომ უნივე-რსიტეტის ბიბლიოთეკაში გახსნილიყო ახალი განყოფილება — "საქართველოს დემოკრატიული რესპუ-ბლიკის (1918-1921 წწ.) შემსწავლელი ცენტრი-ბიბლიოთეკა", რომლის მიზანია საქართველოს ისტორიის ამ მონაკვეთის კვლევა-ანალიზი, საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის შესახებ ახალგაზრდების ინფორმირება, საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის არსებობის პერიოდში შექმნილი საბიბლიოთეკო-საარქივო დოკუმენტების მოძიება, შენახვა, შესწავლა-დამუშავება, გამოფენების, პუბლიკაციებისა და გამოცემების მომზადება.

ცენტრის თანამშრომლებმა არაერთი ღონისძიება გამართეს. მათ შორის აღსანიშნავია, 1919 წლის 14-16 თებერვალს საქართველოს ისტორიაში გამართული პირველი, მრავალპარტიული, დემოკრატიული არჩვენების შესახებ გამოფენა. არჩევნების, რომელსაც უნდა განესაზღვრა საქართველოს დამოუკიდებელი სახელმწიფოს სოციალ-ეკონომიკური და პოლიტიკური საფუძვლები და შეემუშავებინა კონსტიტუცია. სწორედ ამ გამოფენისთვის მომზადებული მასალა გახდა წინამდებარე გამოცემის საფუძველი.

8ᲣᲠᲐᲑ ᲒᲐᲘᲞᲐᲠᲐᲨᲕᲘᲚᲘ

ივანე კავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ბიბლიოთეკის ხელმძღვანელი



This edition is dedicated to one of the most significant events in Georgian history, namely, the first free democratic elections of Georgia that unequivocally demonstrated the high level of political culture in Georgian society at the beginning of 20th century. The 1919 elections of the Constituent Assembly of Georgia were significant in many regards, though especially notable is the application of universal enfranchisement – Georgian election legislation granted franchise to each citizen, regardless of gender and origins. In these elections, five women were elected to the Constituent Assembly, at a time when in the majority of countries women were not granted the right to vote; furthermore Kristine Sharashidze was elected as a member of presidium (Secretary). In addition to women's participation in the elections in Georgia, voting as well as the right to contest the elections was extended to representatives of ethnic minorities residing in the country. These elections were a demonstration of democracy, equality, tolerance and humanistic values in a country that had lost its statehood for more than a century and restored independence just several months prior.

The first democratic republic existed for a short of time, yet its legacy left a number of issues that are still relevant today. Two important events, the founding the first university in Georgia and the restoration of autocephaly of the Georgian church preceded the most significant moment in Georgian history, that is the declaration of independence and establishment of the first independent republic. Indeed, this series of events was not accidental as precisely these factors contributed to the cultivation of favorable climate within Georgian society during a difficult political situation. The concept for an institute of higher learning developed by Ivane Javakhishvili and his fellow fighters laid the ground work for consolidated education reform in Georgia, which in turn contributed to the development of Georgian society.

On behalf of the National Council of Georgia, Akaki Chkhenkeli presented the education policy of the future government at the celebration event marking the opening of the University. He called upon the founders of the university to develop a national unified education system in partnership with the government and to follow the model and experience of the leading countries in Europe. This partnership between government and university founders was in radical opposition to the Russian and Bolshevik's interests, who later actively sought to establish a foothold in the university.

The path to democratic development of both the Republic of Georgia and Tbilisi State University was closely intertwined. The first academic institution of democratic Georgia, Tbilisi State University, became a recorder of the short-term successes and setbacks of the country, yet, bore witness to remarkably dramatic history. Accordingly, it is logical that in order to collect, preserve and study published, library and archival documents associated with this exceptional period (1918-1921), the library at Ivane Javakhishvili Tbilisi State University established the Center for the Study of Democratic Republic.

In 2015 Tieri Berishvili, the son of Georgian immigrant Mamia Berishvili, living in France, head of French – Georgian Cultural Association, presented his father's personal archive and library to the State University of Georgia. This gift enabled the university to open a new department at university's library "Center – Library for the Study of Democratic Republic of Georgia (1918-1921)" which aims to research and analyze this particular period of Georgian history, educating young people about the Democratic Republic of Georgia, as well as contributing to the search and preservation of important documents, offering scholars the opportunity for substantive research of library and archive documents produced during Democratic Republic of Georgia. The Center also organizes exhibitions, and publishes academic literature.

Members of the Center have held numerous events. Notably, the exhibition focused on the first multiparty, democratic elections held on 14-16 February, 1919 is worth mentioning. These elections underpinned the development of independent Georgia's social-economic and political system, and constitution. The materials prepared for this exhibition served as the basis for this publication.

ZURAB GAIPARASHVILI

Head of Ivane Javakhishvili State University Library



საქართველოს ცენტრალური საარჩევნო კომისია (ცესკო) არჩევნების ისტორიის შესახებ ინფორმაციის გავრცელებას დიდ მნიშვნელობას ანიჭებს. ეს ჩვენს საზოგადოებას შესაძლებლობას აძლევს მთლიანობაში აღიქვას საქართველოს საპარლამენტო დემოკრატიის ისტორია თავისი მიღწევებით, წარმატებებითა და ხარვეზებით. განსაკუთრებით საინტერესოა 1919 წლის დამფუძნებელი კრების არჩევნები – პირველი არჩევნები დამოუკიდებელი საქართველოს ისტორიაში, გამორჩეული თავისი დემოკრატიულობითა და თავისუფლებით. ამ არჩევნებში მონაწილეობის უფლება ჰქონდათ ქალებს, რაც იმ დროს მსოფლიოში იშვიათი მოვლენა იყო. საარჩევნო სუბიექტები წარმოდგენილი იყვნენ როგორც მსოფლმხედველობრივი, ისე ეთნიკური ნიშნის მიხედვით. სამაგალითოდ იყო ორგანიზებული საარჩევნო ადმინისტრაციის საქმიანობა.

ეს ყველაფერი ჩვენი ქვეყნის ისტორიის ნაწილია და საქართველოს ცენტრალური საარჩევნო კომისია მიზანმიმართულად ახორციელებს სხვადასხვა აქტივობას საზოგადოებაში არჩევნების ისტორიის პოპულა-რიზაციის მიზნით.

2013 წლის 27 სექტემბერს, ცესკოს მედიაცენტრში გაიმართა ფოტო-ვიდეო გამოფენა სახელწოდებით — "არჩევნები – ერის შემოქმედი". გამოფენაზე წარმოდგენილი იყო საქართველოს საარჩევნო ისტორიის უნიკალური მასალა, რომელიც 1918-2008 წლების პერიოდს მოიცავდა. გამოფენის გახსნას დაესწრნენ სახელმწიფო უწყებების, საერთაშორისო ორგანიზაციების, სამოქალაქო საზოგადოების და პოლიტიკური პარტიების წარ-მომადგენლები, საქართველოს უმაღლესი სასწავლებლების ხელმძღვანელები და ცენტრალური საარჩევნო კომისიის ყოფილი თავმჯდომარეები, აგრეთვე, საქართველოს 2013 წლის 27 ოქტომბრის არჩევნებში მონაწილე პრეზიდენტობის კანდიდატები. ხელი მოეწერა ურთიერთთანამშრომლობის მემორანდუმს ცენტრალურ საარჩევნო კომისიას, ეროვნულ ბიბლიოთეკასა და ეროვნულ არქივს შორის.

ანალოგიური გამოფენა 2013 წლის 29 ნოემბერს, ქუთაისში, საქართველოს პარლამენტის შენობაში გაიმართა, რომელსაც პარლამენტის წევრები, არასამთავრობო სექტორისა და საერთაშორისო ორგანიზაციების წარმომადგენლები დაესწრნენ.

საჯარო აქციების პარალელურად, ცესკოს მედიაცენტრში მუდმივად გამოფენილია არჩევნების ისტორიასთან დაკავშირებული ექსპონატები, რომლითაც ხშირად ინტერესდებიან საზოგადოების სხვადასხვა ჯგუფის (განსაკუთრებით ახალგაზრდების) წარმომადგენლები. სამომავლოდ დაგეგმილია საგამოფენო ექსპონატების ელექტრონულ ფორმატში გადატანა და ვებ-გვერდზე განთავსება, რაც ექსპონატებს დაინტერესებული პირებისთვის კიდევ უფრო ხელმისაწვდომს გახდის.

ეს გამოცემაც – "პირველი საყოველთაო დემოკრატიული არჩევნები საქართველოში" – არჩევნების ისტორიის პოპულარიზაციას ემსახურება და საქართველოს ცენტრალური საარჩევნო კომისია მოხარულია, რომ ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ბიბლიოთეკასთან თანამშრომლობით და საარჩევნო სისტემების საერთაშორისო ფონდის (IFES) მხარდაჭერით ამის შესაძლებლობა მიეცა.

ᲗᲐᲛᲐᲠ ᲣᲕᲐᲜᲘᲐ

საქართველოს ცენტრალური საარჩევნო კომისიის თავმჯდომარე



The Central Election Commission (CEC) of Georgia believes it is highly important to raise awareness in Georgia on the history of democratic elections. Doing so provides our society with an opportunity to reflect on the history of parliamentary democracy of the country holistically; noting achievements, successes, and issues. Particularly interesting is the Constituent Assembly Elections 1919, the first elections in the history of independent Georgia, remarkable for its high-level of democracy and freedom. Especially significant is the fact that women stood as candidates, and participated as voters in this election, which was rare at that time across the world. Election subjects were represented by their ideology/worldview and also by their ethnic belonging. The Election Administration's performance was exceptional in terms of organizing the election activities.

The events surrounding this election are a part of our democratic legacy and the CEC of Georgia deliberately implements various activities in order to promote the history of elections to the Georgian public.

On 27 September, 2013, a photo-video exhibition was held at the CEC News Room titled "Elections, Making of a Nation". At the exhibition many unique Georgian electoral artifacts from the period of 1918 to 2008 were presented. Representatives of state entities, international organizations, civil society, political parties and the heads of higher education institutions of Georgia, as well as the former chairpersons of the CEC, and participant candidates in the presidential elections of 27 September, 2013, attended the opening of this exhibition. A memorandum on cooperation was signed between the CEC, the National Library, and the National Archives.

On 29 November, 2013, a similar exhibition was held in Kutaisi, at the Parliament of Georgia, where MPs and representatives of non-governmental sector and international organizations were present.

Parallel to public campaigns, the permanent exhibition related to Georgia's electoral history is open at the News Room of the CEC, which is frequently an interesting topic for various groups of Georgians, particularly young people, to explore. Materials of the permanent collection are planned to be transformed into an electronic format in the future and made available on the CEC's website, which will make the exhibits more accessible to all.

This publication "The First Universal Democratic Elections in Georgia" serves to promote Georgia's electoral legacy. The CEC of Georgia is delighted to cooperate with Ivane Javakhishvili State University Library and the International Foundation for Electoral Systems (IFES) in support of this goal.

TAMAR ZHVANIA

Chairperson of Central Election Commission of Georgia



ძვირფასო მკითხველო,

საარჩევნო სისტემათა საერთაშორისო ფონდის (IFES) სახელით, რომელიც ხელს უწყობს სამხრეთ კავკა-სიაში დემოკრატიული არჩევნების პროცესის განვითარებას 1990 წლიდან, ნება მიბოძეთ, მივულოცო საქართველოს ცენტრალურ საარჩევნო კომისიას და ნაშრომის ავტორებს, ირაკლი ირემაძესა და სალომე განტურიძეს საქართველოს არჩევნების ისტორიის ამ ღირსშესანიშნავი და დროული მატიანეს შემუშავება, რომელიც 1919 წელს განვითარებულ მოვლენებს ეძღვნება. ეს ნაშრომი საქართველოს ყველა ასაკის მოქალაქეს, ისევე, როგორც უცხოელ მკითხველს, შესაძლებლობას მისცემს, ახლებურად შეაფასოს ის ქარტეხილები, რომლის წინაშეც იდგა ქვეყანა დემოკრატიის შენების პროცესში.

არ არსებობს დემოკრატიის ერთი, ჭეშმარიტი, იდეალური მოდელი. ყველა ქვეყანა ირჩევს თავის უნიკალურ გზას და ხელმძღვანელობს საკუთარი გამოცდილებით და ისტორიით დემოკრატიული არჩევნებისა და პოლიტიკური პროცესების საყოველთაო პრინციპებისა და ნორმების დანერგვისას. ამ კუთხით არც საქართველოა გამონაკლისი. მეტიც, მან გამოიჩინა იშვიათი გამბედაობა და სურვილი, ესწავლა თავის წარსულ გამოცდილებაზე დაყრდნობით და, ამავე დროს, მიეღო მომავალი, რომელშიც მის ყველა მოქალაქეს აქვს უფლება და შესაძლებლობა, აირჩიოს საკუთარი ქვეყნის ბედი.

საქართველოში ჩატარებული ყოველი არჩევნები ბიძგს აძლევს საზოგადოებრივი დისკუსიების გამართვას საარჩევნო სისტემის გარშემო. ქართველები არასოდეს უფრთხოდნენ დიალოგსა თუ დებატებში მონაწილეობას და ამჟამად ეს პროცესი უკვე მოიცავს აზრთა და პოზიციათა მზარდ მრავალფეროვნებას, დაწყებული
პირველი ამომრჩევლებიდან და გაგრძელებული ქალებით, ეთნიკური უმცირესობებით დასახლებული
თემების მცხოვრებლებით თუ შეზღუდული შესაძლებლობების მქონე პირებით. ქართველთა უნიკალურობა
გამოიხატება თეზისით "საქართველო ყველასათვის", რომელიც, თავის მხრივ, დაფუძნებულია ნდობაზე –
რწმენაზე იმისა, რომ თითოეული ხმა იქნება შესმენილი და თითოეული ხმა იქნება თანაბრად დათვლილი
– სწორედ ეს წარმოადგენს ჭეშმარიტი დემოკრატიის საფუძველს.

მჯერა, რომ ამ წიგნს თქვენც ისეთივე სიამოვნებით წაიკითხავთ, როგორც მე და, ამავე დროს, საფუძვლიანად გაიაზრებთ იმ ცოდნას, რომელიც მასშია გადმოცემული, ვინაიდან იგი შეიცავს სასიცოცხლო მნიშვნელობის ინფორმაციას, რომელიც უზრუნველყოფს საქართველოში ინკლუზიური, დემოკრატიული არჩევნების მომზა-დებასა და ჩატარებას მომავალში, რაც საქართველოს მოწინავე დემოკრატიული ქვეყნების რიგებში აყენებს.

საუკეთესო სურვილებით,

ᲣᲘᲚᲘᲐᲛ Რ. ᲡᲣᲘᲜᲘ ᲣᲛᲪᲠᲝᲡᲘ

პრეზიდენტი და მთავარი აღმასრულებელი ხელმძღვანელი საარჩევნო სისტემათა საერთაშორისო ფონდი (IFES)



Dear Reader.

On behalf of the International Foundation for Electoral Systems (IFES), which first began working in the South Caucasus in support of democratic election processes in the 1990s, let me congratulate the Central Election Commission and the authors, Irakli Iremadze and Salome Chanturidze, on this comprehensive and timely account of the historic first national democratic elections conducted in Georgia in 1919. In developing this volume, Georgians of all ages, as well as international readers will gain a newfound appreciation for the permanent challenges to building and sustaining a democratic system.

There is no one ideal model of democracy. Each country draws upon its own culture, experiences and history in the quest to uphold universal obligations and principles for democratic elections. Georgia is no exception in this regard, as Georgians have repeatedly demonstrated an uncommon courage and willingness to learn from its past and embrace a future in which all of its citizens have equal ability to exercise their right to choose the destiny of their country.

The impact of each Georgian election experience continues today to shape public debates about the fundamental structure of Georgia's electoral system. Georgians have never been afraid to engage in dialogue and debate, and now this process includes a growing diversity of voices, ranging from first-time voters, to women, residents of ethnic minority communities and persons with disabilities. This identity of a "Georgia for everyone" is built on trust — trust that one's voice will be heard and that one's vote counted equally — that forms the bedrock of true democracy.

I know you will enjoy reading and learning from this book as much as I have. It provides vital background and understanding that will hopefully continue to guide the development and conduct of inclusive, democratic elections in Georgia in the future and continue to showcase Georgia as a democratic leader in the world.

With best regards,

WILLIAM R. SWEENEY, JR.

President and CEO

International Foundation for Electoral Systems

ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲓᲔᲛᲝᲞᲠᲐᲢᲘᲣᲚᲘ ᲠᲔᲡᲞᲣᲑᲚᲘᲞᲘᲡ ᲓᲐᲛᲤᲣᲫᲜᲔᲑᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲑᲘᲡ ᲐᲠᲩᲔᲕᲜᲔᲑᲘᲡ ᲡᲐᲛᲖᲐᲓᲘᲡᲘ

საქართველოს დემოკრატიულმა რესპუბლიკამ, რომელმაც 1028 დღის განმავლობაში იარსება, ქვეყნის ისტორიაში გამორჩეული ადგილი დაიმკვიდრა. იმ დროს არსებული საგარეო პოლიტიკური კრიზისისა და საშინაო ეკონომიკური არასტაბილურობის მიუხედავად, ხელისუფლებამ ბევრი მნიშვნელოვანი პოლიტიკური ნაბიჯის გადადგმა შეძლო. საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის პოლიტიკური სისტემისა და დემოკრატიზაციის პროცესზე საუბრისას პირველ რიგში აღსანიშნავია საყოველთაო დემოკრატიული არჩევნები. 1919 წლის 14, 15, 16 თებერვალს გამართული არჩევნები, გარკვეული ხარვეზების მიუხედავად, იმდროინდელ მსოფლიოში ერთ-ერთ ყველაზე დემოკრატიულად შეიძლება ჩაითვალოს.

1917 წლის ნოემბერში მოწვეული საქართველოს ეროვნული ყრილობის მიერ არაპირდაპირი წესით არჩეულმა ეროვნულმა საბჭომ 1918 წლის 26 მაისს საქართველოს დამოუკიდებლობა გამოაცხადა. 1917 წლის ბოლოს გაჩნდა იდეა დამფუძნებელი კრების მოწვევის შესახებ. თუმცა, პოლიტიკური მოუმზადებლობისა და კრიზისის გამო, გადადებული იქნა სამომავლოდ. დამოუკიდებლობის გამოცხადების შემდეგ, 1918 წლის ზაფხულში ეროვნულმა საბჭომ დამფუძნებელი კრების არჩევის წესსა და საარჩევნო დებულებაზე დაიწყო მუშაობა. კანონმდებლობის მომზადება რამდენიმე თვე გაგრძელდა, მასში ეროვნულ საბჭოში წარმოდგენილი ყველა პოლიტიკური სუბიექტი იყო ჩართული.

1918 წლის 22 ნოემბერს საქართველოს ეროვნულმა საბჭომ (1918 წლის 8 ოქტომბრიდან პარლამენტად იწოდებოდა) დაამტკიცა კანონი – "დებულება დამფუძნებელი კრების არჩევნებისა", რომელიც 10 თავისა და 119 მუხლისგან შედგებოდა. შემუშავებული კანონი, თავისი შინაარსობრივი და პოლიტიკური მნიშვნელობიდან გამომდინარე, უაღრესად პროგრესული იყო. მაგალითად, გამოდგება პირველი თავი – საერთო დებულება, რომელშიც პირველ მუხლში ვკითხულობთ: "დამფუძნებელ კრებას შეადგენენ წევრები, არჩეული მცხოვრებთა მიერ საყოველთაო – განურჩევლათ სქესისა, – თანასწორის, პირდაპირის და ფარულის ხმის მიცემით პროპორციული წარმომადგენლობის წესისამებრ;" II თავის მუხლი მე-3 კი საარჩევნო უფლებას

შეეხება – "დამფუძნებელი კრების არჩევნებში მონაწილეობის უფლება აქვს რესპუბლიკის ორივე სქესის მოქალაქეს, თუ არჩევნების დღისთვის ოცი წელი შესრულებიათ. რეგულიარულ ჯარში ჩარიცხულს აქვს მხოლოდ პასიური საარჩევნო უფლება". – (პასიური საარჩევნო უფლების შეზღუდვა შეეხებოდა მხოლოდ რეგულარულ ჯარში მოსამსახურეებს, გვარდიის პირად შემადგენლობაზე ეს შეზღუდვა არ ვრცელდებოდა. გვარდიის მეთაურები და წევრები სოციალ-დემოკრატიული პარტიის საკანდიდატო სიებშიც იყვნენ წარმოდ-გენილი.) – საარჩევნო კანონმდებლობაში 1919 წლის 10 იანვარს ჩასწორებები განხორციელდა, რომელიც ძირითადად ამომრჩეველთა საარჩევნო სიებში დამატებასა და ამორიცხვას შეეხებოდა.

საქართველოს პარლამენტი და მის მიერ შედგენილი დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საპარლამენტო საარჩევნო კომისია არჩევნების გამართვას 1919 წლის გვიან გაზაფხულზე ვარაუდობდა. შინაგან საქმეთა მინისტრი ნოე რამიშვილი 1918 წლის 29 დეკემბერს კომისიის წინაშე ინიციატივით წარსდგა, რომელიც არჩევნების 1919 წლის თებერვალში გამართვას უკავშირდებოდა. თარიღი საგარეო ფაქტორების გათვალისწინებით შეირჩა. 1919 წლის იანვარში პარიზში იხსნებოდა სამშვიდობო კონფერენცია, რომლის მუშაობაში საქართველოს დელეგაციას აუცილებელად უნდა მიეღო მონაწილეობა. განსაკუთრებით მნიშვნელთვანი კი საყოველთაო არჩევნების შედეგად არჩეული ხელისუფლების წარმომადგენელთა გამგზავრება იყო.²

საქართველოს პარლამენტმა და მის მიერ შექმნილმა დამფუძნებელი კრების ცენტრალურმა საპარლამენტო საარჩევნო კომისიამ შინაგან საქმეთა მინისტრის წინადადება გაიზიარა. 1919 წლის 10 იანვრის პარლამენტის სხდომაზე მიიღეს კანონი — "დამფუძნებელი კრების არჩევნების დანიშვნისა", რომელშიც წერია — "საქართველოს დამფუძნებელი კრების არჩევნების პირველ დღედ დანიშნულ იქნეს მდგომარე წლის თებერვლის 14 (ახალი სტილით).³ დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საარჩევნო კომისია შეივსო წევრებით და შეუდგა აქტიურ მუშაობას.

საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის სამართლებრივი აქტების კრებული 1918-21. სპეც. რედ. ვ. შარაშენიძე. თბ. 1990. გვ. 84-109.

^{2.} საქართველოს ცენტრალური საისტორიო არქივი, ფონდი 1834, აღწერა 1, საქმე N19

საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის სამართლებრივი აქტების კრებული 1918-21. სპეც. რედ. ვ. შარაშენიძე. თბ. 1990. გვ.204.

PREPARATIONS FOR THE ELECTIONS OF CONSTITUENT ASSEMBLY OF DEMOCRATIC REPUBLIC OF GEORGIA

The Democratic Republic of Georgia existed for 1028 days and occupies a distinguished place in the history of the country. Despite the ongoing political crisis in foreign affairs and domestic economic instability, the government during that time made many significant political advancements. The significance of universal democratic elections should be emphasized when examining the political system and democratization processes of the Democratic Republic of Georgia. The elections held on 14, 15, and 16 February, 1919 can be regarded as one of the most democratic elections held at the time throughout the world despite certain issues.

In November 1917, the National Council of Georgia (indirectly elected by the invited National Congress) declared Georgia's independence on 26 May 1918. The idea to convene the Constituent Assembly came at the end of 1917. However, due to lack of preparation and the political crisis the idea was postponed. After declaring independence in 1918 the National Council began working on the rules governing the of election of the Constituent Assembly and electoral regulation. After declaring independence, in the summer of 1918, the National Council commenced work on the election rules of the Constituent Assembly and electoral regulation. The legislative drafting process lasted for a few months, and all political subjects of the National Council were involved.

On 22 November, 1918 the National Council of Georgia (referred to as "Parliament" from 8 October, 1918) approved a law on "The Regulation of the Constituent Assembly Elections" that consisted of ten chapters and 119 articles. This legislation was deemed highly progressive in terms of its content and political significance at the time. For example, in the first article of the first chapter the general provision states: "the Constituent Assembly is composed of members, elected by the general population – despite gender – by equal, direct and secret

ballot with proportional representation, according to the rule;" Article 3 of the second chapter refers to voting rights, "citizens of both genders of the republic are entitled to vote in the Constituent Assembly Elections if they attain the age of 20 on election day. Persons regularly enrolled in the army only have passive suffrage rights". Passive voting rights' restriction referred only to regular military personnel, whereas this restriction did not apply to National Guard personnel. Guard commanders and members of the Social Democratic Party were included in the candidates' lists. On 10 January, 1919 amendments to the electoral law were made; these amendments primarily referred to adding and removing voters from the voter lists.

The Parliament of Georgia and its newly established body, the Central Parliamentary Election Commission of Constituent Assembly, planned to hold elections in late spring of 1919. Noe Ramishvili, Minister of Internal Affairs, presented a proposal to the Commission on 29 December 1918 to hold the elections in February 1919. The date for elections was selected based on external factors, for example in January 1919 the Paris Peace Conference was due to open where the Georgian delegation's participation was deemed necessary; particularly important was officials' attendance at the event, elected through universal elections.²

The Parliament of Georgia and its Central Parliamentary Election Commission of Constituent Assembly accepted the proposal of the Minister of Internal Affairs. On 10 January 1919, the Parliament adopted the law "Appointing the Constituent Assembly Elections", which states that "the first day of the Constituent Assembly elections is scheduled on 14 February of the current year" (according to new style – Julian calendar). The appointed members of the Central Election Commission of the Constituent Assembly began work in earnest.

^{1.} Legal Acts of the Democratic Republic of Georgia 1918-21. Spec. Ed. V. Sharashenidze. Tb. 1990. pp. 84-109.

^{2.} The Central Historical Archive of Georgia, the Foundation 1834, Description 1, Case N19.

^{3.} Legal Acts of the Democratic Republic of Georgia 1918-21. Spec. Ed. V. Sharashenidze. Tb. 1990. p. 204.

```
დამუუკმიებედ კრების ცენგრალური საპარდამენგო
             საარჩევნო კომისიის წევრთა სია:
              I/ ap. pmdmamnda
               2/600. 2000000 +
              3/800. 69600 +
               4/8. Hobbada -
beg.-eg a.
               5/m. beenead anent
               6/ 8- 900680+
              7/0. 3068600000330004
               8/ 15h. 01380AL
                1/36. 303 06 08 3000 +
                                                  dadangank Fandmdag-
                2/0. 200540 +
                                                  8353 p6n:
                                                b.-3.8. bayganaganda
             2/0. อุดค์สสกรรรักสล ภิยาก เร็ก ภูก.
               I/ 86. 808 089 15
eadngg .- a6.1
38350
               I/e. esgambasaga 7
Pad fag.
              T/ Bayasangn +
189398889 628
namégant agenth I/aaegg- éabna abagéengn?
               I/amen boomso
Josephank
```

საქართველოს დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საპარლამენტო საარჩევნო კომისიის წევრთა სია. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N74.

The list of members of the Central Parliamentary Election Commission of the Constituent Assembly of Georgia. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N74.

18 19

ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲓᲐᲛᲤᲣᲫᲜᲔᲑᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲑᲘᲡ ᲙᲔᲜᲢᲠᲐᲚᲣᲠᲘ ᲡᲐᲞᲐᲠᲚᲐᲛᲔᲜᲢᲝ ᲡᲐᲐᲠᲩᲔᲕᲜᲝ ᲞᲝᲛᲘᲡᲘᲐ

საქართველოს დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საპარლამენტო საარჩევნო კომისიის წევრთა რაოდენობა და შემადგენლობა მუდმივად იცვლებოდა, თუმცა უცვლელი იყო მთავარი პრინციპი, კომისიაში თითოეული საარჩევნო სუბიექტისთვის მინიმუმ 1 წევრის ადგილის გამოყოფისა. პარლამენტში წარმოდგენილ ფრაქციებს პარლამენტის წევრთა პროპორციულად კომისიაში განსხვავებული რაოდენობის მანდატი ჰქონდათ. კომისიის თითქმის ყველა წევრი ამავე დროს წარმოდგენილი იყო საარჩევნო სუბიექტების საკანდიდატო სიებში, ეს ფაქტორი არ გახლდათ შემზღუდველი ნორმა.

CENTRAL PARLIAMENTARY ELECTION COMMISSION OF THE CONSTITUENT ASSEMBLY

The number and composition of members of Central Parliamentary Election Commission of Constituent Assembly changed regularly; however, the primary function remained intact, namely, assigning a minimum of one member to every election subject in the Commission. Factions represented in the Parliament each had a different number of mandates in the commission, which was proportional to the number of their MPs. At the same time, all members of the commission were included on the candidate lists of election subjects, and this was not a limiting factor.

საქართველოს დამფუძნებელი კრების ცენტრალურ საპარლამენტო საარჩევნო კომისიაში სამი მნიშვნელოვანი თანამდებობა არსებობდა: კომისიის თავმჯდომარე, კომისიის მდივანი და კომისიის ხაზინადარი (ფინანსების გამგე). საინტერესოა, რომ კომისიის 3 თანამდებობიდან 1 ოპოზიციური პარტიის – ეროვნული-დემოკრატების წარმომადგენელს ეჭირა.

Three important positions were available at the Central Parliamentary Election Commission of the Constituent Assembly of Georgia: Commission Chairperson, Commission Secretary and Commission Treasurer (Head of Finance). It is worth mentioning that one position out of these three was held by the representative of the opposition party, the National Democratic Party.



ანნა (ოლღა) სოლოღაშვილი (მეორე რიგში) – საარჩევნო კომისიის მდივანი. სოციალ-დემოკრატიული პარტიის წევრი. საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის პარლამენტისა და დამფუძნებელი კრების წევრი. ფოტო დაცულია საქართველოს პარლამენტის ეროვნულ ბიბლიოთეკაში.

Anna (Olgha) Sologhashvili (second in the row) — Secretary of the Election Commission. A member of the Social-Democratic Party. A member of the Parliament of Democratic Republic of Georgia and the Constituent Assembly. Photo is preserved at the National Library of Parliament of Georgia.

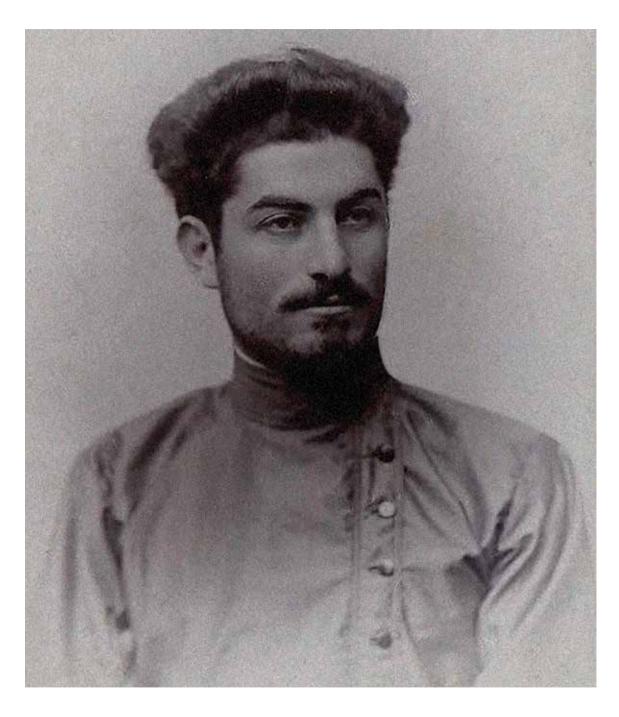


გიორგი გვაზავა — საარჩევნო კომისიის ხაზინადარი. ეროვნულ-დემოკრატიული პარტიის ერთ-ერთი ლიდერი. დამფუძნებელი კრების წევრი. ფოტო დაცულია საქართველოს პარლამენტის ეროვნულ ბიბლიოთეკაში.

Giorgi Gvazava — Election Commission Treasurer. One of the leaders of the National-Democratic Party. Member of the Constituent Assembly.

The photo is preserved at the National Library of the Parliament of Georgia.

21



ალექსანდრე ლომთათიძე – საარჩევნო კომისიის თავმჯდომარე. სოციალ-დემოკრატიული პარტიის წევრი. დამფუძნებელი კრების თავმჯდომარის პირველი ამხანაგი (მოადგილე). ფოტო დაცულია კორნელი კეკელიძის სახელობის ხელნაწერთა ეროვნულ ცენტრში.

Aleksandre Lomtatidze — Chairperson of the Election Commission. Member of the Social-Democratic Party. First Comrade (deputy) of Chairperson of the Constituent Assembly. The photo is preserved at Korneli Kekelidze Georgian National Centre of Manuscripts.

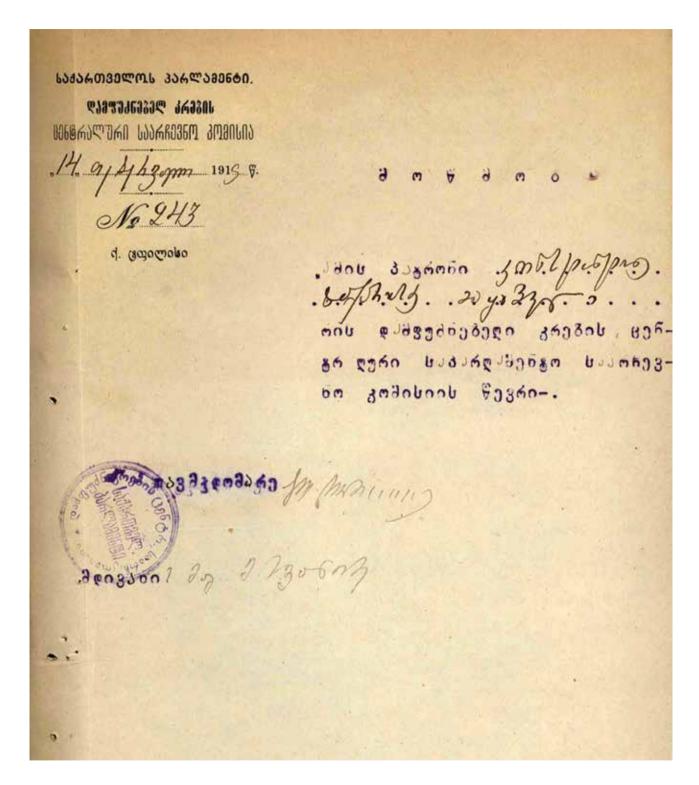
საქართველოს დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საპარლამენტო საარჩევნო კომისია თავის წევრებზე გასცემდა მოწმობებს, რომელსაც ხელს აწერდა თავმჯდომარე და მდივანი, მოწმობა იბეჭდებოდა კომისიის ბლანკიან ფურცელზე და დამოწმებული იყო საარჩევნო კომისიის ბეჭდით. მოწმობა გაიცემოდა კომისიის ყველა წევრზე სხვადასხვა საქმიანობის განსახორციელებლად.

The Central Parliamentary Election Commission of the Constituent Assembly issued certificates to its members that were later signed by the Chairperson and the Secretary, and were printed on the commission's official letterhead and certified by the election commission seal. The certificate was issued to all members of the commission in order to implement various activities.



ეროვნულ-დემოკრატ გიორგი გვაზავაზე გაცემული მოწმობა, საარჩევნო კომისიის ხაზინადარის მოვალეობის შესრულების შესახებ. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 1, საქმე N118.

The certificate issued to a member of National-Democrats Giorgi Gvazava, on performing the duties of the treasurer at the Election Commission. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 1, Case N118.



უპარტიოთა კავშირის წარმომადგენელ პოეტ კონსტანტინე მაყაშვილზე გაცემული მოწმობა, საარჩევნო კომისიის წევრობის შესახებ. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 1, საქმე N118.

The certificate issued to a non-party union representative, poet, Constantine Makashvili, on the Commission's membership. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 1, Case N118.

საქართველოს დამფუძნებელი კრების ცენტრალურმა საპარლამენტო საარჩევნო კომისიამ შეიმუშავა და დაადგინა საქალაქო, სამაზრო და საუბნო კომისიების ოქმების შედგენის წესები, რომელიც დაეგზავნა ყველა დონის კომისიებს გასაცნობად. ოქმის შედგენის წესები გამოქვეყნდა დემოკრატიული რესპუბლიკის მთავრობის ოფიციალურ ორგანოში გაზეთ "საქართველოს რესპუბლიკაში". წესები და ოქმის ნიმუშები ასევე დაიბეჭდა სხვადასხვა პარტიის გაზეთებში.

The Central Parliamentary Election Commission of the Constituent Assembly prepared and enacted rules to draft protocols for the municipal, district and precinct commissions, which were sent to commissions at all levels. Protocol rules were published in the official body of the government of the Democratic Republic, in the newspaper "The Republic of Georgia". Rules and protocol samples were also printed in various parties' newspapers for the purposes of voter education.

```
mas agant ngint aneggant antique antiquentes.
                                                               10/ nadegada dongo dosavopnos scharesan.
 norm ger - gargains ofth droyen vegorate to vegite galloungele.
                                                               Ш/ пойзайо зайданая ода Нокайада.
                                                               12/ spassinges on and greagens englan that independent to
                   ï
                                                                    ya ma ana da dadadam.
           Bragon wadopodně :
                                                               15/ nongegones on one order 14 so 15 entongote weethagen wom
1/ Reayad gollobook tolaggraphyoda /gyano so hatpon/.
                                                                     wa kasasob gangan.
2/ donangen to Towas Senda.
                                                               the udofiliare of come and animal and animal or a section of
3/ Angol cantyn Wys seas allyant balangage wakangenear.
                                                                    15 жа 16 прадпрацы втепе на при миняр изередан жары ад-
4/ Antago kagada gatakank mgta gatakaga.
                                                                   spedp no so nogono.
5/ Anigen bagdin gelinkenb egin pasinganga ingenafar.
                                                                loj agnigo ag one aggren guinent dinng meinbese togan Angegrab
6/ რიმედ საუბრო კომოსიოს ოქმში შეოგანა ყვლოლება ან რა ცვლი-
                                                                    en an nun augen had bedagend na. /niobegā. shōngēāes
    gada so has.
7/ notegin the Honor energy to book gladin.
                                                                16/ pre duénes animphanes.
8/ Auferin Honen managela know Hazel dagosan.
9/ Autensin the ness gesinsinghae menanga Bangu decoden.
                                                               IV/ god wogenpo sandu.
                                                               186/ Andenan ada nen Hnundigen waangeren
10/ Hollegen til niffa gabamonggingen sa hos.
II) nodepen eda nasa usnança gainingase es madepen gasannosa
                                                                Ity Audeyen see Gonen monngele usgefrenge und goods
                                                                20) nodenén dogozapén nya ganyagaga sa na Badyane
    ednb genegegenene.
Tal нареа довой в политерите подстарной об вном дипариятия
                                                                all anange work Hoge Hogedegen congentación gave honeyou gage-
    Ausnange-e gandere en anderengange guennateging gies nytab
                                                                     moges andgeness of managed designs in nighting dayon
     unighagan genousean.
                                                                     и одиродо добошовой. Брупрай байуродог двра нуми выбраю
 прост втидерия се однород приставника при падерия (41
                                                                    unnka so Anggoge thama monegunda, ogngang gadannendee
    onnggagaga andaenggasa.
                                                                     so vegages unnant angegagine conspense.
                                                                22/ Engele injone Benedenneldje Andbon en gies manelagene
             thennoing midgen untegen
                                                                    uogo so uogando mocacanu sinnue se inciognuo.
I/ nadgon joinu gadounas.
2/ godnunnu Bydogajegodo. / gyann so mangen/.
                                                                             efotrosfogy gogárágán:
 I/ somengen Spraesgreensa .
                                                                  1/ coupprayon gavo doneus aboutingance ochoganyanu erau
 a/ nogov genevies große Is, IS as IS ageongock.
                                                                      ua-mantem antensain.
 b/ By admit a may and and mund washing when whentogy so
                                                                  2/ vooningen agendaan pera ngubb magen dangnyanb angens :-
                                                                      Sydne Bunky angogn Sandy.
 by nyn eg ana 2genda ena engnu ubha vasenesë vaçalinu gena vasesë
                                                                 aged degranifies anyone wear acopagning noninguaged bases
 T/ Kalegan alemanagan nye ayeasaya bashagan bashabu
                                                                      uafin gaçaçente 23-15-en vagarenevan unnt antint eatu-
 B/ Sadnyongs oy one goddyb sinu Angydnu ysoydo es ny fabnyn-
                                                                     Tanag.
     030 200 FF 500.
                                                                               majorgandany ac. commanda.
 by things an and anthropia obeganismen anthropia and anthropia
     ingn as our whaten so an Honge he washing.
```

საქართველოს პარლამენტის დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საარჩევნო კომისის მიერ საქალაქო და საუბნო კომისიებისათვის დაგზავნილი ოქმების შევსების წესი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 1, საქმე N127.

The rule to fill protocols delivered at all levels of the commission: municipal and precinct by the Central Parliamentary Election Commission of the Constituent Assembly. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 1, Case N127.

დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საპარლამენტო საარჩევნო კომისია, მიუხედავად მცირე ფინანსური რესურსისა, ცდილობდა, საარჩევნო პროცესების კარგად ორგანიზებისათვის, კომისიებში მოეზიდა კვალიფიციური კადრები და მოეხდინა მათი გადამზადება. ცენტრალურმა საარჩევნო კომისიამ 1918 წლის 27 ნოემბერს მიიღო დადგენილება, რომელიც ქუთაისსა და თბილისში საქალაქო, სამაზრო და საუბნო კომისიის წევრთათვის სწავლების გამართვას შეეხებოდა. ამ მიზნით კომისიამ წევრები ქუთაისში მიავლინა.

The Central Parliamentary Election Commission of the Constituent Assembly, despite meager financial resources, attempted to attract qualified staff to serve in the commissions and offer sufficient training in order to ensure the electoral process was administered at a high level. The Central Election Commission adopted a resolution on 27 November 1918, that dealt with the training of municipal, district and precinct commission members in Kutaisi and Tbilisi. Afterwards, the commission sent members to Kutaisi.

The same of the sa	
and deligation administration was	ანკიალურ კომისიის პტუნიათუმის
beende Entres IT Enniès	
#ADD###D#: HEDE #DE6080 A60	Brenganbat et. togetarnes, et. 18-
safatanen, na. 20	ndy kno. og. kupeced ynen.
100000000000000000000000000000000000000	
pathabagggen basenba	*AFFORMETA*
bandbangsanan apabodes Bof-	I. batuers substant suits se-
anda	enath kenthansdamin dahip in on
	seanged tängnbin so Attenbin;
	2. MongSaginb 4-tanbin odn fgg-
	An insupunes as tangent super-
	huges en posigesugates:
	D. gedysydnu watgasydna gadnuba-
	spage maffet sen, asserte sa donnas
	An ofbydgtendydaw Angydawa.
	I. gafinānk gofiaSben RofinbyAk.
. Then's Wagniton.	And endocrification and the short canada
	southers of the management and others
	behocker
	2. 3b 15ch Rosessoning nation before
	Foun Aufgin Bnignfung ufgunning
	3, engels golinbagafas bagadas 63/1
	intel degree the except and
8	fasene skalmenginba, magigeniannb
	es hožnilapink si ženglink.
	4.gggght af-Engylb Radkydnknynk
	estatogen andakas. Stages beingb
92	Sofiab syntait goesphagfob Pas.
	*
The second second	
the Administration of the Control of	
Control of the last of the las	

ndroked nyaggodedika	###EDFOEDE#
amink varnein. i. pongo infaĝaŭ badigio bala Enbanok.	jisada gadabank tyjak deligajadat ingk se keddak tidadanjöngka-6 kyadabankajak se tak rafujian bada gadabankajak se tak rafujiandanke ingak. judadak tadagah kaddina kedaniah ink, dadapagundadah gijis ketas- an sadikidangkabahangai sa taka-
	pignāgānk Bakebgā.
. beaningin andrenek drigate of searchitakesek pindode es typi- denegaçabake en enkodenin. . beanisean denigant antent.	of seancystan, versu of a phototo es of agents of stayth to be agents of an area of a process of a process of a particular and a particular an
. seffengenemnek Antoggree gobe- Angsåe.	waddow BiardonyAgas. 8-in wysio- dy, asgaintow BiardonySgos. A.fm. syssifintyngo, and bygddyyarges. g. babaratyngo, anysay dafantaby Madytayys g.fm dafayygatyngo.
TipofistoryBofint	Angegegån Bongage sokabasers och
te Paventas incenho	agagak zángokin sa dozanbin.
A PENSON TERRORISEDANT NEBOSARAN	nes notambin sayayagan ingadahasida 3.6 saganyasadi an an ingagahasad iyang saganya sayan an an sasalihi paliyagan baliyagans palayayadan ikanyagan.
	110000000
-audipaking	

საქართველოს პარლამენტის დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საარჩევნო კომისიის პრეზიდიუმის 1918 წლის 27 ნოემბერს სხდომის ოქმი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N19.

Meeting minutes of Presidium of the Central Parliamentary Election Commission of the Constituent Assembly on 27 November 1918. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N19.

გენდად ჩაითგდება პირკედი ამომრჩეკედი, რომე-. დიც ხედს აწერს დქგენს სიას. ansagenassa 2603560 6343A033000 33A0383660. ANSENT DESCENDENCE BREEN THE LANGESTER JUBBINOS badadnagent ad .- eg angdagnage 25,0062060 101 \$ Banknob. d (segomolso badadagagab gadagadagaga dagaab ცენგრალერი კომისია გაცნობებთ: I/ 3-ნი მინეიდ წერელელი ამოშლილია დქგენი სიიღან, კი-Eangal ngn ammagkagangna annin dangnab knaan ga მისი ლანხმომა არც ერლს არა გაქყლ. იგიამომლილი пябраю Эрмбр иппеабан. 2/ - საჭიროა წარმოაცგინოთ თანხმომა შემდეგი კანდიდაგემისა ვ. ლაყიშვილი, კაყვლი,ოცხვლი, იოსქდადიანი, ძიძიწვილი, მამულაიშკილი, იოსულიანი, პაპაკა, მეუნარგია, ეღილაშვილი, აღზაშიშლიდი,/ იღ. დადიანი, კაიანი, გუკეკიანი, კალანდაძე, კანელიძე, მგალობლიმკილი, მიქელაძე, შალიშაშვილი, ყვვარაძე, თქრობირიძე, გავარიძე, ამაშეყელი, ყაგშეგი, და მერმანიშვილი. 3/bonga6 admodga3na6 n. googada /na agagada/, hagaa6ag მისი ლანტმოშის ფეპეშა აქვს ერთვნულ პარგიას, 3-ნი ლოლობერიძე იმაგე მიშეშით და შ-მი კანდიერი, თანახმად anto and sen gasubagganta. 4/ Vos estannegagens M. 2-se.

5/ გონოკო გამოგშავნოთ თქვენი წარმომადგენდი ცენკტადერ კომისიაში. წინააღმდეგ შემოხვევაში წარმომად-

საქართველოს პარლამენტის დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საარჩევნო კომისიის წერილი საქართველოს ეროვნულ-დემოკრატიულ პარტიას. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 1, საქმე N118.

Letter of the Central Election Commission of Constituent Assembly of Parliament of Georgia to National Democratic Party. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 1, Case N118.

26 27

ᲡᲐᲐᲠRᲔᲕᲜᲝ ᲡᲣᲑᲘᲔᲥᲢᲔᲑᲘ

1919 წლის იანვრის განმავლობაში მიმდინარეობდა ამომრჩეველთა სიების დაზუსტება, ამ მიზნით საარჩევნო კომისია აქტიურ მიმოწერას ახორციელებდა ერობებთან და შინაგან საქმეთა სამინისტროსთან. 22 იანვრიდან 26 იანვრამდე საარჩევნო კომისიამ განიხილა არჩევნებში მონაწილე პოლიტიკურ პარტიათა საკანდიდატო სიები და დაამტკიცა 15 საარჩევნო სუბიექტი. სხვადასხვა სიაში აღმოჩნდა კანონთან შეუსაბამო ფაქტები, ხშირ შემთხვევებში ხარვეზები დაკავშირებული იყო საქართველოს მოქალაქეობის არმქონე პირთა შეყვანის საკითხთან. სიების კორექტირებასთან დაკავშირებით საინტერესოა, რომ ცნობილი პუბლიცისტი და აქტივისტი მიხაკო წერეთელი შეყვანილი იყო ეროვნულ-დემოკრატებისა და სოციალისტ-ფედერალისტების საკანდიდატო სიაში, მაშინ როდესაც არცერთ პარტიას არ ჰქონდა წარმოდგენილი ავთენტური ხელმოწერით დამოწმებული კანდიდატის თანხმობის წერილი.

ELECTION SUBJECTS

In January 1919, the Election Commission performed a verification of the voters' lists. For this purpose, the Election Commission corresponded actively with local bodies and the Ministry of Internal Affairs (MIA). From 22 – 26 January the Election Commission reviewed candidate lists of political parties participating in the elections and approved 15 election subjects. Inconsistencies not in line with the electoral legislation were found in some lists; in many cases, several of these issues were related to stateless persons of Georgia who had been entered onto the list. Concerning the list deficiencies, it should be mentioned, that an eminent journalist and activist Michako Tsereteli was entered onto the National Democrats as well as Socialist-Federalists candidate list, though neither party had submitted a letter of consent containing the authentic signature of the candidate.

ცენტრალურმა საარჩევნო კომისიამ, არჩევნებში მონაწილე პოლიტიკურ სუბიექტთა დაზუსტებული და დამტკიცებული საკანდიდატო სიები გადაუგზავნა საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის მთავრობის ოფიციალურ ბეგდვით ორგანოს – გაზეთ "საქართველოს რესპუბლიკას".

The Central Election Commission sent verified and approved candidate lists of participant political subjects to the official publication of the government of the Democratic Republic of Georgia, the newspaper "Republic of Georgia".

ᲓᲐᲛᲚᲣᲫᲜᲔᲑᲔᲚᲘ ᲞᲠᲔᲑᲘᲡ ᲐᲠᲩᲔᲕᲜᲔᲑᲖᲔ
ᲡᲣᲑᲘᲔ 1 ᲢᲔᲑᲘ ᲨᲔᲛᲓᲔᲑ ᲜᲝᲛᲠᲔᲑᲘᲗ
3300616·

N1 საქართველოს სოციალ-დემოკრატიული მუშათა პარტია

N2 საქართველოს ეროვნულ-დემოკრატიული პარტია

N3 საქართველოს სოციალისტ-რევოლუციონერთა პარტია

N4 სომეხთა რევოლუციონური პარტია "დაშნაკციუთუნი"

N5 საქართველოს სოციალისტ-ფედერალისტთა სარევოლუციო პარტია

N6 საქართველოს მუსულმანთა ეროვნული საბჭო

N7 საქართველოს რადიკალ-დემოკრატიულ გლეხთა პარტია

N8 საქართველოს ეროვნული პარტია

N9 საქართველოს სოციალისტ-ფედერალისტთა მაშვრალთა პარტია

N10 შოთა რუსთაველის ჯგუფი

N11 დამოუკიდებელთა (უპარტიოთა) კავშირი

N12 ბორჩალოს მაზრის მუსულმანები

N13 რუსეთის სოციალ-დემოკრატიული მუშათა პარტია

N14 "ესტეტიური ლიგა პატრიოტებისა"

N15 ელინთა დემოკრატიული პარტია

ELECTION SUBJECTS USED THE FOLLOWING NUMBERS DURING CONSTITUENT ASSEMBLY FLECTION:

NI Social Democratic Labour Party of Georgia

N2 National-Democratic Party of Georgia

N3 Socialist-Revolutionary Party

N4 Armenian Party in Georgia – "Dashnaktsutyun"

N5 Georgian Socialist-Federalist Revolutionary Party

N6 National Council of Muslims of Georgia

N7 Radical-Democratic Labour Party of Georgia

N8 The National Party of Georgia

N9 Left Socialist-Federalist Party of Georgia

N10 Party of Rustaveli Group

NII Union of (Non-Party) Independents

N12 Group of Muslims from Borchalo District

N13 Russian Social-Democratic Labour Party

N14 "Aesthetic League of Patriots"

N15 Democratic Group of Georgian Hellenes

იაჩვარი საქართველოს რესბუბლიკას" გიგბავნიო ცენგრალურ საარჩევნო კომისიის მიერ დამგვიცებულ 15 საკანდიდაგო სიას დამვუძნებედ კრეგისთვის და გონოვო გაუშვათ ნვალინდელ ნომერში. თიებს ქვეშ ეწერება: დამფუძნებელი კოების ცენგრალური საარჩევნო საპარღამენგო კომისია.

საქართველოს დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საარჩევნო საპარლამენტო კომისიის წერილი გაგ. "საქართველოს რესპუბლიკის" რედაქციას. 30 იანვარი, 1919 წელი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 1, საქმე N118.

Letter of the Central Parliamentary Election Commission of the Constituent Assembly to newspaper "Republic of Georgia" editorial office, 30 January 1919. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation, 1834, Description 1, Case N118.

SERIOUS AND A CONTROL OF THE CONTROL WASAUGGED AND CONTRACT OF THE PROPERTY OF THE

683866061 mm Purp

galona zanitos polonalizanp parti-ritigatizativa za

Nº 1.

- 1. grabadia Eng Engrendris da 2. grabadig Impedialy in Iglationa Sid da 2. Bayda Engrendra (graban) Indon-Sid da 4. Baydagara aku gen gandapil da 5. Sahagara sha gen gandapil da 5. Sahagara shaqara na fill da 6. Englyndra 3336 23369 da 1. Sahagara shaqara na fill da 6. Sahagara shaqara na fill da 10. Abagdaya shaqara na fill da 10. Abagdaya shaqara da 11. grahasaniy urugadaya bahaya 60 da 12. Sandapida shaqara onlangi da 12. Sandapida shaqara onlangi da

- Gob dg

 12. gandrajdig gånnynge gydlennyk dg.

 13. blaknedig gjörderlig venklik dg.

 14. genega hajment hajhabol dg.

 15. bi ygynlenen hafar bli gånnynent dg.

 16. ligher halg gandra meglinderlig dg.

 17. gygggen geng med meglinderlig dg.

 18. blaknelig gånneng ngjyll dg.

- 10. Tarbarbing general angladiging da 17. general programs disambilish da 18. Saming juhong rapid disambilish da 18. Saming juhong rapid da 19. Saming juhong rapid da 19. Saming juhong rapid da 19. Saming juhong rapid garanting da 19. Saming Tarbarbing Juhong Saming da 19. Saming Tarbarbing da 19. Saming Tarbarbing Tarbarbing da 19. Saming Tarb

- 74. galacija kojem mena opišeli do: 76. galacido njeko moznikoji do: 76. galacidopnio ekspira najmiteli do: 77. galacidopnio ekspira najmiteli do: 78. Dajdo gapani ekspojinskih do: 78. Dajdo gapani ekspojinskih do:

- 10. Unipersymme painting grows to the to the property and addition to the state of the state of

- 81. oggining beingand exhabite de.
 82. griftgebeig grouper genhaften de.
 83. griftgebeig grouper genhaften de.
 84. griftgebeig grouper genhaften de.
 84. griftgebeig grouper genhaften de.
 85. griftgebeig grouper genhaften de.
 86. griftgebeig grouper genhaften de.
 86. griftgebeig grouper genhaften de.
 86. griftgebeig griften genhaften de.
 87. griftgebeig griften genhaften de.
 88. Ergende griften genhaften de.
 89. sicher griften erhalten de.
 91. griften genhaften griften de.
 91. griften griften erhalten de.
 92. driften betreut erhalten griften de.
 92. driften betreut erhalten de.
 93. ter griften der griften de.
 94. driften betreut erhalten de.
 95. kriften de.
 96. de. griften de.
 96. de. griften de.
 97. driften de.
 98. franklich griften de.
 98. franklich griften de.
 99. hat berge griften griften de.
 99. hat berge gri

- 180. jajohás szenelek přegment da-

USBSERNESBIR UNS.

hojokogyzmk yknybyz-zydnykog. Bokymbo

- 8.3. Control of the c

L SPECTOR COM SIGNAM AND L SPECTOR STATE OF THE SPE

lagista language lategracing gare lategrates

№ 5.

- 37. gazegienka lageska mistaalija kezen.

 38. Jahi kapen laskiji jogok da.

 39. gazenjah sampali guspini da.

 10. gasia biogog balakonini da.

 11. laskija biogog balakonini da.

 11. laskija jaheni kezen.

 42. laskija jaheni kezen.

 43. laskija jaheni kezen.

 44. sakija jaheni kezen.

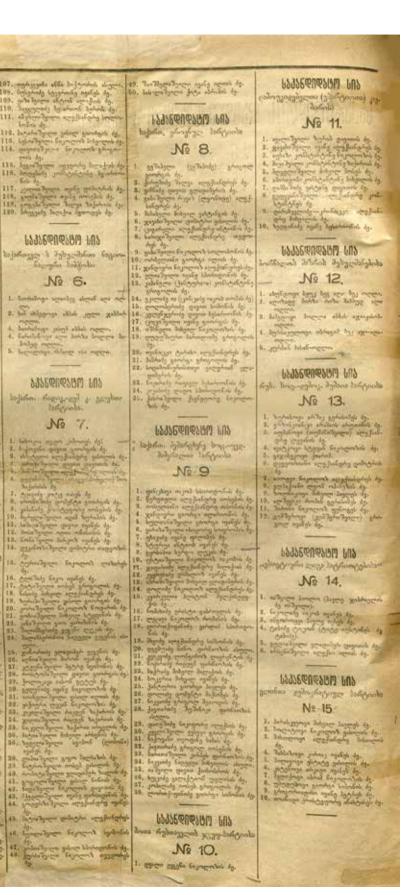
 44. sakija jaheni jaheni orgilakonini da.

 44. sakija jaheni jaheni orgilakonini

 44. sakija jahen jahenini orgilakonini

 45. laskija jahen jahenini sakija jaheni

 46. sakija jahen jahenini palameni



საარჩევნო სუბიექტებს სიებში სხვადასხვა რაოდენობის კანდიდატები ჰყავდათ წარმოდგენილი. მათ შორის ყველაზე მეტი – 130 კანდიდატი წარმოდგენილი ჰყავდა საქართველოს სოციალდემოკრატიულ მუშათა პარტიას, ხოლო ყველაზე მცირე ერთი კანდიდატით არჩევნებზე წარდგენილი იყო შოთა რუსთაველის ჯგუფი-პარტია. საარჩევნო კომისიის მიერ დამტკიცებულ 15 საკანდიდატო სიაში საერთო გამში წარმოდგენილი იყო 600 კანდიდატი, მათგან 26 ქალი კანდიდატი. ქალი კანდიდატები სიაში ჰყავდათ შემდეგ პოლიტიკურ სუბიექტებს: N1 საქართველოს სოციალ-დემოკრატიული მუშათა პარტია – 6 კანდიდატი; N3 – საქართველოს სოციალისტ-რევოლუციონერთა პარტია – 5 კანდიდატი; N4 სომეხთა რევოლუციონური პარტია "დაშნაკციუთუნი" – 2 კანდიდატი; N5 საქართველოს სოციალ-ფედერალისტთა სარევოლუციო პარტია – 9 კანდიდატი; N7 საქართველოს რადიკალდემოკრატიულ გლეხთა პარტია – 1 კანდიდატი; N9 საქართველოს სოციალ-ფედერალისტთა მაშვრალთა პარტია – 3 კანდიდატი.

A different number of candidates were presented in the lists of election subjects. Among them, the Social Democratic Labour Party of Georgia presented the highest number, 130 candidates, whereas the Shota Rustaveli-party group nominated the fewest with a single candidate. Overall 600 candidates were presented on 15 different candidate lists, which were approved by the Election Commission. Of those there were 26 women nominated as candidates. Women were presented on the lists of the following political subjects: N1 Social Democratic Labour Party of Georgia, 6 candidates; N3 The Socialist-Revolutionary Party, 5 candidates; N4 Armenian Party in Georgia "Dashnaktsutyun", 2 candidates; N5 Georgian Socialist-Federalist Revolutionary Party, 9 candidates; N7 Radical-Democratic Party of Georgia, I candidate; N9 Left Socialist-Federalist Party, 3 candidates.

საქართველოს დამფუძნებელი კრების არჩევნების საკანდიდატო სიები. გაგ. "საქართველოს რესპუბლიკა" N25 -ის დამატება, 1 თებერვალი, 1919 წელი. გაგეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთეკაში.

Candidate List of the Constituent Assembly Elections. Newspaper "The Republic of Georgia" N25-'s addition, I February 1919. The newspaper is preserved at Tbilisi State University Library.)ᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲞᲐᲠᲚᲐᲛᲔᲜᲢᲘ.

Meent Percepterer

EBASCOAN LOSECOANCIO

13 ng 3g 6g sen 191 9 %.

bymp pollosothes

გომისიას.

No 239.

d. ცფილისი

გაცნობებთ, რომ ცენგრალურმა კომისიამ თავის სხლომაბე I3 თებერგალს მიილო შემდეგი ნორმა ბიულეგენების

დარიგების ფასისა იმ პარგიებისთვის, რომელთაც თვითონ იკისრეს გიუღეგენების დარიგება: " სამაბრო კომისია გაიღებს ფულს გიუღეგენების დარიგებაში თვითვულ პარგიის მიერ აუცილებელ ხარკების გაწევის მიხედვით, მაგრამ არა უმეგეს 2 კაბ. თვითეულ წალებულ
ბიულეგენბე . თუ რომელიმე პარგიას კუთვნილ თანხაბე მეგი ალმოაჩნდება წალებული ის გალდებულია ბედმეგი დაუბრუნოს კომისიას. "

თაგმკდომარე ალ. ლომთათიძე.

32 33

საარჩევნო დებულების თანახმად, საარჩევნო სუბიექტების საარჩევნო ბიულეტენები არ უნდა ყოფილიყო განსხვავებული. ამ ბიულეტენების ბეჭდვა ხორციელდებოდა, როგორც ცენტრალური საარჩევნო კომისიის, ასევე უშუალოდ პარტიათა მიერ. საარჩევნო ბიულეტენების ბეჭდვა შესაძლებელი იყო როგორც ქართულ, ასევე კონკრეტულ მაზრებში მცხოვრები ეთნიკური უმცირესობების წარმომადგენლებისათვის – მათ მშობლიურ ენებზეც. პოლიტიკურ სუბიექტთა ნაწილმა წინასწარვე წერილობით აცნობა დამფუძნებელ კრებას, თუ როგორ სურდა ბიულეტენების დაბეჭდვა და რომელ ენაზე რამდენი ერთეული უნდა დაბეჭდილიყო. ცენტრალურმა საარჩევნო კომისიამ 13 თებერვალს მიიღო დადგენილება პარტიებისათვის აენაზღაურებინა ბიულეტენების ბეჭდვისა და დარიგების ხარჯები.

According to the electoral regulation, the ballot papers of the electoral subjects should all have the same format. Ballot papers were printed by the Central Election Commission as well as by the parties. Ballot papers were printed in Georgian, as well as other languages in districts populated by ethnic minorities. Some political subjects were informed beforehand by the Constituent Assembly in written form regarding the number and languages of the ballot paper to be printed. The Central Election Commission adopted a resolution on 13 February to reimburse expenses to the parties for printing and delivery of ballot papers.

საქართველოს პარლამენტის დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საარჩევნო კომისიის წერილი სამაზრო საარჩევნო კომისიებს,
პარტიებისათვის ბიულეტენების დარიგების ხარჯების ანაზღაურების შესახებ. 13 თებერვალი, 1919 წელი. დოკუმენტი დაცულია
საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 1, საქმე N127.

Letter of the Central Election Commission Constituent Assembly of Parliament of Georgia to district election commissions on reimbursement of delivery costs of ballot papers to the parties. 13 Feruary 1919. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation, 1834, Description 1, Case N127.

N1 ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲡᲝᲪᲘᲐᲚ-ᲓᲔᲛᲝᲞᲠᲐᲢᲘᲣᲚ ᲛᲣᲨᲐᲗᲐ ᲞᲐᲠᲢᲘᲐ

არჩევნებზე ყველაზე მეტი 130 კაციანი საკანდიდატო სია წარდგენილი ჰქონდა საქართველოს სოციალ-დემოკრატიულ მუშათა პარტიას, რომელიც იმ დროისთვის ყველაზე გავლენიან პოლიტიკურ სუბიექტს წარმოადგენდა. საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის 1918-19 წწ.-ის კოალიციურ მთავრობაში 4 მინისტრის, მთავრობის თავმჯდომარისა და ეროვნული საბჭოს (პარლამენტის) თავმჯდომარის პოსტი სოციალ-დემოკრატიული პარტიის წარმომადგენელს ეჭირათ. პარტიის შექმნის თარიღად 1892 წლის 25 დეკემბრის, ყვირილის პირველი ქართული მემარცხენე კონფერენცია და 1893 წლის თებერვლის თბილისის კონფერენცია მიიჩნევა. პარტია 1903 წლიდან შეუერთდა სრულიად რუსეთის სოციალ-დემოკრატიულ მუშათა პარტიას და შემდგომში მიემხრო მის მენშევიკურ ფრთას. ცენტრალური პარტიული ხაზისაგან ხშირად განსხვავებულ პოლიტიკურ კურსს ატარებდა. რუსეთის იმპერიის პერიოდში ამიერკავკასიაში ყველაზე გავლენიან პოლიტიკურ სუბიექტს წარმოადგენდა. რუსეთის დუმის ოთხივე არჩევნებში ქართულ დასახლებებში ამომრჩეველთა დიდი მხარდაჭერა მოიპოვა. 1918 წლის ნოემბერში პარტია გამოეყო რსდმპ-ს ამიერკავკასიის საოლქო კომიტეტსა და დამოუკიდებელ ქართულ პარტიად გააგრძელა საქმიანობა.

N I SOCIAL-DEMOCRATIC LABOUR PARTY OF GEORGIA

The largest list of candidates composed of 130 persons was presented by Social-Democratic Labour Party of Georgia. At the time this party was deemed as one of the most influential political subjects. During the period of 1918 to 1919, four ministers' offices, head of government and chairperson of the National Council (Parliament) of the coalition government of the Democratic Republic of Georgia were held by the representatives of Social-Democratic Party. The first leftist's conference "Kvirila" dated 25 December 1892, and Tbilisi conference dated February 1893 is believed to be the date of party's formation. Since 1903, the party joined the All-Russian Social-Democratic Labour Party (RSDL) and later joined its Menshevik wing. The Party operated contrary to the central party line. It was one of the most influential political subjects in Transcaucasia at the time of Russian Empire. The party received vast support in all four Russian Duma Elections from its electorate in Georgian-populated areas. In November 1918, the party separated from RSDL Caucasus Regional Committee and continued its activities as an independent Georgian party.

საქართველოს სოციალ-დემოკრატიული მუშათა პარტიის საარჩევნო საკანდიდატო სია. დამოწმებულია პარტიის ცენტრალური კომიტეტის ბეჭდით. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N73.



34 35

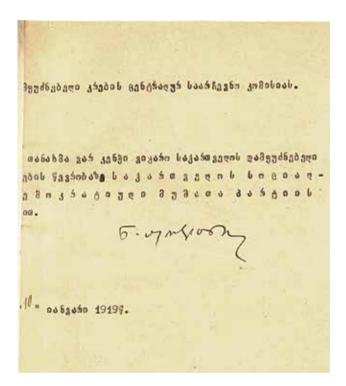
Di. gamakada bahan pagamabda. Control, Antheres tegebergenhilennen-gefraherngen fichers tebpes, alaba-Bi. gab-dubbagangu-Bubahneda gegataka Babansa utges ngit jebanggaan bagabaganet pallagetaban gigbab fagtebaba. Bi-banggards elebre fagintabig. In computer the topography. 17. emphody gambagy emphasizhaldy, .. yeterdy kagstolyhe bylatanichia. Bit. gottered groupeligh goodgolds. I. Ikgada Sajensk kalesalda. 59. Rafigonia tokina apen Saliga norm. Litatarges stages gardantes. 40. Aphno Symmetr spatiable. in defengage bay bylanomistally, it. stronghide gamber telephotely, socialista assis Aughabia. 42. Mangalanda pages easternanda. intrings bag garagetry 45. Schipton casta gentables. I. heretenes absente apatelda. ot. Sabstada Sanaje semblebda. . Biglings speak spekeldy . 45. Manahamada danan magamadda. 19. abbatada barret familia. 46. sabada salog hajohoalds. ii. coloredy acartaiche bishacetalds. 47. issued appar substately. 12. probjedy player policylds. tille assesses annian agatheldy. 10. Rebebedy appoints webside. 49. phonode alonger neutonichie. \$4. proce bayers behaviole. 50. pagatody goingatenty natorioldy. \$1. Chaggadiones hafos promise 55. gobgada ben gebbenterichte. \$5. Aphyalists gabout anggladghalds. Si. dynesos habbods depunter. IT. proper paratout structulation. 50. anten bajates parentely. the beinde unbeen neleden. St. Angaga angglatnya bangiris. 227 patemates land satelandida. 55. populs bodys woodestry. to. ablances knee kragelijk gammatida. 55. Rabatted payers anaroldy. Di. abphalogatheep getheatening Takementels. 17. Rangade probe pubnidolobdy. M. priograms links abgloades. 55. Bantom Banes unbab gebabelde. ID. minaligen pagean gyagfabel. 58. antellance policies labaccolda. Dir beyenge Tybbet - sets- Beginfiglet. OD. Anti-Aggor's Saturatu aghalist abore. 25. madpeds weathfate entireds. 51. bohangede bedeb sychbotebels. The puringer seguinated appropriate. fill. aphype gaboes goodgeldg. 27. milbene pagent patements. 69. Sugas galore Bakyrhaldg. 25. matured; joingstead; sanmaker. 64. agliginga bobol ganbanbeb. II. ... battet dangen egabagabet. fil. Babagaga abaye abo't 1760ab mees. chaff goeden dipagtidg. 66. gallendigree togegeb gentigalda-II. mbannan akaboo pakambén. ST. Audabgaballango ymbigangaba bagainbila. El. locapara neigh haralates. 65. datagas gestga matig abgainted. \$3. Honosteren Agent Augusten. DG. geliggeste geligeligelig describbig.

To. beybody sene gambaoldy. 71. Bahallady jhotesta sagat otars. 72. Apragagenda santot aptachacables. Significant ages of the same o 74. разрабойе одабе перибебе. To. Book bollyngs abytos cognicates. To. hoseada montas antables. T. Ahgada segama efiziyesehalda. The benganda anatobay neighbb obage. TO. not se ho become and home pollo about de. 80.052%adg labgood odokodglidg. Hi. nabnubeda abagan palagbabda. Sa.gonghageastanes ages goom, abda. ca. graneda wagenia mobinagenida. 86. sage o \$1000 50 sageh. SS.gagatanen masta denabatetabra. 86. gadagagas ankad abansakda. B7. Forest gaton ganbakhakes. BB.nibenigaga bagagang babahantabda. 89.28g8gafa affagas yffibeasgasgbfg. 96.am80 mago speks asyspeksobits. Pingapoho Mghago Saba hakalahda. 92. gregho da coaheko dogeak da. 95. Ago hadada cogh gagah fatos agen neen. Di. bybada egasi bengangida. The abbrevillage boys manipalds. 96. gogsely ghillenn's gonhables. 97. bababaga galagabeg. So. Fagana deagn wagabida. go. nganga bagga abhafub da. 100. heaphods gates bybasesdy. 101. 100043 2480004 022042645. 100. hage do manighed bange tabits. 100. შერგანიძე გიირგი კვეთიშერძე. 101. pomogo gnahim ajglijāgoldi. 105. Pelagoboute embgt egokatela. 160.geates gamige agfalbanetta.

107. entra Azenda acabatateta. 100. kagemelignen abbs nemat abmen. \$69.20943 gedon begefinb ogstabelg. 110. boldsgada gilloga ngababda. iti.abjārājāen nebjā gamtanlidg. 112. baguda segala bablebda. 159. bayana Banes gomban yagamatég. 114. bagabulganen gelägungeng berggbebeg. 115. apayers agong bayabooldy. 115. omballgogo to gogob babghobitg. \$17. masen major bennya tabén. 150. juggatorg daging Intrabets. 119. Ballgongs abilg ago mego. sis patiented beauth menable. \$24.geoudy bassaks wasebabile. 122. Segot on dy Boyman's Year this. 129. poboby salady to their laborable. 120.0300450da Batoalo egotgob atgen. \$25. goendy keeming agagadg. 126.025029000 pogent combits. \$27. Separate growings by Sogmontabile. \$20. jagabada geognitah abagmentida. \$29. \$33\$330 Sahotola galogiabet. 120. de Se Se Synga Sabyan abghoolidge Marian HATE It has garger propriagel parents 1975 pol 15 april 10 hours + 10 sports you stopped ng. Joshos

საარჩევნო დებულების თანახმად, არჩევნებში მონაწილე პოლიტიკურ სუბიექტებს ცენტრალური საარჩევნო კომისიისათვის, განსაზღვრულ ვადებში საარჩევნო სიაში მყოფი თითოეული პიროვნების თანხმობის წერილის წარმოდგენა ევალებოდათ.

According to electoral regulation, political subjects participating in the elections were obligated to submit a letter of consent from each person on the electoral lists to the Central Election Commission in defined terms.



მთავრობის თავმჯდომარის და სოციალ-დემოკრატიული პარტიის ლიდერის ნოე ჟორდანიას თანხმობის წერილი არჩევნებში მონაწილეობის შესახებ. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N73.

A letter of consent on participation in elections by the head of government and one of the leaders of Social-Semocratic Party, Noe Dzordania. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation, 1834, Description 2, Case N73.

ყოფილი მთავრობის თავმჯდომარისა და მოქმედი შინაგან საქმეთა მინისტრის ნოე რამიშვილის თანხმობის წერილი არჩევნებში მონაწილეობის შესახებ. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N73.

A letter of consent on participation in the elections by the former head of government and acting Minister of Internal Affairs, Noe Ramishvili. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation, 1834, Description 2, Case N73.

საქართველოს სოციალ-დემოკრატიულმა პარტიამ თავისი საარჩევნო სია პარტიის დამფუძნებლებით, მთავრობისა და პარლამენტის თავმჯდომარეებით, რუსეთის იმპერიის დუმის ყოფილი წევრებით, საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის მოქმედი მინისტრებით, გამოცდილი რევოლუციონერებით, საქართველოში მცხოვრები 8 სხვადასხვა ეთნიკური უმცირესობის 19 წარმომადგენლითა და პარტიის ახალგაზრდა წევრებით დააკომპლექტა. 130 კაციან სიაში წარმოდგენილი იყო 6 ქალი კანდიდატი (N36 ელიონორა ტერ-პარსაგოვა-მახვილაძისა; N61 მინადორა ტოროშელიძე; N72 ქრისტინე შარაშიძე; N79 ელისაბედ ბოლქვაძე; N110 ანნა (ოლღა) სოლოღაშვილი; N126 მარიამ ბერიანიძე).

Social Democratic Party of Georgia augmented its electoral list with party founders, heads of government and parliament, former members of Russian Duma, acting ministers of the Democratic Republic of Georgia, experienced revolutionaries, and 19 representatives of eight different ethnic minorities and the party's young members. Six women were presented on the 130-member candidate list (N36 Elionora Ter-Parsagova-Makhviladze; N61 Minadora Toroshelidze; N72 Kristine Sharashidze; N79 Elisabed Bolkvadze; N110 Anna (Oga) Sologashvili; N126 Mariam Berianidze).





საქართველოს სოციალ-დემოკრატიული მუშათა პარტიის საარჩევნო ბიულეტენი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N52.

Ballot Paper of Social Democratic Labour Party of Georgia. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation, 1834, Description 2, Case N52.

N2 ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲔᲠᲝᲕᲜᲣᲚ-ᲓᲔᲛᲝᲞᲠᲐᲢᲘᲣᲚᲘ ᲞᲐᲠᲢᲘᲐ

საქართველოს ეროვნულ-დემოკრატიული პარტია 1917 წელს შეიქმნა. თუმცა, ილია ჭავჭავაძეს მსგავსი სახელწოდებისა და იდეოლოგიის პარტიის დაარსების იდეა, ჯერ კიდევ მეოცე საუკუნის დასაწყისში ჰქონდა. თავდაპირველად რუსეთის 1905 წლის რევოლუციამ, ხოლო შემდგომში ილიას მკვლელობამ პარტიის ჩამოყალიბების პროცესი მნიშვნელოვნად შეაფერხა და იდეის ხორცშესხმა მხოლოდ 1917 წელს მოხერხდა. ეროვნულ-დემოკრატიულმა პარტიამ ცენტრალურ საარჩევნო კომისიას 96 კაციანი საკანდიდატო სია წარუდგინა, მათ შორის იყვნენ პარტიის ლიდერები, ცნობილი ქართველი ინტელექტუალები და პუბლიცისტები. სიის პირველი ნომერი ნიკო ნიკოლაძე გახლდათ. პარტიის საარჩევნო სია ეთნიკური უმცირესობების წარმომადგენლებისა და ქალი კანდიდატების გარეშე იყო წარმოდგენილი.

N2 NATIONAL DEMOCRATIC PARTY OF GEORGIA

The National Democratic Party of Georgia was formed in 1917. However, Ilia Chavchavadze conceived a similar idea earlier in the twentieth century concerning the creation of a party with the same name and ideology. Chavchavadze's idea never came to fruition as the Russian Revolution in 1905, then the murder of Chavchavadze himself in 1907 significantly disrupted the development of the party. The idea was realized many years later in 1917. The National Democratic Party presented a 96-person candidate list to the Central Election Commission; the list included party leaders, famous Georgian intellectuals and publicists. Niko Nikoladze occupied the first position on the list. However, the party's electoral candidate list did not include women, or representatives of ethnic minorities.

საქართველოს ეროვნულ-დემოკრატიული პარტიის მიერ , ცენტრალური საარჩევნო კომისიისათვის წარდგენილი საკანდიდატო სია. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N80.

National Democratic Party's submitted candidates list to the Central Election Commission. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, case N80.

```
тт. едаблозен балде байды ед.
to uningers uninger finant magnetic es-
                                                                   ча. одобора боднать вадараван во-
S. where element decision the
                                                                   ты верейнирен файсире праври на-
                                                                   BO. Hongabango Hoda vacadonis eg.
winders sanden enderent da-
                                                                   BI. dysynnegogo wishene syvenominu eg.
    Ayakese gamaga agacéan da.
   suggested sessing energy of-
                                                                   by. gudynococo wedens onced to.
    disapaniaen menga indusaesings da.
                                                                        Ageoggeong intone denated to.
    определя верниобему видримень од-
                                                                  He: gegegn remnne druge dg.
                                                                   Вы. крайная про бриден инприром на.
  to ushanguna saana nakanank ta.
                                                                  86. eugagabanga pangan gamanak ép.
  i. namendo marrie (m. negren) organisary or
                                                                  HY. dangedgedgen ganged designers da.
  and contract course contract con-
                                                                  ви, размярбайзоро болера интенфовом др.
                                                                  89- done some forment offernob do-
      annan dinngé apadkaéenab éa-
      constant agree sons a segment do-
                                                                      Knasgatinen ngaén agandas 45.
                                                                  st. Besssagen deaper seek do.
      someth appropriation eagment do-
                                                                 92. susmanigaça dobumant aquadament do.
     nonednagogo ngaég ngaégu ng.
                                                                 90. Annaentynen ngaeg undersou ag.
  16. Sungasen youngn proming to.
                                                                 wi. Apanapen in menn deancedou ha.
  IV. Hazanerada inches measure da.
                                                                эб, дамайнадела сарправа кандайлы на.
  the energialin again deligations du-
                                                                 MG. And Bong occapioned new up ng.
   19. small Uniocon moudant da.
   20. Myr sanza rangenda rankagen madunana da-
   et. tofafstanen nowiff uneninens ab-
   un. Gamage Snanges negative st.
   25. garakong sangas annyagas da.
                                                  35. Bagdangna nesa empangna ap-
       Anguendo acogudos uninema co-
                                                 40. bjejona amaj njakja aj.
        ingannin court unamina es.
                                                   si. vadagamnayaga anayag agyavasanya ag.
   ab. calesannes insuled quantains of.
                                                   42. gayoshtyngn / weatsbyogn/ manne wasaw ag.
    ir. vansamogneda - Enghadema unanana da.
                                                  43. unuged good good Godgmens 42.
    ив. ученаване папелью арелом но-
                                                  44. genaga annant gaungfient up.
    TV. mengen navge ngange dg.
                                                  45. granadinen daganna endnamb #3.
    20. gognafin gobne Antgodoù da.
                                                  46. дебрабов домодо прасобаю од.
     SIX gonguerado gonago accept to-
                                                47. sessand someon dauge ap.
     il. somewhere means number to-
                                                 48. Saunda niesa admada'u da.
      C. sannagena Fagna Aguadaminu op.
                                                49. ტერელიშვოლი გადოლ გეროსიმეს ძე.
      id. esemben novad nazmini da.
                                                 50. generation /6. general designed principles of.
          -Ch doknou con nonina 13.
                                                 51. Joughange America desemb es.
         Budgestabled Cares Sammerok 42.
                                                  52. Bayayannash annnyn maskaanb da.
      T. appainingnen dayen amagest sp.
                                                  58. agugagada sammaen nakak ag.
       to deduce tomical additions to
                                                  54. #35 gabna6n naban nabanb da.
                                                  55. gognasin ngna ngnab og.
                                                  56. jonasn syrannas yazasnu dy.
                                                      asisinan annes massadab es.
                                                      sagafraco eagas adament ap.

    60. denografizmen jenging valment ag.
    60. abjegramen jengil umendenent ag.

                                                  61. Hantehendamen gowne momant an.
                                                  62. genen daganna inaganna an.
                                                  50. sgapna Anagne namak ag.
                                                  ба. репанцияния осрачавемо ададийны ир.
                                                  66. akgnanda gandas naugānu da.
                                                  56. Bridgingen agaguations agastu as.
                                                  67. jagaantijoen naund geografjant da.
                                                  58. jenneed unen grattgefanig dagbaante do.
                                                  69. Augnāmagnen anness anaungen da.
                                                  TO. grankings hugge assaugsu ca.
                                                  71. agganada andead ungadasau da.
                                                      chiady eager epatember dy.
                                                  75. 556ady daggy interprine dy.
                                                  Vi. skiends goodge deman da.
```

75. 1-брабу сособ инспинени пр.

то, вредумена упри можем осудимерном ид-

6036 Nº 2.

l. ნიკოლაძე ნიკოლობ (ნიკო) იაკობის ძე. ედია სპირიდონ მალხაზის ძე ქიქოძე გერონტი ფიმიტრის ძე . გვაზავა გიორგი ბეჟანის ძე ნ, თაცაიშვილი ექვთიმე სვიმონის ძე ნ, შაგავარიანი იოსებ კონსტანტინეს ძე ასათიანი ალექსანდრე სამსონის ძე . სურგულაძე პეტრე როსტომის ძე . აშირეჯიბი შალვა გრიგოლის ძე. 0. ივანიცკი რაფიელ (რ. ინგილო) ალე სანდ-1. ლორთქიფანიძე იასონ მერაბის ძე 2. გოთუა პართენ ალექსანდრეს ძე 3. პარგველა შვილი ტიტე თადეობის ძე 14, თორაძე ალექსანდრე დავითის ძე. 15, ხურაბიშვილი ივანვ ივანეს ძე 16. Intigongena galace garanzali da 17. შევარდნაძე მიხეილ ირაკლის ძე 18 ჩიქოვანი ილია მანუჩარის ძე. 19. დაკული ნიკოლობ იოსების ძე 20. ლეკანობი კეკულიძე კორნელი სამსინის ძე. 21. ბანანაშვილი მოსებ სოლომონის ძე. 12. წვერავა ნიკოლოზ ესტატეს ძე. 13. ჯაფარიძე ტრიფონ მიხეილის ძე. 14. მიქვლაძე ვლნგიმერ სიმონის ძე. 13 ჯაფარიძე ლევან სიმონის ძე. 14 თავდგირიძე ნიკოლობ ყარამანის ძე. ში საუვარელიძე ალექსანდრე სიმონის ძე. ს ვართაგავა იპოლიტე პეტრეს ძე. ს ოცხელი იოსებ ივანეს ძე. ყიფიანი ვასილ როსტომის ძე. გორდენიანი გიორგი პავლეს ძე. . პურადაშვილი ივანე ისაკის ძე. - კვირკელია დავით შესარიონის ძე. დადიანი იოსებ იულონის ძე. ძიძი შვილი ნოვ სიმონის ძე. მამულაი შვილი ლევან ქაიხოსროს ძე. თუმანი შვილი პავლე ითსების ძე. 3030go Bombod oddojmu da. მეუნარგია იონა მიხეილის ძე. სულუხია მოხე ივანეს ძე. სამახტარა შვილი მიხვილ ალექსანდრე ძე. 2. ჯავანიშვილი (ადამიშვილი) მიხვილ საბის ძე. 3. ცეცქიშვილი ვასილ მიხეილის ძე. ელიავა გრიგოლ ლავრენტის ძე. ნ. ქიტიაშვილი ზაქარია დიმიტრის ძე. ი. გორდანია გიორგი თედორეს ძე. 7. დუმბაძე დიმიტრი მოსეს ძე.

ნასიძე ივანე აბრამის ძე.

49. ბერელაშვილი ვასილ გერასიმეს ძვ. 50. ედილაშვილი ზაქარია (ზ. ედილი) ერმალო. bou da. 51. მოსეშვილი ბართლომე პავლეს ძე. 52. მაქავარიანი გიორგი ლუარსაბის ძე. 58. ხუსკივაძე თეოფილე იესეს ძე. 54. გველესიანი იოსებ იოსების ძი. 55. დადიანი ილია ილიას ძე. 56. ჯაიანი ბესარითნ ლევანის მე. 57. გუჯეჯიანი გიორგი სტეფანეს ძე. 58. კალანდაძე დავით იაგორის ძე. 59. ბარათაშვილი გრიგოლ საჩინოს ძე. 80. ახვლედიანი ვარლამ სოლომონის ძე. 61. მგალობლი შვილი ვასილ გიორგის ძე. 62. jendas Banen bajamas dabanent da. 63. გვალია მიხვილ თტიას შე. 64. გრიგოლაშვილი ალექსანდრე პლატონის მე. 65. გოგიტაძე გერმან იოსების ძე. 66. გამრეკული ალექსანდრე ივანეს შე: 67. ჯავაში შვილი იასონ ვლადიმერის ძვ. 68. ელითხიშვილი კონსტანტინე მალხახის ძე. 69. შალიბაშვილი გიორგი მიხეილის მე. 70. ტატი შვილი შალვა გიორგის პე. 71. ყუფარამე ბარნაბ სოლომონის მე. 72. კასრაძე დავით ილარიონის ძე. 78. უზნაძე პავლე ნიკოლობის ძე. 74. აბა მიძე გიორგი მინას ძე. 75. ხუნდამე ლევან სილოვანის შე. 76. გედევანი შვილი რევაზ ალექსანდრეს ძე 77. ძებნიაური მიხეილ მათეს პე. 78. იშხნელი ხაქარია ნიკოლობის ძე. 79. გვერდწითელი გაბრიელ ივანეს ძე. 80. მარუაშვილი მინა მალაქიას მე. 81. ბებურიშვილი ამბროსი ბესარიონის პე 82. გამყრელიძე სამსონ იოთამის ძე. 83. ხერხეულისტ მიხვილ ზურაბის შე. 84. gegion neskamb ambab da. 85. კლიმია შვილი ნესტორ მიხეილის პე. 86. დალაქიშვილი გვგენი გიორგის ძე. 87. მგალობლი შვილი ვარლამ მიხეილის ძე. 88. უზურგუნაშვილი რაედენ სოლომონის ძე 89. კაიშაური ნიკოლობ ანდრიას ძე. 90. ჩიბალაშვილი ივანე თედორეს ძე. 91. Badabaginn dobgoen Bomb dg. 92. დათია შვილი ბესარიონ ბესარიონის ძე. 93. ბერძენი შვილი ივანე სიმონის ძე. 94. კეცხოველი ნიკოლობ ნიკოლობის ძე. 95. კვარაცხელია ლავრენტი თადეთხის ძე.

96 კიკნათე ალექსანდრე ილიას ძე.

41

საარჩევნო კამპანიაში მონაწილე დიდ პარტიათაგან, ეროვნულ-დემოკრატიული პარტია ფაქტობრივად ერთადერთ მემარჯვენე პოლიტიკურ ძალას წარმოადგენდა. დამფუძნებელი კრების არჩევნებში ასევე მონაწილეობდა პარტიისგან გამოყოფილი ნაციონალისტური პარტია, რომელსაც საარჩევნოდ წილად ხვდა 1917 წლის ბოლოს რუსეთის დამფუძნებელი კრების არჩევნებზე ეროვნულ-დემოკრატთა საარჩევნო ნომერი – 8. მოქალაქეთა მიერ შეცდომის დაშვების თავიდან ასარიდებლად პარტია აქტიურად ცდილობდა ამომრჩევლისათვის გაეცნო თავისი ახალი საარჩევნო ნომერი.

The National Democratic Party was essentially the only right-wing political power among other major parties participating in the election campaign. The Nationalist Party, which had seceded from National Democratic Party, also participated in the elections of Constituent Assembly; the party used the National Democratic Party's election number 8, derived from their participation in the Constituent Assembly Elections held in 1917 in Russia. In order to avoid any misunderstanding among voters, the Nationalist Party actively tried to inform the public of its new election number.

საქართველოს ეროვნულ-დემოკრატიული პარტიის საარჩევნო ბიულეტენი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N79.

N3 ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲡᲝᲪᲘᲐᲚᲘᲡᲢ-ᲠᲔᲕᲝᲚᲣᲪᲘᲝᲜᲔᲠᲗᲐ (ᲔᲡᲔᲠᲗᲐ) ᲞᲐᲠᲢᲘᲐ

საქართველოს სოციალისტ-რევოლუციონერთა (ესერთა) პარტია 1918 წლის ზაფხულში ჩამოყალიბდა, როგორც დამოუკიდებელი პოლიტიკური სუბიექტი. მისი წევრები ძირითადად რუსულ ესერთა პარტიის ამიერკავკასიის საოლქო განაყოფში მოღვაწეობდნენ. საქართველოს სოციალისტ-რევოლუციონერთა პარტია იდეოლოგიურად მკვეთრად მემარცხენე ძალას წარმოადგენდა. საარჩევნო სიაში წარმოდგენილი ჰყავდა პარტიის ლიდერები და აქტიური წევრები. პარტიის 73 კაციან საარჩევნო სიაში 5 ქალი კანდიდატი იყო (N31 მარიამი ჩხეიძე; N49 ნინო მაჩაბელი-ანდრონიკაშვილისა; N51 ოლღა სანიკიძე-ვალაბუევისა; N54 სოფიო ზარიძე; N68 ნინა ნადირაძე).



საქართველოს სოციალისტ-რევოლუციონერთა პარტიის მიერ ცენტრალური საარჩევნო კომისიისათვის წარდგენილი პარტიის საკანდიდატო სია. დოკუმენტიდაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N85.

List of candidates of Socialist-Revolutionary Party of Georgia submitted to the Central Election Commission. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N85.

N3 SOCIALIST-REVOLUTIONARY PARTY (SRP) OF GEORGIA

The Socialist-Revolutionary Party (SRP) of Georgia was established in summer 1918 as an independent political subject. Party members generally worked in the Russian Socialist-Revolutionary Party of Transcaucasia district division. Socialist-Revolutionary Party of Georgia was ideologically a distinctively left-wing political power. Party leaders and active members were included in the party list. Five women were presented as candidates on the party list comprised of 73 persons; N31 Mariami Chkheidze; N49 Nino Machabeli-Andronikashvili; N51 Olga Sanikidze – Valabueva; N54 Sopio Zaridze; N68 Nina Nadiradze.

podagodajam shjoh? lovahjacz

wjejshomujh zednlovi.

oversta 3sh Aprenm 3nda svenupog lodshorsjime? Lebnomalje-hjacpmay.

ne Ghow Shipmin? Dodagodajam shjohn!

of signal and so dagodajam shjohn!

or Sylpsifore Lovation.

ne 2sh gedina

f. or hymnaln

grow of Da 19196.

ესერთა პარტიის ლიდერის იოსებ გობეჩიას თანხმობის წერილი დამფუძნებელი კრების საკანდიდატო სიაში შეტანასთან დაკავშირებით. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N85.

SRP party leader, loseb Gobechia's letter of consent to enter the candidate list of the Constituent Assembly. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N85.

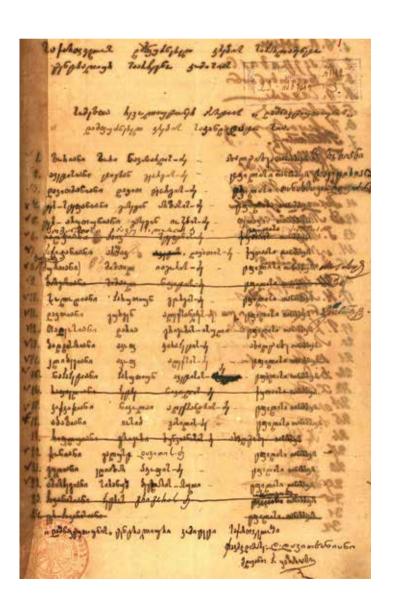


საქართველოს სოციალისტ-რევოლუციონერთა პარტიის საარჩევნო ბიულეტენი, გაჩეთი "შრომა", N34, 1919 წლის 13 თებერვალი. გაჩეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთეკაში.

Ballot paper of Socialist-Revolutionary Party of Georgia, newspaper "Shroma", case N34, 13 February 1919. The newspaper is preserved at Tbilisi State University Library.

სომეხთა რევოლუციონური პარტია – "დაშნაკცუთიუნი" ამიერკავკასიის ერთ-ერთ ყველაზე ძველ პოლიტიკურ გაერთიანებას წარმოადგენდა, რომელიც 1890 წელს თბილისში შეიქმნა. მართალია, 1918 წლის ბოლოს მომხდარი სომხეთ-საქართველოს ომის გამო მას მოქალაქეთა კრიტიკა არ აკლდა, მაგრამ პარტიამ მაინც შეძლო ხმების მნიშვნელოვანი რაოდენობის მოგროვება. პარტიის საკანდიდატო სია ძირითადად თბილისში მცხოვრები სომხებისაგან შედგებოდა. პარტიის 19 კაციან საარჩევნო სიაში 2 ქალი კანდიდატი იყო (N11 დარია თადეოსიანი და N19 სირანუშ ამირბეგიანი).

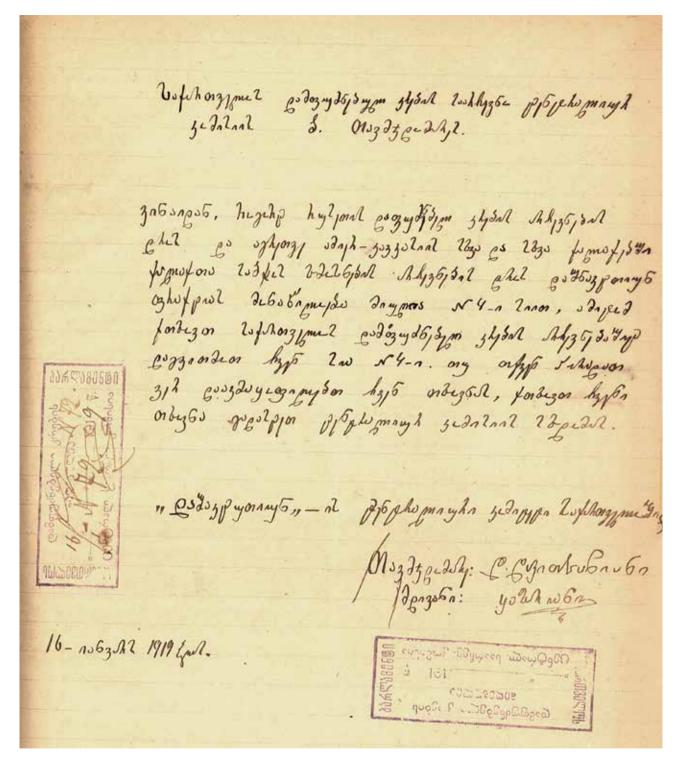
N4 ARMENIAN PARTY IN GEORGIA – "DASHNAKTSUTYUN"



Armenian Party in Georgia – Dashnaktsutyun is one of the oldest political unions in Transcaucasia, it was established in 1890 in Tbilisi. Despite war between Armenia and Georgia in 1918 and the ensuing conflicts between individuals as a result of the war, the party received a considerable amount of votes in the election. The party list of candidates was composed primarily of Armenians residing in Tbilisi. Two women, N11 Daria Tadeosiani and N19 Siranush Amirbegiani, out of 19 total candidates were presented on electoral party list.

სომეხთა რევოლუციური პარტიის "დაშნაკცუთიუნის" მიერ საარჩევნო კომისიისთვის წარდგენილი საკანდიდატო სია. დამოწმებულია პარტიის ბეჭდით და პარტიის თავმჯდომარის ხელმოწერით. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორით არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N75.

Armenian Party in Georgia —
"Dashnaktsutyun" submitted candidates
list to the election commission. The list
is approved by the signature of party
chairperson and party stamp.
The document is preserved at the Central
Historical Archive, the Foundation 1834,
Description 2, Case N75.



"დაშნაკცუთიუნის" თავმჯდომარის დავით დავითხანიანის წერილი ცენტრალური საარჩევნო კომისიის თავმჯდომარეს, საარჩევნო ნომრის მინიჭებასთან დაკავშირებით. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N75.

"Dashnaktsutyun" chairperson Davit Davitkhaniani's letter to Chairperson of the Central Election Commission on granting the electoral number. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N75.

N5 ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲡᲝᲪᲘᲐᲚᲘᲡᲢ-ᲤᲔᲓᲔᲠᲐᲚᲘᲡᲗᲐ ᲡᲐᲠᲔᲕᲝᲚᲣᲪᲘᲝ ᲞᲐᲠᲢᲘᲐ

საქართველოს სოციალისტ-ფედერალისტთა სარევოლუციო პარტია,1904 წლის აპრილში ჟენევის ქართულ პოლიტიკურ ფრაქციათა კონფერენციაზე შეიქმნა. თავდაპირველად პარტია კოალიციური ტიპის პოლიტიკურ ორგანიზაციას წარმოადგენდა, რომელშიც გარდა უშუალოდ ფედერალისტთა პარტიის ბირთვისა (არჩილ ჯორჯაძე, გიორგი და ანდრია დეკანოზიშვილები) გაერთიანებული იყვნენ ეროვნულ-დემოკრატიული, ანარქისტული და სოციალ-რევოლუციონერთა ჯგუფებიც. 1919 წლის დამფუძნებელი კრების არჩევნებში პარტია აქტიურად მონაწილეობდა. საკანდიდატო სიაში წარმოდგენილი ჰყავდა პარტიის ლიდერები, კოალიციური მთავრობის ორი მოქმედი მინისტრი, ქართული სამეცნიერო წრისა და პარტიის აქტიური წევრები. 120 კაციან საარჩევნო საკანდიდატო სიაში 9 ქალი იყო (N26 ნინო ნაკაშიძე; N37 მელანია გველესიანი; N41 ალექსანდრა ბერეკაშვილი-სანიკიძისა; N43 თამარ ფალავანდიშვილი; N46 ელენე იმნაძე; N56 თამარ მაჭავარიანი; N65 აგრაფინა ბახტაძე N78 ლიუბა ჩხენკელი და N107 ანნა იურკევიჩი).

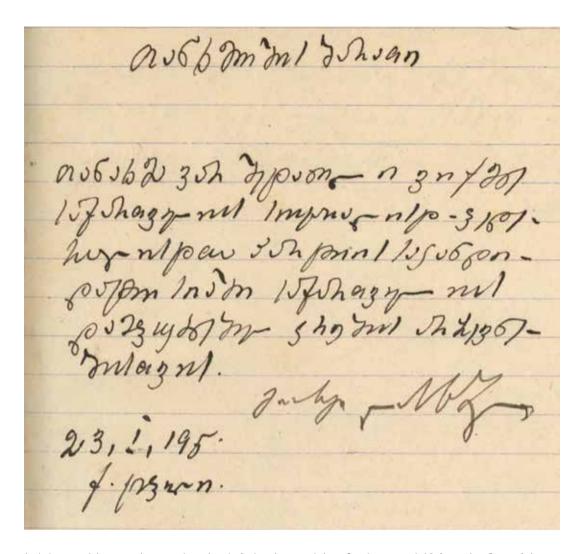
N5 GEORGIAN SOCIALIST-FEDERALIST REVOLUTIONARY PARTY

The Georgian Socialist-Federalist Revolutionary Party was formed during the Georgian Factions Conference in Geneva in April 1904. From the very beginning, the party structure was similar to a coalition-like political organization in that in addition to the leading Federalists, Archil Jorjadze, Giorgi and Andria Dekanozishvilebi, there were united National-Democrats, Anarchists and Social-Revolutionaries. The party actively participated in the Constituent Assembly Elections of Georgia in 1919. Party leaders, two acting ministers of the coalition government, active members of Georgian academia and the party were presented in the candidate list. Out of a total of 120 candidates, nine women were nominated as electoral candidates: N26 Nino Nakashidze; N37 Melania Gvelesiani; N41 Aleksandra Berekashvili-Sanikidze; N43 Tamar Palavandishvili; N46 Elene Imnadze; N56 Tamar Machavariani; N65 Agrapina Bakhtadze N78 Liuba Chkhenkeli and N107 Anna Iurkevichi.

საქართველოს სოციალისტ-ფედერალისტთა პარტიის საარჩევნო საკანდიდატო სია. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N68.

Georgian Socialist-Federalist Revolutionary Party's electoral candidate list. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N68.

inches	odj ob opisto a ljakovena	*****				100	THE RESERVE TO SERVE THE PARTY OF THE PARTY		
Payeng Sauph	Page with with police a lighter Serve	*****			-	100	A440000 07	Seepen .	morph 43
inches	Page with with police a lighter Serve		Sano haven	Wiele.	E P. P.	90	Sentaganon	Season.	SAMES IN
Sound Sound	odj ob opisto a ljakovena		CONT. BOOK OF THE	2000		1.04	TO HOME	530004	WARRISH AN
Search senior female female female semina recess	ed mile a lijh belkenya	- BANKE	despect by	00.43	40.00	30	Salt Spin Trape	senders.	beimfeler if
Seguita conju densila (America Seguita semila consist	ed mile a lijh belkenya	annen-	kaningship og		Andrew in	1 88	Totals	4,5450	inpating of
mays temple female street temper temper	ppdie a lightelikanse	Saffred Ferra	theigh or		Baltyph	300	per/Ved 2	400 48	400/214 05
Artesta Francisco	a ljh kilkerja			111000	Name .	1 26	dynaty	22100	Sergman Ag
April 1 (1994)		balles.	gangal by	40.7.	Autoria.	80.	apantarya.	AAAAAA	kampalah (g)
April 1 (1994)		Benne	congression by		**	100 株式	Athanista	Facetive.	nkennigh sinne
Emper Service person		490.0	****************	01.	Carlo San Line	C 30.	Table States	3+0228	potek dy
Emper arrive pages	and annual annua	- Married	1000-040-040-05	101	Bankle		-		
20000			10000000000000000000000000000000000000	1500	Chimps	1000	Villame.	Product.	the state of
20000	Gi .	- ballet	Annapor da	40.1.	Same.	YSS	Marks -	Annyon	Solopument
20244		215000	Sphalak sy	90 I-	Shaken	Vitz	- pluttegledergig		
0		Aglion.	Apolitati to a	H du Ya	Shirter		1404	residente	deplored strong
Deposit,	14	20000	Salamin to	- W Y-	Laser	P. 15	Tebathe	MARIANT.	Annual State of
	Sec.	actor	manufal by	#L. T.	-	168	Chebelegiagner	tolet.	anglestone sta
-		pasta y	Specialist St. d.	W. 12	Section 1	1.64	ateliana	AUGUSTON:	payments.
Stanon		andreign.	Telemental to	64.9	3450	1-42	Park States	SAME NO.	nannal), fa
1,000		*****	allegel de	186	200	1/46	o Halvas	20283 250	substant chain
					A.A.	X57	*elsfallenge	febjer	Tenerality
paymen		5000	State of	150 %	4300	148	SHANATSON	Select	AASTED AS
1000000					LV	145	water/faces	estern	2010/10/07
170		20000	Rayersk dy	127 3.	1 000	130	Bappels	TOTAL .	Adjusting to
Dane La		*7*4*	Aphinent Fa	1000	10000	10.22	make pullyage.	2732+07	-tagma +s
Allahy		Sangal .	Toughth by	100 30	1000	125	Sulling	- 44632	Sagnature,
04222		Santonia	gnish fa	17.70	Bra-	1/12	Authoritespe.	Second tale	
20300		and the	metalet (g	3.45	105	1124	and a series	antichatheta	434439 63
had pre-		Banks	athress to	47:50	344	73.0	430504	Management .	60460 G
945035		Seasons:	gamigald)	25.5	1000	V/M	Estacologia	Pales	Lobado abasse
100000		5495454	\$100 A . Fr	DET V.	0.00	114	about them.	maked .	sidelels in
2011/20	Hy.	Arte	and other planes	45 90	190	1/20	ependana.	25.5000	georges de
0+0/10	William !	annese.	120 mm	10 F)	1	1.80	nangrates	0,000	pageod to
1					30	150	James product	2000	
dayage.	441	pasen	beaugines of	50 %	40	100	Application		ANDRES AS
The same					1000	16	market about	Sectionly Section	parameter to
	1.502	2.2.	Salah bakann	300-6	-	88	45 0 M R	*****	Table habyes
Ol bake	131149	Same .	manually of	20 To	400	stm :	ancordance	ADDRESS.	kazapetak és
65 Re45		esheart.	201000 -0100	#0 T.	540	2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	(Ngkezulz	Annean	Ashers dy
	page .	Bylamoni	414419 41	MI To	-int	1100	Autoriolization	phraha	ansangel to
Section of the second	Opios	1400	egyphological de	20	2.0	1501	entreds .	Soles.	managed 45
to less		'presentations's	hannel for	17 L	100	Y102	Epopolyshaups	BRANK.	maniable de
10000	10408	43540	stained by .	A 6.	The same	V100	dayayanası	Service.	SHARRY AS
	Grange -	2224	Salarana dy	20	1	T. PERSONAL PROPERTY.	\$+23+500+3	Bergen	gelichnik de
	nale	Xajtes	Passania da	28 f.	100	1/105	Libraria	geologic	appearants by
	Segretaria.	20.000	Appeter or	91.	1000	5/505	gorpolita	nabnk .	strayman 13
	galit	241424	Amideini dy	10.1	ELA	V200	Asazzate	eta	FRENING STREET
Titl Reda	taget a	Bushas	419.50 41	15 1.	400	5-200	Tab photy	bynamick:	*****
		palon	*10172 *7	40 1		J-600	salesalines.	a SANS	Applicates
76 4041	Minipa			A STATE OF THE PARTY OF					
76 Ann	allyops Lippatady	A/MALAIM.	genichentenia by-	29.14	1.0	5810	Wetaronty.	Returned	Appell Fr
76 Ann	ingatary	State.	hearpeaperin al.	20 fe 90 fe	10	- PARTY T	Alphostings	engiletons	
76 Anni 75 Anni 70 man	ijegatafg ladg		The second second	10 for 10 for	10	5810			Apada 4a
76 Anni 75 Anni 70 man 77 Anni 78 Saga	ingatary	*****	periodically above			V111	Alphotison	engilesen)	Agents dy house downty dy
76 Anal 75 Anal 77 Anal 78 Says	njegotofy hafy hypories hypories	ereta meda letara	majob dg	10 6	14	VIII VIII VIII	Alphositions Ashahaltanos	page stony taken	Agency of Acceptance of
TO SAME	njegatafy Lady Lagenha Lagen Lagen	Source So	majob dy politication je object esetji dy bedenke dy	45 f. 45 f. 30 f.	14	A114 A11 A111 A110	Alphodiscon Relativiscon Relativiscon	pagghadony pakan basanah	Agent of Semilousk of Shraper of Interest of
THE BOAY TO BEACH TO SEASO TO	njegotofy tody typenka typen type yelgoto	manda manda los pan ganda manda	majoh da jesthashasja akuna eseljä da tebesak da egapanaja da	10 f. 40 f. 27 fe	64 25 25	VA11 VA12 VA14 VA14	Alphadisan Adahilana Adahilana Rahalinga pepandinga	pageliakang sakan kayanan kayanan	Appel /s keystown /s garager /s inspects /s garages /s
THE BOAT TO BO	njegotofy tofy symbo symbo symbo symbolo symbo	erete produ heryon Annique ayety moi ph	majoh da jelihakkelji ahuen eselji da kelelah da espanan da elemek da	#5 1. #5 1. #5 1. #5 1.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	VIII VIII VIII VIII VIII	Alphadinas Ashadinas palmadinas Balandinas	populations sales tapened tapened anguard	Apach /s beginnes fo general fo inspects fo generals fo beginst fo
TO BOAT TO BANK TO CAR	njegotofy sady sporte sport sp	ereke menka kenyan ganta ayake ayake ankek kann	majoh da jesthashasja akuna eseljä da tebesak da egapanaja da	10 1. 10 1. 27 1. 10 1. 27 1.	2 2 2 2 2	VIII VAII VAII VAII VAII VIII VAII	alpharitana kahakaltana kahakaltana kanaltana kanaltana kanaltana kanaltana	engiliakens suken kajaran kajaran anggana anggana	Agenty of become of generate of interest of generate of tendent of Agrandant of
716 Acad 717 Acad 718	njegotofy sady sambe sam njefy perfysou congedy meg plefy plefy	erete made intro prosp erete ented beam topoph	majah da jedhinkaniji ahijen maniji da jedhinka da majahah da majahah da majahah da majahah da	#0 (. #0 (. #0 (. #7 (. #0 (. #0 (. #0 (.	2 2 2 2 2	And	Alphanitana Antonialana Palanitana Palanitana Palanitana Palanitana Palanitana Palanitana	populations taken taken taken taken populations populations populations	Agony for Americans for Americans for Internal for Americans for America
716 Acad 717 Acad 718 Acad 719	ojegotofy hady hadenha klenn klenn klenn phalipato phalipato phalip phalip phalip phalip	equita poulta los pro- george equita entral de con- tayment gloriano	majoh da jedhinkanija shijen manija da kabekan da majohan da majohan da majohan da majohan da majohan da majohan da	#0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1.	2 2 2 2 2	And And And And And And And And And And	Alphanitanan Antonitanan Antonitanan Palanitanan Palanitanan Antonitanan Palanitanan Palanitanan Palanitanan	engelveleng subset formed engend engend entlineting make their	Agony for Amplitude for Amplitude for Amplitude for Amplitude for Amplitude for Amplitude for Amplitude for Amplitude for
70 August 170 Property 170 August 170 Property 170 August 170 Property 170 August 170 Au	njegotoda kodi kasov kasov kodi kodi kodi kodi kodi kodi kodi kodi	erete mark letane george erete erete tenen tenen getickethete getickethete	majob da jethiototijo okuse majob da koledes da majoroto da etament da etament da etament da etament da etament da etament da jethiototijo da jethiototijo da	#6 1. #6 1. #6 1. #6 1. #6 1. #6 1. #6 1.	2 2 2 2 2	VIII VIII VIII VIII VIII VIII VIII III	Alphanitana Autohaliana Autohaliana Permalana Angabana Jamahana Jamahana Jamahana Jamahaliana	empileations saless tagement second second second settlestering saless saless saless second s	Aganty of the property of the
7% Academy (%) (%) (%) (%) (%) (%) (%) (%) (%) (%)	njemetara sazimira sa	mysey menda into pang gambaga mengal want pi Wanta jambagan gambabannan gambabannan gambabannan	majob da jethokaneja akuan makip da kabadan da majohan da majohan da majohan da majohan da majohan da jethokaneja da akanegaman da	#0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1.	2 2 2 2 2	VIII VIII VIII VIII VIII VIII VIII III	Alphanitana Autohaliana Autohaliana Permalana Angabana Jamahana Jamahana Jamahana Jamahaliana	empileations saless tagement second second second settlestering saless saless saless second s	Aganty of the property of the
774 Acet 770 perfect 771 Acet	njepatora dojih do	eyely genda longung gennige andyl endyl kenny kenny kenny gendalishan gendalis	major de jethodoseje object major de kaledos de majorado de majorado de majorado de majorado de majorado de jethodosejetodo jethodo je	80 1. 1. 10	2 2 2 2 2	VIII VIII VIII VIII VIII VIII VIII III	Alphanitana Autohaliana Autohaliana Permalana Angabana Jamahana Jamahana Jamahana Jamahaliana	empileations saless tagement second second second settlestering saless saless saless second s	Aganty of the property of the
776	njematang dang dang dang dang dang dang dang d	mysey manda ben pang apanga mysey meligi Manang pangana pangan pangana pangana pangana pangana pangana pangana pangana pangana pangana pangana pangana pangana pangana pangana pangana pangan pangan pangan pangana pangana pangana pangana pangana pangana pa	majoh da jethokataji okujen majoh da majohata da majohata da majohata da majohata da jethokataji da majohataji da majohataji da	#0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1. #0 1.	2 2 2 2 2	VIII VIII VIII VIII VIII VIII VIII III	Alphanitana Autohaliana Autohaliana Permalana Angabana Jamahana Jamahana Jamahana Jamahaliana	empileations saless tagement second second second settlestering saless saless saless second s	Aganty of the property of the
THE BOAT STATE OF THE STATE OF	njemataneg sanje samine	mysey membe into part george money money bearing geoletical partitioning partitioning partitioning partitioning markly markly markly markly markly kenging	major de jethinosego akuna majoris de variante de variante de variante de jethinose	#0 1. #0 1.	2 2 2 2 2	VIII VIII VIII VIII VIII VIII VIII III	Alphanitana Autohaliana Autohaliana Permalana Angabana Jamahana Jamahana Jamahana Jamahaliana	empileations saless tagement second second second settlestering saless saless saless second s	Aganty of the property of the
Til Book Til	njemetara desimira de	eyeky menda lee yang gendap end yi kenss kenss kenss leyekh jamakahang jamakahang jamakahang ay ayang ayang ayang ayang ayang ayang ayang ayang ayang ayang ay ayang ay ayang ay ay ay ayang ay ay ayang ay ay ay ay ay ay ay ay ay ay ay ay ay	majob da presidentajo obcan majob da belonder da majobajob da majobajob da presidentajo da majobajob da presidentajob da majobajob da majobajob da majobajo da majobajo da	#0 f.	2 2 2 2 2	VIII VIII VIII VIII VIII VIII VIII III	Alphanitana Autohaliana Autohaliana Permalana Angabana Jamahana Jamahana Jamahana Jamahaliana	empileations saless tagement second second second settlestering saless saless saless second s	Aganty of the property of the
76 Anny 70 Sent 70 pent 71 Anny 71 Anny 71 Sept 71 Sep	njemetara dana danah danaha danah dana	mysey menda longung geordigs mend pl &-nen sayungan sayungan sayungan sayungan sayungan sayung sayungan sayung say	major da pethodologia abuse major da major	# 1. # 1. # 1. # 1. # 1. # 1. # 1. # 1.	2 2 2 2 2	VIII VIII VIII VIII VIII VIII VIII III	Alphanitana Autohaliana Autohaliana Permalana Angabana Jamahana Jamahana Jamahana Jamahaliana	empileations saless tagement second second second settlestering saless saless saless second s	Aganty of the property of the
76 Anny 50 Ann	njematang dang dang dang dang dang dang dang d	mysey manda ben pam mysey mandy mandy mandy mandy pambandy pambandy pambandy mysely mysely kenyang pambandy mysely kenyang pambandy mysely kenyang mysely kenyang mysely kenyang mysely kenyang mysely kenyang mysely mysel	major de justico de la composição de justico	# 1. # 1. # 1. # 1. # 1. # 1. # 1. # 1.	2 2 2 2 2	VIII VIII VIII VIII VIII VIII VIII III	Alphanitana Autohaliana Autohaliana Permalana Angabana Jamahana Jamahana Jamahana Jamahaliana	empileations saless tagement second second second settlestering saless saless saless second s	Aganty of the property of the
76 Anny 10 Ann	njematang sang sang sang sang sang sang sang s	mysty moda inn pap apong apong apong apong and pi kang paminan	major de protection de descri control de control de control de control de control de control de protection de protection de protection de protection de control de	10 1. 10 1.	2 2 2 2 2	VIII VIII VIII VIII VIII VIII VIII III	Alphanitana Autohaliana Autohaliana Permalana Angabana Jamahana Jamahana Jamahana Jamahaliana	empileations saless tagement second second second settlestering saless saless saless second s	Aganty of the property of the
76 Anny 50 Ann	njemetaneg sanje samine	mysey manda ben pam mysey mandy mandy mandy mandy pambandy pambandy pambandy mysely mysely kenyang pambandy mysely kenyang pambandy mysely kenyang mysely kenyang mysely kenyang mysely kenyang mysely kenyang mysely mysel	major de justico de la composição de justico	# 1. # 1. # 1. # 1. # 1. # 1. # 1. # 1.	40 A 2 C A 2	VIII VIII VIII VIII VIII VIII VIII III	Alphanitana Autohaliana Autohaliana Permalana Angabana Jamahana Jamahana Jamahana Jamahaliana	empileations saless tagement second second second settlestering saless saless saless second s	Aganty of the property of the



საქართველოს სოციალისტ-ფედერალისტური პარტიის ლიდერის, დემოკრატიული რესპუბლიკის განათლების მინისტრის (1918-19 წწ.) გიორგი ლასხიშვილის თანხმობის წერილი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N68.

Letter of consent of Giorgi Laskhishvili, Socialist-Federalist Revolutionary Party leader, minister of education of Democratic Republic of Georgia (1918-19). The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N68.

	arsham 21	hsom.		NH	
nossa	25 3ntos9	trong 4/8	why	29.	*
phologia	- gight older	1 Sk 13. 2	Dansl	Juzan	1 . 4
22 wife	- displaced for all we	- Shippols	egul.		
		1000	ime asup	Apriluoso	
81, North	Pro 2 254 00/10	- Jellen	ine ozah	Apriluoss	

სოციალისტ-ფედერალისტური პარტიის ერთ-ერთი ლიდერის სამსონ ფირცხალავას თანხმობის წერილი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N68.

Letter of consent of Samson Pirtskhalava, one of the leaders of Socialist-Federalist Revolutionary Party. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N68.

3155 331931	《《这一》,"我们是一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个一个
top Qualitation on new training a segal deposite the form of the segal deposite the segal of the	the district week with
是 12 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	- 10 m
1. milhadgagan saamga sakancanda	61. Gordon grown degroup teagrounds
2. რებილამე გრიგოად სუსქ ანისმე 3. ნუცუპიმე მილეა ისაკისმე	62. crobygodanen anhana massambauda
4. more barress badur to Aucum guide (Solide	64. butagan damas manualpela
5. seep den-deconfigures durage describe-	vo. 6.6 July samounts consernat stymes
6. detracte agreen near a strategy	Control Country of the State of
7. 82@28ebn 850@1 971420 amob gov 3 roguda	to regular green increas a wegglash amplidg;
8. მდიცანი სინობ გუთგებრამე 9. დღონტი თველითე ბეთაბისძე	64. ქკოლან კობიუბატაიე პიკლეძე 64. აიკლე-კი პეტოე ანტოიბძე
10. magazin bedonb Jew jiribatida	10. Antitalian Salan Seasonagi
11. разрине динадира потов отност	The agreement dog gram one warmed in
12. Xexabe squeen erner suggestide	chia università additto della
13. generally grading of the manual 14. Sungaha ergolusterin Solutional	73. ჩიქოვაბი გითოგი ალალობისძე
16. 3 dags agagn adougnosing	74. მუოგულიმე გოოგოლ იესესმე 75. პაატაშვილი ვასილი ივათესმე
16. bajánság naumb amataudj	To granding goods grangage grabumab-
17. pegeneto demos desprendo	The date and the group good (chodolida
18. Rajmona growing Same fide	To: hope alleged comos alsove susten
19. gomega ezezo bauguarianda 20. nobada garriged dergratueta (da	79. hopping datam assigned
21. 60 399 வர்கள் வடியார்கள் மற்ற	St. 1278 grade a agent a agent and a state of the state o
22. Ve Jagemnahn Lines to envisable of	BY allegation of the same work
28. dojomedo demos desagrabatos	88. was add unger manipolitida
24. gagaloger deboom aucomynidg	Denning a long to the state of
26. ქოტეტიშვილი უასტანც ილიასძე ა 26. ნაკაშიძე ნინო ათხების ასული.	ან, თაცლელიძე გონგორ თოატომასძე ან, ქლოფელიძე კონსკისტინე კონატიძე
27. wegggas banen anmenan make planted	85. Active roll Recommended in a proposition roll of the confidence of the confidenc
28 Jupeandy granos enjoye at the	88, a minimum specim manage majoranida
24 Pasalate ourtains Ministral	but perduced made designed to
80. gopino garen danger premigolda	90. @ 2311 daren Undare endagholds
81. მოკერია ევგენი გოიგილისძე 82. მუსხელი შვილი გახტას გ სოლასანისძე	81. Opening Journal of Conding
88. Beenda agaga gaupengraudg	83. დანაკლის ტოლების თაკლისძე 83. დანაკლის მოფკოტი დაბონისძე
84. Heard and a mention action and a mention	Bas of Joannas Rossiamo Alengue and a
85. Sgenda Sistem Sangamonda	DO A BOTTO BEST DATE Unamoude
86. abgrengenebe geronge being mediciting	we. Zagaranda denerghousen nanar-da
87. gapergu abn derenne maxunegestigens 88. John geren demons gaganutg	97. Sough Egoreto ogaba genongenouda
89. Superagation desaggions (Constituting	ამ, ლილი ქვილი ალექსას, ბიკოლთ, ძვ ამ, რცილიძე გითრგი ტარასისტე
40. Bledne Brillian Opperatinguide (com	100. animes by the note the person model
41. baba jadoba agga a Sgina gaung-nu abg-	101. Ogogody vooms aveggroudy (anade
48 management and market and and an and an and an	10% of a more consider to show the
48. ஓவு ஒரு முறியில் இரு மாக்கிய வரு அறியும். 44. விக்கிறான் கருழ்ந்த அறியில் மறியாள்கள்	103. California university generated
40. Olivandi distanti Manasaria militari militari	The selection rounds accounting
《 集中》 "我们为中央的经济,但是是我们的国际政治的原理的原则是不可能的证明。"	100- I my pages better acomorphish
47. bears byren datane teasons dg	10 kg 03 M 3000 abba gad normou augura
48. ggb go barrer gainer degracieds	108. ogogonog ugganasag nysogodg
49. accepted given server parent and the body and the community	109 Heart Sport of the Section of
61, heliojedgown ungareng suggrada	110. de la la la company al manago de la man
oz. Manago esculo ostanging	1 1 %; dalla bas galled Banale Morate Morate Morate
Da. salange danger a be proposed despuration	Tion nina adulate to a quo internede
of Spreaded Superpropries despited a	114 gegood gogo co jengest genga-do
56. degerme abageira ageliand to 66. degermenta predera ageliano et gran	1 b. Odda of oran minument or entroude
BT. Sugaboragoper noshitti sinti mbanda	117. ქვილი მკილი იკათე დამილოისძე 117. ქვილი მკილი იკათე დამილოისძე
Min. Agazeo Cyanem numberha knowskinda	140. Bages series often mentersold
ON MORNISHOUSE BYWEINGHOUSE SEASONNESS	1. 1.1 2 . A. P. C.
80. Agreemagneed cheese Consentation	190, designed targeton tour-sunting

საქართველოს სოციალისტ-ფედერალისტთა სარევოლუციო პარტიის საარჩევნო ბიულეტენი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს პარლამენტის ეროვნულ ბიბლიოთეკაში.

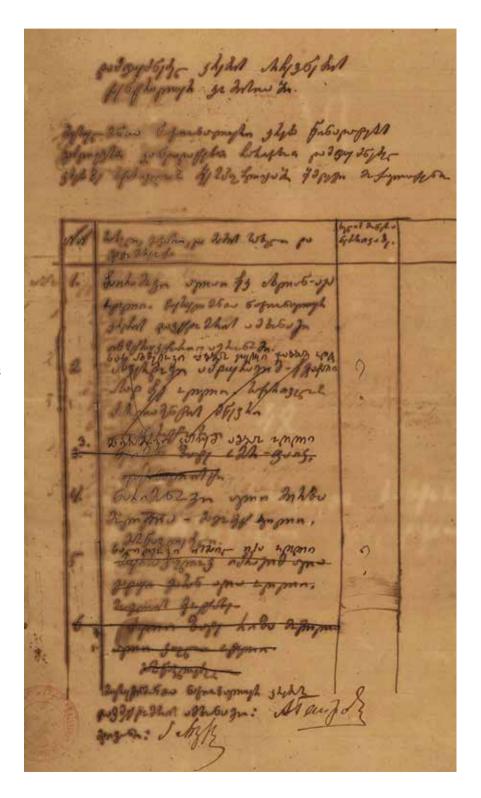
Election ballot paper of Georgian Socialist-Federalist Revolutionary Party. The document is preserved at the National Library of Parliament of Georgia.

N6 6545M039WM6 8767W855005 9MM367W0 6584M

N6 NATIONAL COUNCIL OF MUSLIMS

საქართველოს დამფუძნებელი კრების არჩევნებში მონაწილეობდა საქართველოს მუსულმანთა ეროვნული საბჭო, რომელმაც საარჩევნო კომისიას ქართულ და რუსულ ენაზე შედგენილი 5 კაციანი საკანდიდატო სია წარუდგინა. საკანდიდატო სია დამოწმებულია ეროვნული საბჭოს ბეჭდითა და საბჭოს თავმჯდომარის მოადგილის საკანდიდატო სიის პირველი ნომრის ბაირამოვი ალიბეგ ასლან აღა ოღლის ხელმოწერით.

The National Council of Muslims of Georgia participated in the Elections of Constituent Assembly of Georgia. The party submitted its candidate list of five people in Georgian and Russian languages to the election commission. The candidate list was approved by the National Council stamp and signature of Council's deputy; set as the first number in the candidate's list, Bairamovi Alibeg Aslan Agha Oghli.



50

AC.	Donouseauerano: Creson augusomol d'Esperances Marion Romon elysperances y	Coffacie wysi
ww	Manuel Vincers a Outre la	Roomers a a de James
2. 3. 4.	Darid-Axenegol Issaes-Kipe Incossofs onus, mofro leen. Skyugol graman Sext Parrugo sex onus. Curyganin Basparuols Korcepus Assaes onus. Kongyminos Myamaar. Kyerish elea maga Asa. Barbans onus. Kyneren	conspicer.
V: 5	Danuard Meserano Mas	Conscens N.
1 2. 3.	Thegenzariand Mario humo Colmia elingeria Juyar Sedsteggs Comparialo tauthur vorapana for transline	non-

საქართველოს მუსულმანთა ეროვნული საბჭოს საკანდიდატო სია. რუსულ და ქართულ ენაზე – დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N83.

Candidate list of National Council of Muslims of Georgia. The document in Russian and Georgian languages is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N83.

31. 2 e 2 6 3 8 e 8 3 e e a 3 abng ngnab ag-angna 88 naggen. 4 24 n 3 fin gosof finamenant doragotin. 4. /- my n s o a s n s n hogede nabyene do-sanaghognan. L fra n a a a n a n hayen 8 80 Jamab ag-gagam. amgrans. 35g rea 6 2 8 3 5 n 3 3 n 5 n 8 sjafna nnggenb 8g-8g3f6g. . neMin. 3 o g n o d g n g n d dogong onbooks dg-dgotgogann. Typede 37. 8 3 23 5 5 5 3 n g n bandas (503n65) nao63b da-3an33 558n66. a 3 n a 3 g n g n anan aagbaanb ag-agga6gily Jullim. A A 3 3 n & n nebgd sobra dg-babagba 8abbasagagag K m & n & o & g n & n ggognage Boogne dg-bobogen Bobbogage a 3 n g n 3obng forford dg-agobn. L. f.f.L. od snen Engages essant domacoba. A Zaluria. 8 5 3 E E n 8 3 n g n ng 26 3 82602256nb 83-638nb26n. /1,2.3,4. ne o n a n a g n a n aggibasero nassona ag-gagara- / lyro 3 o g n o 8 g n g n gndnyan ogodbobendb dg-833465. 1 4-7 Bodgnan Gnangna banananb da-abgan. 1 144. nd n a d 3 n d n sabng bakngabab da 833kbg. The selling who as a see guingles edsteady garaged, in the way on a 8 o 8 o 8 s u 8 u u2ogo u8uop go-88opu. 1 Allin 20. 9 2 p u B 2 3 3 u B u judo 2940gup go. 980pu. 1 talitime.

> იმ პირთა, რომელთაც ხაქართველოს რალიკალ-ლემოკრაციული გლებთა პარცია აბაბელებბ კანლილაცებალ საქართველობ ლამლემნებელ კრების წევრობაზე. 3. ა ხ მ ე დ ე ლ ი აფექბანდრე ვახილის მე-პარლამენდის წევრი. აბატი 1. ს ა ს ო კ ი ა თელო კიმოთეს მე-ჟურნაცის**თ**ი. 4. 3 o fin & o d g n g n gognen gognenb dg-findngaba. Lapriga . . 5. 8 2 6 d n a 8 g n g n appybabeng ngnab dg-8gmbabn. / pappers. 6. ლელაბრი შვი ლი(არაგვისპირელი) შიო გაქარის ძე-ბელეფრისა 7. 8 4 2 3 2 2 3 mgg nabab da-bagbabab dabaah magagendaha-flyng 8. არონიში მე ლომენცი გიორგის მე-ჟურნალისცი. f. abouts 9. კაპანამე ქრისლეფირე იოსების მე - ფიფოფოვი. faksols შერელი შვილი ი აღამ გერაბის მე-კომერსანცი. fak An II. ს ამ აღაშვილი დავით ივანეს მე-აგრონომი. 1. 1apagna, 12. 8 m b ა მ ვ ი ფ ი ილია ონიხიმეხ მეუმგოხანი. It. eggo 6 n 8 n d g n g n endagán magamanb da-Jasagman. / adrivo Ib. გური ამ ვიცი ნიკოლოშ დაგარეს მე-ექიმი. fasyonen 16 for find g a g a nhosen endnighnb dy doesanga. I7. ლ ა ლ ი მ ვ ი ლ ი იოსემ გრიგოლის ძე-იურისგი. f. lappine. 18. 6 ა ს ი მ ე მიხვიც ალექსანდრეს მე-გექიცი, 19. 8 3 6 2 8 n d 3 n e n 32bng gnangab do-3magabasan. / aderto 20. კორაშვი ცი ნოკოლოშ ნოდარის ძე-ვაგ.მრეწ.მაუაგის წევრი/ არ 22. 3 5 6 5 8 3 n g n gnn yoko806nb 20-88000n. 1.9. 1.4. 1. 24. მაღამბერი მი სა ნაღეჟლა ევგენის ახული-ხამეგრ-ლამხა კომიცეფის სევრი. 25. გინორი მე ვლალიმერ ევგენის მე-სფულენფი. / 17/- ლი-26. 5 g 6 n 5 8 g n g n 8 n6 n6 n356gb 8g-8gg66g. 19. 2011 Artill 27. 3 0 3 7 6 5 d 3 n g n 3ggfg bandnonb do-angba. by Topi our all 28. And g n d o d g n g n gogna gonafanb dg-aggbo. ly gare of the 29. გოცოკავა თახონ გუფუხ მე-მუშა. 1-12-2

N7 ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲠᲐᲓᲘᲞᲐᲚ-ᲓᲔᲛᲝᲞᲠᲐᲢᲘᲣᲚ ᲒᲚᲔᲮᲗᲐ ᲞᲐᲠᲢᲘᲐ

არჩევნებში მონაწილე საქართველოს რადიკალ-დემოკრატიულ გლეხთა პარტია მემარჯვენე იდეოლოგიის პოლიტიკურ სუბიექტს წარმოადგენდა. 1921 წელს ეროვნულ-დემოკრატებთან და ეროვნულ (ნაციონალისტურ) პარტიასთან ერთად ჩამოაყალიბა კოალიციური ტიპის "საქართველოს დემოკრატიული პარტია". რადიკალ-დემოკრატიულ გლეხთა პარტიის საარჩევნო საკანდიდატო სიაში წარმოდგენილი იყვნენ მოქმედი ეროვნული საბჭოს (პარლამენტის) წევრი დავით ჩიქოვანი, ცნობილი მკვლევარი და მოგზაური თედო სახოკია, შემდგომში ცნობილი რეჟისორი ალექსანდრე (სანდრო) ახმეტელი და მწერალი შიო დედაბრიშვილი (არაგვისპირელი). პარტიის მიერ საარჩევნო კომისიისათვის წარდგენილ 50 კაციან საკანდიდატო სიაში 1 ქალი კანდიდატიც იყო (N24 ნადეჟდა შალამბერიძე).

N7 RADICAL-DEMOCRATIC LABOUR PARTY OF GEORGIA

The Radical-Democratic Labour Party of Georgia, was a political subject representative of the right-wing ideology. The party later formed a coalition "Democratic Party of Georgia" together with the National Democrats and National (Nationalistic) party in 1921. Radical-Democratic Labour Party of Georgia's electoral candidate list included an acting member of the National Council (Parliament) Davit Chikovani, a well-known researcher and traveler Tedo Sakhokia, a then-famous film director Aleksandre (Sandro) Akhmeteli, and writer Shio Dedabrishvili (Aragvispireli). Only one women, N24 Nadezda Shalamberidze, was included on the candidate list out of 50 people.

საქართველოს რადიკალ-დემოკრატიულ გლეხთა პარტიის სარჩევნო საკანდიდატო სია. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N71.

N8 ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲔᲠᲝᲕᲜᲣᲚᲘ ᲞᲐᲠᲢᲘᲐ

საქართველოს ეროვნული პარტია პოლიტიკური სუბიექტი, რომელიც დამფუძნებელი კრების არჩევნებში მონაწილეთა შორის იდეოლოგიურად ყველაზე მემარჯვენე გახლდათ. 1918 წლის შემოდგომაზე ეროვნულ-დემოკრატიულ პარტიას გამოეყო რადიკალური მემარჯვენე ნაციონალისტური ჯგუფი და შექმნეს ეროვნული-ნაციონალისტური პარტია. პარტიას გააჩნდა თავისი ოფიციალური ბეჭდვითი ორგანო, სხვადასხვა დროს "სალი კლდის" და "კლდის" სახელით გამომავალი. პარტიამ ცენტრალურ საარჩევნო კომისიას 25 კაციანი სია გადაუგზავნა. სია ეროვნული საბჭოს (პარლამენტის) მოქმედი წევრებით, ეროვნულ-დემოკრატიული პარტიის ყოფილი ლიდერებით იყო დაკომპლექტებული. სიაში არ იყო არცერთი ქალი და ეთნიკური უმცირესობის წარმომადგენელი კანდიდატი.

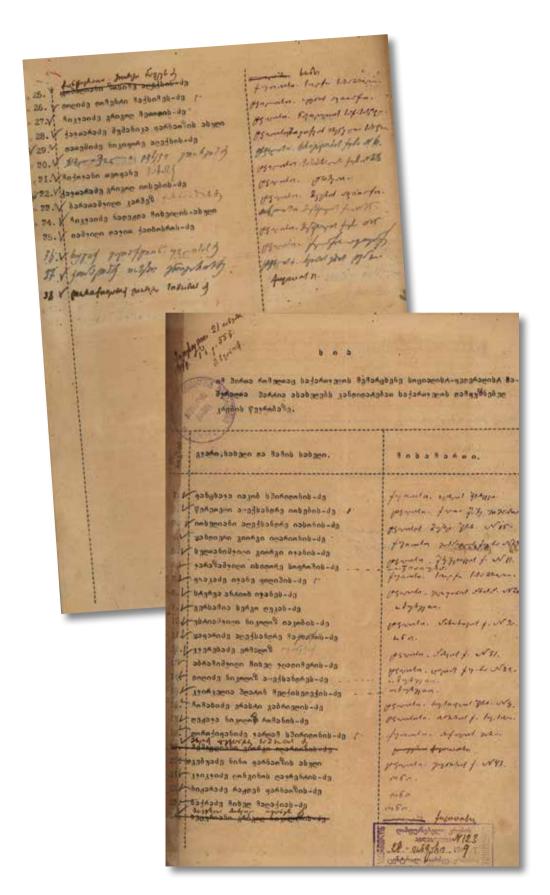
N8 NATIONAL PARTY OF GEORGIA

The National Party of Georgia was the leading ideologically right-wing party amongst participants in the Elections of the Constituent Assembly. In autumn 1918, radical Nationalistic Group seceded from the National Democratic Party and formed the National-Nationalistic party. The party's official publication was known at different times by the names of "Sali Klde" and "Klde". The party submitted a list of 25 candidates to the Central Election Commission that was composed of acting members of the National Council and former leaders of National-Democratic party. The list did not include any women or representatives of ethnic minorities.

საქართველოს ეროვნული პარტიის მიერ, დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საარჩევნო კომისიისათვის წარდგენილი საკანდიდატო სია. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N81.



2ns 20 gthasppin 2 ghistogram of the order in man was progradify and shaking of the 1 /4 31212 24 312 2 days of selection of the fight of , selection fight of the fight of a second the stand Myshood pyan 3500 3hald , John 35.2 Fish , 7126 che sedanal Fisho. 2 of Johngand some songwoods of , Sikragigat fighe, going fat parant Fisher 50 Osking John sitgisgone of, sitging God Tishe, sphihyga godina 6 Knostputgara prouple 352mxn29, Situagiful rig. Fishe, ofoda 20000000 7 Vargoly a songthelighy styrent of , Sheggicha 8/21/2×23000 コーリタンのとり のはれるり のとりないい myanning and assistant a conferment regulated of a hopfish - forgeton, suglistion or grown zarlyn 1512 1, 2169hora. a grown continue when a player player player is longer Fight pucha fage bed Engagement 3 hotolog , 5 appliation Fryans Vis # 11. 206, office cappent soffe 62 1, fal. Ingulsono ngo Eg Wahagebal of , ofala, Hitelial wo (tueled with or of building) on 150 propostad pison 20202 of, assently 28 pighologo Angeres 18 1 10 16 1 page 1 gara februar 3 , Sperger feether grapher Tight A hindand shall a south of species of science 478270 dagat Gazemedal of 1 1 falla any opening V 132 GARCA polish projected of possecon garlyn ghappat of 15 oghapaha. 23000 Angest - ghalongs googhast reportant of posse Appenessy of, showing 924 V 1050 20g شرسال ليد profe Trakagetiz of wanh nation of funday



N9 ᲡᲐᲥᲐᲠᲗᲕᲔᲚᲝᲡ ᲛᲔᲛᲐᲠᲪᲮᲔᲜᲔ ᲡᲝᲪᲘᲐᲚᲘᲡᲢ-ᲤᲔᲓᲔᲠᲐᲚᲘᲡᲢᲗᲐ ᲛᲐᲨᲕᲠᲐᲚᲗᲐ ᲰᲐᲠᲢᲘᲐ

საქართველოს მემარცხენე სოციალისტ-ფედერალისტთა მაშვრალთა პარტია, დამფუძნებელი კრების არჩევნებში მონაწილე პოლიტიკური სუბიექტი 1918 წელს გამოეყო სოციალისტ-ფედერალისტთა მთავარ ჯგუფს. მაშვრალთა ჯგუფის რადიკალური მემარცხენე შეხედულებები მიუღებელი აღმოჩნდა ფედერალისტთა პარტიისათვის. პოლიტიკური განხეთქილება საქართველოს ეროვნულ საბჭოში დაიწყო, რის შემდეგაც საბჭოს წევრი ალექსანდრე წერეთელი ფედერალისტთა ფრაქციიდან გარიცხეს. დამფუძნებელი კრების არჩევნებამდე, 1919 წლის 2 თებერვალს, გაიმართა ქალაქ თბილისის საბჭოს არჩევნები, რომელშიც მაშვრალთა პარტიამ მოულოდნელად მანდატი მოიპოვა. დამფუძნებელი კრების არჩევნებზე პარტიას წარდგენილი ჰქონდა 38 კაციანი საკანდიდატო სია, რომელშიც 3 ქალი კანდიდატი იყო (N20 ნინო დგებუაძე; N28 შუაშანიკა ქავთარაძე და N34 ნადეჟდა ჩიკვაიძე).

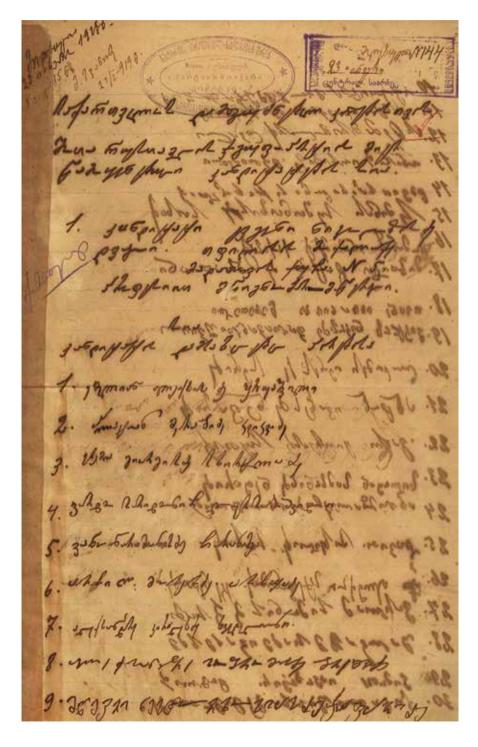
N9 LEFT-WING SOCIALIST-FEDERALIST PARTY OF GEORGIA

The Leftists Socialist-Federalist Party of Georgia, the participant of the Elections of the Constituent Assembly, seceded from the major group of Socialist-Federalists in 1918. Socialists' radical leftist views were unacceptable to the Federalist Party. The political dissent began in the National Council when Aleksandre Tsereteli, a member of the council was expelled from the Federalists faction. Prior to the Elections of the Constituent Assembly, the Tbilisi City Council Election was held on 2 February 1919, where Leftists unexpectedly won a mandate. The party put forward a 38-member candidate list that included three women, N20 Nino Dgebuadze; N28 Shushanika Kavtaradze and N34 Nadezhda Chikvaidze.

საქართველოს მემარცხენე სოციალისტ-ფედერალისტთა მაშვრალთა პარტიის საკანდიდატო სია. დამოწმებული პარტიის ბეჭდით. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N82.

N10 8MOD 67L00030MOL 3879-30600

საინტერესოა, რომ აღნიშნული პოლიტიკური სუბიექტი დამფუძნებელი კრების არჩევნებზე მხოლოდ 1 კანდიდატით იყო წარდგენილი – მწერლისა და მწიგნობრის ევგენი დვალის სახით. წარდგენის ბარათს ხელს აწერდა 55 პირი. საკანდიდატო სია დამოწმებულია პარტიის მთავარი კომიტეტის ბეჭდით.



N 10 PARTY OF RUSTAVELI GROUP

The Party of Rustaveli Group presented only one candidate at the Elections of the Constituent Assembly, Evgeni Dvali, a writer and intellectual. The card for Dvali's nomination was signed by 55 people. The candidate list was approved by the major committee's stamp.

შოთა რუსთაველის ჯგუფ-პარტიის საკანდიდატო სია. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N77.

Candidates list of Party/Group of Rustaveli. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N77.

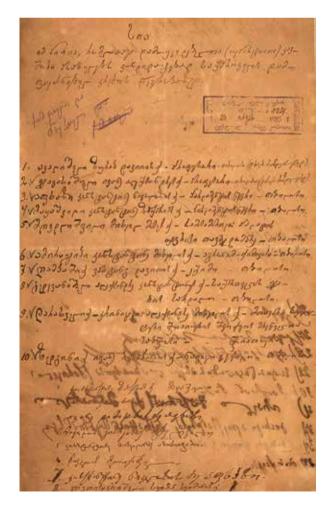
59

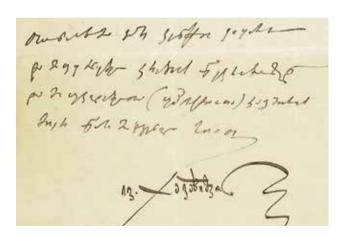
N11 @>am_30@>a>mm> (~3>mponm) 3>3a0m0

აღნიშნული საკანდიდატო სიით დამფუძნებელი კრების არჩევნებში მონაწილეობას იღებდნენ ქართული ინტელექტუალური საზოგადოების გამორჩეული წევრები, რომლებიც არცერთ დიდ პოლიტიკურ გაერთიანებას არ მიეკუთვნებოდნენ. სიაში წარმოდგენილი იყვნენ მოქმედი ეროვნული საბჭოს (პარლამენტის) წევრები გენერალი კონსტანტინე აფხაზი და პოეტი კოტე მაყაშვილი, ცნობილი იურისტი და დიპლომატი ზურაბ ავალიშვილი, თბილისის ქართული უნივერსიტეტის (1918 წლის სექტემბრიდან სახელმწიფო უნივერსიტეტის) დამფუძნებელი პროფესორი ივანე კავახიშვილი, ცნობილი ექიმი ვახტანგ ღამბაშიძე და სხვები. საკანდიდატო სიაში სულ 10 კანდიდატი იყო წარმოდგენილი.

NII UNION OF (NON-PARTY) INDEPENDENTS

Some distinguished members of Georgian intelligentsia contested the elections of the Constituent Assembly without membership in any major political unions. The candidate list of independents included acting members of the National Council (Parliament) General Konstantine Abkhazi, poet Kote Makashvili, a well-known lawyer and diplomat, Zurab Avalishvili, the founder of Tbilisi Georgian University, Ivane Javakhishvili (since September 1918 known as state university), the famous doctor, Vakhtang Ghambashidze, among others. Only 10 candidates were presented on this candidate list.





პროფესორ ივანე ჯავახიშვილის მიერ ხელმოწერილი თანხმობის წერილი არჩევნებში მონაწილეობასთან დაკავშირებით. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N86.

A letter of consent signed by Professor Ivane Javakhishvili on participation in the elections. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N86.

დამოუკიდებელთა (უპარტიოთა) კავშირის მიერ დამფუძნებელი კრების არჩევნებისათვის წარდგენილი საკანდიდატო სია. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N86.

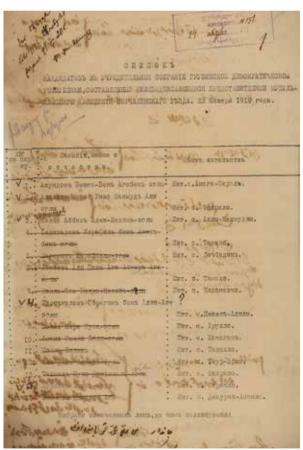
Candidates list of Union of (Non-Party) Independents submitted for elections of the Constituent Assembly. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N86.

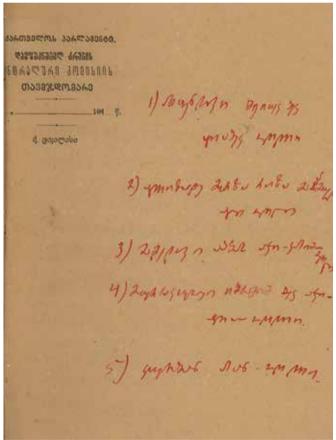
N12 ᲑᲝᲠᲩᲐᲚᲝᲡ ᲛᲐᲖᲠᲘᲡ ᲛᲣᲡᲣᲚᲛᲐᲜᲔᲑᲘᲡ ᲡᲐᲞᲐᲜᲓᲘᲓᲐᲢᲝ ᲡᲘᲐ

საქართველოს დამფუძნებელი კრების არჩევნებისათვის ცენტრალურ საარჩევნო კომისიას, ხუთკაციანი საკანდიდატო სია წარუდგინეს ბორჩალოს მაზრის მცხოვრებლებმა. პოლიტიკური სუბიექტის საკანდიდატო სიები და ბიულეტენები ძირითადად აზერბაიჯანულ და რუსულ ენაზე შეადგინეს, თუმცა, გარკვეული ნაწილი ქართულ ენაზეც დაიბეჭდა.

N 12 GROUP OF MUSLIMS FROM BORCHALO DISTRICT CANDIDATES LIST

Residents of the Borchalo district submitted a five-person candidate list to the Central Election Commission for the Elections of the Constituent Assembly of Georgia. The candidate list of political subjects and ballot papers were compiled primarily in Azerbaijani and Russian languages, although some sections were printed in Georgian as well.





ბორჩალოს მაზრის მუსლიმთა საკანადიდატო სია საქართველოს დამფუძნებელი კრების არჩევნებისათვის. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N84.

Candidate list of Group of Muslims from Borchalo District submitted for the elections of the Constituent Assembly of Georgia. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N84.

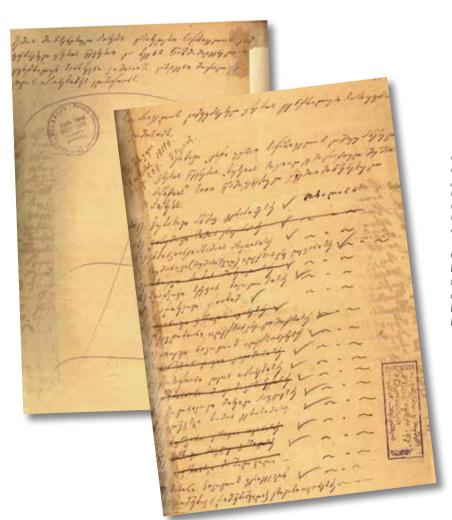
61

N13 ᲠᲣᲡᲔᲗᲘᲡ ᲡᲝᲪᲘᲐᲚ-ᲓᲔᲛᲝᲞᲠᲐᲢᲘᲣᲚᲘ ᲛᲣᲨᲐᲗᲐ ᲰᲐᲠᲢᲘᲐ

დამფუძნებელი კრების არჩევნებში მონაწილეობას იღებდა პარტია, რომლის წამყვანი ძალაც 1918 წლის ნოემბრიდან უკვე დამოუკიდებლად არსებობდა საქართველოს სოციალ-დემოკრატიული მუშათა პარტიის სახით. რუსული პარტიის ამიერკავკასიის საოლქო კომიტეტის წევრები არჩევნებში საკმაოდ სუსტად იყვნენ წარმოდგენილი და საარჩევნო სიაში მხოლოდ 12 კანდიდატი ჰყავდათ. სიის პირველი ნომერი რუსეთის დუმის ყოფილი დეპუტატი არშაკ ზურაბოვი გახლდათ.

N 13 RUSSIAN SOCIAL DEMOCRATIC LABOUR PARTY

The party participated in the Elections of the Constituent Assembly of Georgia under the name "Russian Social Democratic Labour Party", though its leading force had already existed independently since November, 1918 under the name of Social Democratic Labour Party of Georgia. Russian Trans-Regional Committee party members had weak representation in these elections with just 12 candidates on the electoral list. A former MP of the Russian Duma, Arshak Zurabovi, occupied the first position on the list.



რუსეთის სოციალ-დემოკრატიული მუშათა პარტიის მიერ დამფუძნებელი კრების არჩევნებისათვის წარდგენილი საკანდიდატო სია. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N72.

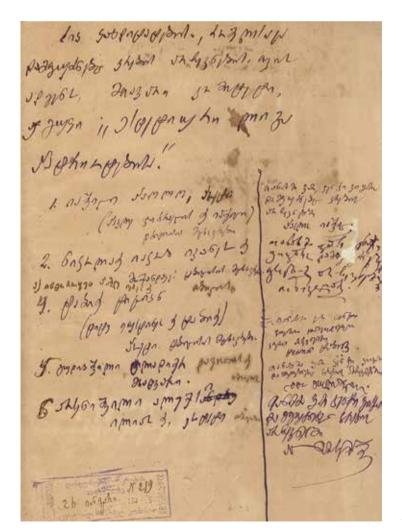
Candidates list of Russian Social Democratic Labor Party submitted for the Constituent Assembly Elections. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N72.

N14 "ᲔᲡᲢᲔᲢᲘᲣᲠᲘ ᲚᲘᲑᲐ ᲞᲐᲢᲠᲘᲝᲢᲔᲑᲘᲡᲐ"

საინტერესოა, რომ საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის დამფუძნებელი კრების არჩევნებში მონაწილეობას იღებდა საარჩევნო სუბიექტი, რომელიც ხელოვანებს აერთიანებდა. ესტეტიური ლიგის საარჩევნო საკანდიდატო სია პოეტებს პაოლო იაშვილს და ტიციან ტაბიძეს, მოქანდაკე იაკობ ნიკოლაძეს, ლიტერატურათმცოდე და პუბლიცისტ პავლე ინგოროყვას, მხატვარ ლადო გუდიაშვილსა და ხელოვან ალექსი არსენიშვილს აერთიანებდა.

N 14 "AFSTHETIC | FAGUE OF PATRIOTS"

Interestingly, an electoral subject composed of artists participated in the Elections of the Constituent Assembly of the Democratic Republic of Georgia. Aesthetic league of patriots' candidate list included the poets Paolo lashvili and Titsian Tabidze, sculptor lakob Nikoladze, a specialist in literature and publicist, Pavle Ingorokva, painter Lado Gudiashvili and artist Aleksi Arsenishvili.



"ესტეტიური ლიგა პატრიოტებისა"-ს მიერ დამფუძნებელი კრების არჩევნებისათვის წარდგენილი საკანდიდატო სია. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N87.

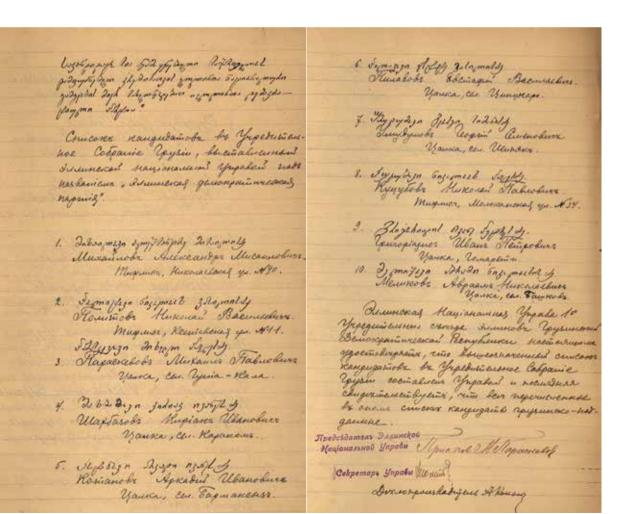
Candidates list of "Aesthetic League of Patriots" submitted for the Elections of the Constituent Assembly. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N87.

N15 000600 0080036000000 356000

არჩევნებში მონაწილეობას იღებდა ბერძენთა (ელინთა) დემოკრატიული პარტია. პოლიტიკურმა სუბიექტმა ცენტრალურ საარჩევნო კომისიას 10 კაციანი საკანდიდატო სია წარუდგინა. სიაში პირველი ნომერი იყო საქართველოს ეროვნული საბჭოს წევრი, 13 სექტემბრის კანონის შედეგად ეროვნულ საბჭოში ეთნიკური უმცირესობის კვოტით შეყვანილი დეპუტატი ექიმი ალექსანდრე მიხაილოვი.

N 15 DEMOCRATIC GROUP OF GEORGIAN HELLENES

Democratic Group of Georgian Hellenes contested the elections. The political subject submitted a 10-person candidate list to the Central Election Commission. The first on the list was a doctor, Aleksander Mikhailov, who was a member of the National Council of Georgia. Mikhailov entered the council through the ethnic minority quota as a result of the law adopted on 13 September of the previous year.



ელინთა დემოკრატიული პარტიისმიერ დამფუძნებელი კრების არჩევნებისათვის წარდგენილი საკანდიდატო სია. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ფენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N76.

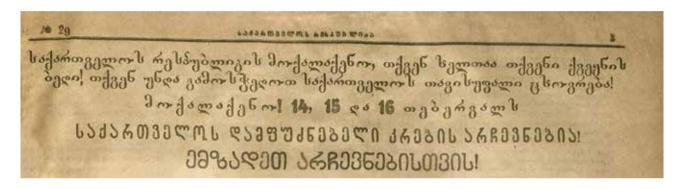
Candidates list of Democratic Group of Georgian Hellenes submitted for the elections. The document is preserved at the Central Historical Archive, the Foundation 1834, Description 2, Case N76.

6736M 37937607

დამფუძნებელი კრების არჩევნებში მოქალაქეთა მონაწილეობის პოლიტიკური მნიშვნელობის შესახებ, მთავრობის მოწოდებები და მიმართვები აქტიურად იბეჭდებოდა საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის მთავრობის ოფიციალურ ორგანოში გაზეთ "საქართველოს რესპუბლიკაში".

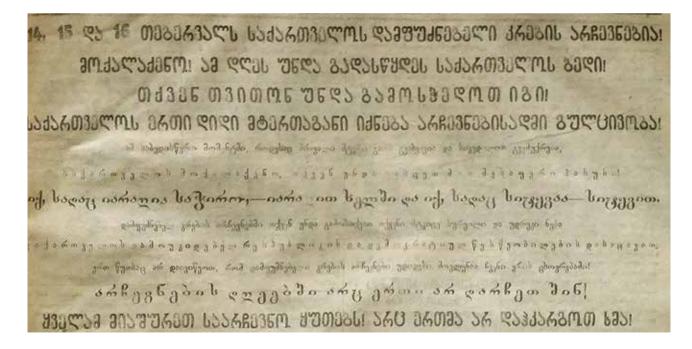
ELECTION CAMPAIGN

Politically significant government calls and appeals were directed to citizens in order to encourage their active participation in the Elections of the Constituent Assembly. These calls were regularly printed in the official body of the government of the Democratic Republic of Georgia, newspaper "the Republic of Georgia".



გაზეთი "საქართველოს რესპუბლიკა" N29. 6 თებერვალი 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოეთეკაში.

The newspaper "Republic of Georgia" N29. 6 February 1919 year. The newspaper is preserved at TSU library.



გაზეთი "საქართველოს რესპუბლიკა" N36. 14 თებერვალი 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოეთეკაში.

The newspaper "Republic of Georgia" N36. 14 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.

საქართველოს სოციალ-დემოკრატიული მუშათა პარტია, საარჩევნო კამპანიას აქტიურად აწარმოებდა. კამპანიის განხორციელების ძირითად საშუალებას პარტიული პრესა და საჯარო შეხვედრები წარმოადგენდა. პრესაში იბეჭდებოდა საარჩევნო პროგრამა, მოწოდებები, საკანდიდატო სია, საარჩევნო ბიულეტენი და პარტიული ორგანიზაციების განცხადებები. სიანტერესოა, რომ საარჩევნო მასალები იბეჭდებოდა საქართველოში მცხოვრები ყველა ძირითადი ეთნიკური ჯგუფების მშობლიურ ენაზე.

Social-Democratic Labour Party of Georgia ran an active election campaign. Major campaign components included the party's press and public meetings. The Electoral Program, public calls, candidates list, ballot paper and party statements were published in the press. Notably, election materials were printed in all major native languages of ethnic minorities living in Georgia.



სოციალ-დემოკრატიული მუშათა პარტიის ოთხენოვანი საარჩევნო მოწოდება. გაზეთი "ერთობა" N24, 31 იანვარი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოეთეკაში.

Social- Democratic Labour Party of Georgia's electoral call in four languages. The newspaper "Ertoba" N24, 31 January 1919. Newspaper is preserved at TSU library.



6m0 0m6@0600

වඛයාව ඉහැ

ომიანობის სანაში შუშებმა სანგრძლივი ბრმოლით მოპოებულნი უფლებანი უველგან დაკარგეს:

ხოციალ-დემოკრატიამ ხაქართველოში მოიპოვა 8 საათის სამუშაო დღე და უზრუნველ ქვო კავშირთა თავისუფლება და შრომის დაცვა.

ზმა მიეცით მუშათა გარციის სიას №. 1.



6. b. 6600d0

მოქალაქენო!

odostodot teledo mendeli dagen dagete escide.

სოციალ-დემოკრატიამ იხსნა საქართველოს მცხოვრემნი მიმმილისავან.

ზმა მიეცით სოც.დემოკრად. სია ს № 1.



038. 80809JM60

მოქალაქენო!

ნაციონალისტები მუდამ ომის გახალებას ელტეიან. მათ ხალხის სისხლი არ ენანებათ.

ხოციალ-დემოკრატია მშვიდობიანობის მოტრფიალვა. სოციალ-დემოკრატიამ შესძლო სომხეთთან დროზე ომის დაბოლოვება.

ზმა მიეცით სოც.დემოკრაც. სია ს №. 1.

მოქალაქენო!



060JE0 \$06000E0

პოვლი ამიერ-კავკასია თხმალთა მიერ დარბევა-აწითკების მსხვერპლი შეიქმნა.

სოციალ-დემოკრატიამ ისსნა საქაროველოს რესპუბლიკა ბარბაროსულ ბრბოთა შემოსევისგან.

Bes doggoo bry gegen on book
No. 1.



6M3 638033000

მოქალაქენო!

dagen tolligan bodantsgosta mont strong has.

სისხლის მორევში იღუპებიან დემოკრატიის საუკეთესო შვილები.

ხოციალ-დემოკრატიამ დაამეარა ხაქართველოში რევოლუცითხური წენ-რიგი.

ზმა მიეცით აირველ ნომერს № 1.



6mo bmadanda

მოქალაქენო!

თითქმის მთელ რუსეთში მიწას ისეგ მსხვილი შემაშელენი დაეპატრონენ.

სოვიალ-დემოგრატიამ ჩამოართვა ხაქართველოში მიწა შემამულეებს და ის მშრომელ გლეს-კაცობას გადასვა.

> 19390000 bosb **№**. 1.

საარჩევნო კამპანიის წარმოებისას პარტიები აქტიურად იყენებდნენ პოლიტიკური თემატიკის ლექსებს, სადაც ხშირად ქილიკითა და შარჟით მოიხსენიებდნენ ოპონენტებს. საარჩევნო ლექსებთან დაკავშირებით განსაკუთრებით აქტიური იყო სოციალ-დემოკრატთა გაზეთი "ერთობა".

During the campaign, parties actively used various political slogans, and frequently parodied their political opponents. The Social-Democrats were particularly active in this regard regularly publishing such material in their newspaper "Ertoba".

ხმა მიეცით პირფილს, ჩვინი ბედის მწირველს... , uspenson of commonds bombob génonge agamab... Lbgol of gromm youn-Lobotos Bongers, ტკმილ ხმაზი გალობენ; გოლით გოალატობენ. ხმა მიეცით პირველს, ჩვენი ყოფნის დამცველს... on abigomono abali danmil, თუმც ეკლიანს და ძნელს... commonded considered and Ball პირველ ნომერ სიას! და ჩვინ შევასრულებთ Ranbb gamel, Ranbb anboabl დ. მეჩონგურე. 31 იანვარი 1919 V. A manemolin.

บรรษยายุยา กรุงคุม กรุงคุม domongos Be arts and გამათავოს ზეცით მეხმა, თუ ეროვნულ დემოკრატებს lobd as demand an edel Asos 8Ambond, 8Asob 80mzonala ana gan alangamo: nt "Bymma" gabby nymb; aman, hagagem Integrent ორ პოეტში რომელს არჩეფ: ggobagal ony Boby salahat? მეორეს თუ პირველ ნომერხ? an "dohanmo balaha" gah: on Foogna amanin bas. თუ გსურს თანაშრათ იცხოვროს სომინის ად იცილი სომიხმა! 80 "gumby Emglypo" gabs ah gabhayaga BmBaga ta, თუ გსურს თანაშრათ იკინესოს უცხომა და ჩვენმა გლეხმა! დახეთ მეორე ნომერსა. როგორ ტყუილათ ეთრია: სუოყველა შავი მიიდო, ველარ იგემოს თეთრია! ხმა მიეცით პირველ ნომერს...

გაზეთი "ერთობა" N26, 2 თებერვალი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოეთეკაში.

The newspaper "Ertoba" N26, 2 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.

არჩევნები მოახლოვდა, პარტიები აბმაურდა (თუმცა ბალხმა უკეთ იცის შისთვის კარგი ვის რა სურდა), ყველა ცხლა დაფიცურდა (მაგრამ ზოგ-ზოგს იმედები წინდაწინვი გაუცურდა).

ეს ვეშაპი (ვეშაპელი) ნეტა როდის მოისვენებს! (აიზმარშიაც ორატორობს და უდრინავს თურმე ჩვენებს, სხვისი იმას არრა მოსწონს, არცა თავისიანების! (ბრიყვი ბრიყვულს კი არ იზამს, რომ ესმოდეს ჭკიიანების).

გვაბავამ სთქვა: მუდამ ასე ვიჯამბაბებ, ვიკლოუნებ, სანამ მიწას მემამულეს სუყველას არ დაუბრუნებ. რას მიქვია გლების მიწა, ის უნდა იხდადეს დალას და მუდამ კი თაჯვანს სცემდეს თავადების მუშტის ძალას.

თ. ლლონტს ჰკითბეს: ირთი გვითბარ, დემოკრატებს რას ოწუნებ, მუდამ რომ მათ ოჩბ-კ ნ-ბ, ვერ ისვენებ, დაწუფწუნის!!

ან სთქვა: ჩემსა საიდუშლოს ფერავ-ნ ვერ გაიგებსო,

გამ ფინია რასა ქვია,

თუ მუაამ არ იც ფებსო!
(დ.მ ნებე ერთი თავი
იქნებ რამე დავიბედსო).

ის არშიკა ზურამოვი
ნეტა რალას გვიდავება!!
თუ მას ტყოარპ : გაუდიდდა
და გვერდები ექავება—
გადავიდის რუსეთი! კან
დაადებენ ზედ მალამოს,
(დაიგემებს იქ ცხოვრებას
სანატრელს და სასიამოს).

მერკვილაძე (სოსიკელა) დღე და დამე დაფ რფატებს, არჩევნები თუ სადმეა ის აგროვებს მუდამ ბატებს, აგი ერთი ბურჯი კი ყავთ ნაციონალ დემოკრატებს (მისი თავი დაენა(კვლოს მის გაყვანილ "დეპუტატებს").

Damhabmballo.

68 69

ეს ვეშაპი (ვეშაპელი)
ნეტა როდის მოისვენებს!
(სიზმარშიაც ორატორობს
და ულრინავს თურმე ჩვენებს,
სხვისი იმას არრა მოსწონს,
არცა თავისიანების!
(ბრიყვი ბრიყვულს კი არ იზამს,
რომ ესმოდეს ჭკვიანების).

გვაზავამ სთქვა: მუდამ ასე ვიჯამბაზებ, ვიკლოუნებ, სანამ მიწას მემამულეს სუყველას არ დაუბრუნებ. რას მიქვია გლების მიწა, ის უნდა იხდიდეს დალას და მუდამ კი თაყვანს სცემდეს თავადების მუშტის ძალას.

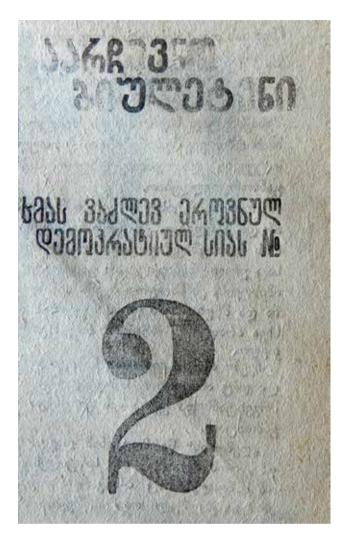
თ. ლლონტს ჰკითბის: ირთი გვი დემოკრატებს რას ფწუნებ, მუდამ რომ მათ ფჩხიკ ნიბ, ვერ ისვენებ, დაწრუწუნიბ?! ან სთქვა: ჩემსა საიდუმლოს ფერავინ ვერ გაიგებსო, მამ ფინია რასა ქვია, თუ მუდამ არ იყეფებსო?

"სადღეისო კუპლეტები", გაზეთი "ერთობა" N37, 15 თებერვალი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოეთეკაში.

"Sadgheiso Kupletebi" newspaper "Ertoba" N37, 15 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.

და გვერდები ექავება გადავიდის რუსეთისკან ძირითადად პრესისა და საჯარო მიტინგების საშუალებით აწარმოებდა საარჩევნო აგიტაციას საქართველოს ეროვნულ-დემოკრატიული პარტია. გაზეთ "საქართველოს" თითქმის ყველა ნომერი 1919 წლის იანვარ-თებერვალში სრულად ეთმობოდა საარჩევნო სამზადის, პროგრამებს, მოწოდებებსა და განცხადებებს. მასში იბეჭდებოდა პარტიის ლიდერთა წერილებიც, რომლებშიც განხილული იყო თავად პარტიისა და საარჩევნო ოპონენტთა პროგრამები, პოლიტიკური ხედვები და იდეოლოგია.

The National Democratic Party of Georgia generally used both the press and public gatherings for electoral agitation (this includes speaking, writing, or publishing either for or against candidates/parties). Nearly all editions of the newspaper "Sakartvelo" in January-February 1919 were dedicated to preparations for the elections, programs, public calls and statements. The letters of party leaders were also printed in the newspaper. Such letters discussed electoral programs/platforms of the party, as well as its opponents, political views and ideology.



საქართველოს ეროვნულ-დემოკრატიული პარტიის საარჩევნო მოწოდება თბილისის საქალაქო საბჭოსა და დამფუძნებელი კრების არჩევნებისათვის, გაზეთი "საქართველო" N25, 2 თებერვალი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთეკაში.

National Democratic Party's call for the elections of Tbilisi City Council and the Elections of the Constituent Assembly, newspaper "Sakartvelo" N25, 2 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.



საქართველოს ეროვნულ-დემოკრატიული პარტიის მოწოდება პარტიის წევრებისადმი. გაზეთი "საქართველო" N34, 13 თებერვალი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთეკაში.

National Democratic Party's call to party members. The newspaper "Sakartvelo" N34, 13 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.

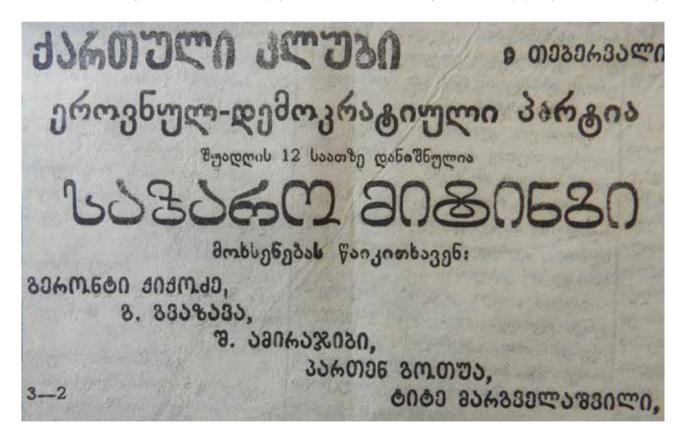
საგაზეთო მოწოდებებთან ერთად, ეროვნულ-დემოკრატიული პარტია საქართველოს დედაქალაქში, მაზრებსა და სხვადასხვა ქალაქში აქტიურად ატარებდა საჯარო შეხვედრებსა თუ მიტინგებს. თბილისში პარტიის ლიდერები მართავდნენ ინტელექტუალურ განხილვებს.

In addition to the calls announced through the press, the National Democratic Party of Georgia actively conducted public meetings and rallies in the capital, and other districts and cities throughout Georgia. Party leaders held intellectual debates in Tbilisi.



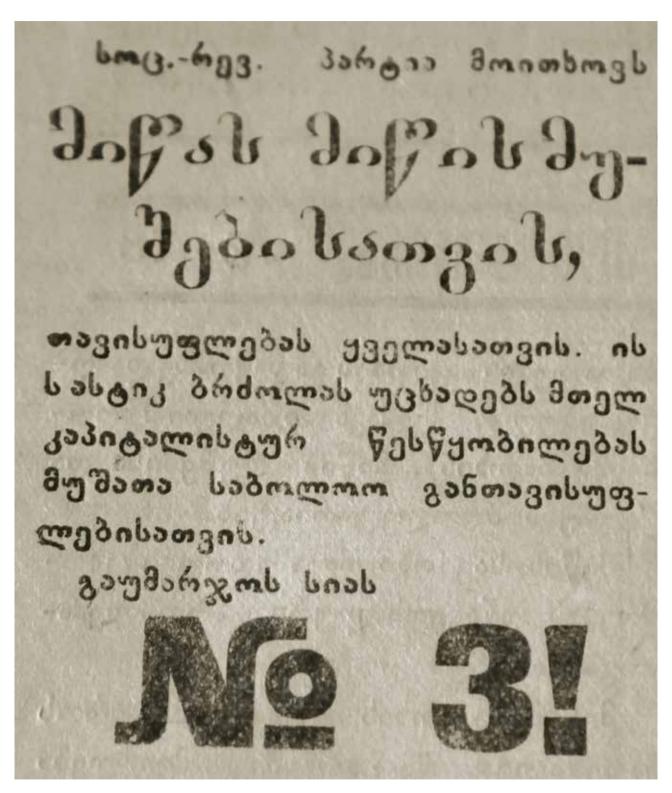
ეროვნულ-დემოკრატიული პარტიის მოწოდება ამომრჩევლებისადმი. გაზეთი "საქართველო" N34, 13 თებერვალი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთეკაში.

National Democratic Party call to the elector. The newspaper "Sakartvelo" N34, 13 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.



ეროვნულ-დემოკრატიული პარტიის მიერ დაგეგმილი საჯარო მიტინგის აფიშა. გაზეთი "საქართველო" N29, 7 თებერვალი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთეკაში.

National Democratic Party poster for public rally. The newspaper "Sakartvelo" N29, 7 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.

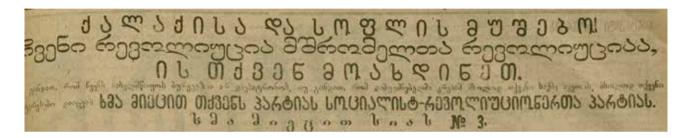


სოციალისტ-რევოლუციონერთა პარტიის საარჩევნო მიმართვა მიწის მუშებისადმი. გაზეთი "შრომა" N20, 28 იანვარი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთევაში.

The Socialist-Revolutionary Party's call to land workers. The newspaper "Shroma" N20, 28 January 1919. The newspaper is preserved at TSU library.

საქართველოს სოციალისტ-რევოლუციონერთა პარტიაც საარჩევნო აგიტაციას ძირითადად პარტიის ოფიციალური ორგანოს გაზეთი "შრომას" მეშვეობით ახორციელებდა. აგიტაციის ფორმებად პარტიას მოწოდებები, პროგრამები, ბიულეტენები და ლექსები ჰქონდა არჩეული. პარტია ძირითად აქცენტს სოფლად მცხოვრებ მოქალაქეებზე აკეთებდა და პრინციპში არჩევნებში მიღებული ხმების აბსოლუტური უმრავლესობაც სწორედ სასოფლო უბნებზე მიიღო.

Socialist-Revolutionary Party of Georgia conducted electoral agitation mainly through the party's official newspaper "Shroma". The party used calls, programs, ballot papers and lyrics as a form of agitation. The party focused on citizens living in rural areas and, in fact, received the absolute majority of votes from rural polling stations.



საქართველოს სოციალისტ-რევოლუციონერთა პარტიის საარჩევნო მიმართვა ქალაქისა და სოფლის მუშებისადმი. გა8ეთი "შრომა" N29, 7თებერვალი, 1919 წელი. გა8ეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთეკაში.

The Socialist-Revolutionary Party electoral call to workers in rural and urban areas. The newspaper "Shroma" N29, 7 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.

სოციალისტ-რევოლუციონერთა საარჩევნო კამპანიისას კრიტიკის ძირითადი ადრესატი მმართველი სოციალ-დემოკრატიული პარტია გახლდათ, თუმცა არც სხვა ოპონენტებს ტოვებდა კრიტიკის გარეშე.

During its electoral campaign, the Socialist-Revolutionary Party, primarily criticized the ruling Social-Democratic Party; though it did not spare other opponents from criticism.



საქართველოს სოციალისტ-რევოლუციონერთა პარტიის საარჩევნო მიმართვა თანაპარტიელებისა და მოქალაქეებისადმი. გაზეთი "შრომა" N33, 12 თებერვალი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთევაში.

Socialist-Revolutionary Party of Georgia electoral call towards fellow party members and citizens. The newspaper "Shroma" N33, 12 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.

\$ 5 78 5 m 5 8 9 00 9 78 m 6 n.

როცა დაგვესია ყველა მხრიდან მტრები სოფლებში გაიქცენ ჩვენი მინისტრები. ტოცა აჯანყება ხდება ახალციხეს. სოქას დენიკინი იკავებს და იღებს ხომერიკი სოფლად მართავს დიდ მიტინგებს და პარტიებს ესვრის მენშევიკურ ტლინკებს. სოფლად მინისტრები სთესვენ უმეცრებას გააესდეკებენ დამფუძნებელ კრებას. შეუყრიათ თავი მენშევიკ ძმობილებს, დააბრიგინებენ სულ ავტომობილებს. ვერ ნახავ მინისტერს თავის დროზე მწირველს, ხალხს მოუწოდებენ, რომ ხმა მისცენ "პირველს" ყველას დაავიწყდა ტანჯულ ხალხის საქვე... ისევ გავჩერდები, წერტილს დავსვაშ აქ მე, თორემ რამიშვილი ხელს მოაწერს ორდერს, რომ ყველა ესერი თავიდან მოშორდეს. ვიტყვი, —დაიხსომეთ, --თუ ვინმემ ქნას ხრიკი, უსათუოდ არის დიდი შენშევიკი.

მარკიზ პასკვინო

სოციალისტ-რევოლუციონერთა საარჩევნო ლექსი "სადღეისო". გაზეთი "შრომა" N34, 13 თებერვალი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთეკაში.

Georgian Socialist-Revolutionary Revolutionary Party's lyrics for the election "Sadgheiso". The newspaper "Shroma" N34, 13 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.

Sogodo gomagaco.

MUNICIPALITY SUPPLIED SUPPLIED

weightfolden jedersche glasse angeleit eine Geleiche sein jedersche der gestellt eine gestellt abei geste er geber der abschreibt der gestellt geste er geber der abschreibt der gestellt gestel

არ ელი მომერს კანტი გამოსტი და მოგეტი მოგეტი განტი გამოსტი და მოგეტი მოგიო ქველაბა.
დამორგანო ტული გალიდა და განტე
გვალაბი "იქმგა თავისტულება.
ჩვენ აგისტულებო გულია ნაღება.
განტება მოგან, ფული დავირუგაბი.
განტება მოგან, ფული დავირუგაბი.
განტება მოგან, ფული დავირუგაბი.
განტება მოგან, ფული დავირუგაბი.
განტება განტება კიუ ნიგეათები.
განტება გადავება კიუ ნიგეათ.
განტება გადავება კიუ ნიგეათ.
განტება გადავება კიუ ნიგეათ.
განტება გადავება გატარები.
განტება გადავები გატარები გატარები გატოვიდა გატარები გატარები.
განტება განტება გატტიცა

es gibengam, esteteggèn, miggs till an Belggis Guighte Indigeres, gli leilig anne bym Faleggèn ty aktim leiligh geleggishistike. Ni 2.

გერ მათთვის გოლი, დიდი დაბით, მუა ში უმის მათ ხომტარია. იქ უგალი არის დაკითვილები, იქავენ არეინ მოგაცმო, რომ აქვი ფელგბი, და უგანებს მათი აცინტიურია. ირ მოგეცვებს არავინ თვსა დებიებს მასეცმა უკალის პაები. უკალის გადი გარის გა გალები, მოლოდ არის სალბის გარები.

> გენდეთ, რომ გაიპაეთი "ელთდან" გრიგოლ გეშამელა. თუ არ გინდათ, რომ დაგადგან ცელიგმონობის თქგენ სამალი იუ არ გინდათ, რომ დაგადგან ცელიგმონობის თქგენ სამალი—

on hands before appropriately and form states and states and states an affective to see an affective to see and affective to see an affective to see and affective to see and affective to see a see and affective to see a see and affective affects and see and affective affects affect affects affect affects affe

ships appear makes assure

At 10.

Indicate, and indicate the grant desirate inseres.

(India and indiagonal, 1999a and coord.)

At antholis database — budge as an use,
so become insurington, some assault.

Bohjat Johjanam

არ 1.
პირველ ნომერმა კვანტი გამოსდვა
და მოატყუა მოელი ქვეყანა,
დაპირებანი ტყვილი გამოდგა
(ასე არ არის, მკითხველთ, განა?)
გვითხრა— იქნება თავისუფლება.
ჩვენ აგისრულებთ გულთა ნალებსო.
განუქებთ მიწაბ, ფულს დაგირიგებთ,
ყოველ დღე გაქმევთ კახელ-ცაბელ ქალებ
ჩვენ თუ აგვირჩევთ—კარ მ-გაკარებთ

მისთვის გადაედებთ ყველა თავსაო რა გამოვიდა— ყველამ კი ვიცით, და მენშევიკი ტყუილა ჩხავა, მოსტყუედა ხალხი იმათი ფიცით, მათმა შეფობამ სულ გაატყავა.

და უსათუოთ, ამხანაგებთ, ოქვენ ხმას არ მისცემთ ნომერს პირუგლსა, ეს საქმე არის სულ წასაგები ნუ იზამო საქმეს გასაკვირველსა.

კურ მათთვის დიდი, დიდი დარია. შუაში უზის მათ ბომტარია. იქ ყველა არის დაკარგულები, იქვენ არვინ მოგკემთ, რომ აქვთ ფულები. აროებითია იმათი "ურა",

ვიცით ივვი ძითი ავიიტიუოია. არ შოიტყუებს არავინ თავსა დი ზუპრებს მიხცემს ყვგლანი შივსა. ყველაშ იცის, რომ გს მგლები, მხოლოდ ირის ბალბის მტრები.

> აზი და. აუ არ გინდათ, რომ დაგადგან ყვლაც მონობის თქვენ სამელი ცეადეთ, რომ გააშავოთ "კლდიდან" გრიგოლ გეშაპელი. ასა

> > სოციალისტ-რევოლუციონერთა საარჩევნო ლექსი "ლირიკული ბიულეტენი". გაზეთი "შრომა" N33, 12 თებერვალი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთეკაში.

> > > Socialist-Revolutionary Party poetry "Lirikuli Biuleteni". The newspaper "Shroma" N33, 12 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.

პოქალაქე, თუ მოსკარი შენ ერთს პლაკატს თვავ (ზევით არის რუსთავეთი, ქვევით ევგენ დვალი) დამფუძნებელი კრების არჩევნებისათვის აქტიურ კამპანიას აწარმოებდა საქართველოში სიდიდით მეორე პოლიტიკური სუბიექტი სოციალისტ-ფედერალისტთა პარტია, რომელიც საარჩევნო პლატფორმის გავრცელებისა და ამომრჩევლებთან კომუნიკაციისათვის პარტიის მთავარ ბეჭდვით ორგანოს გაზეთ "სახალხო საქმეს" დაპარტიასთან იდეურად დაკავშირებულ სხვა გაზეთებს იყენებდა.

The Georgian Socialist-Federalist Revolutionary Party, the second largest political subject, ran an active electoral campaign during the run-up to the Elections of the Constituent Assembly. In order to share information and effectively engage with voters the party primarily used its main party publication, the newspaper "Sakhalkho Sakme" as well as other newspapers ideologically linked to the party.



სოციალისტ-ფედერალისტური პარტიის საარჩევნო მოწოდება პარტიის წევრებისადმი დამფუძნებელი კრებისა და თბილისის საქალაქო არჩევნების მოახლოების შესახებ. გაგეთი "სახალხო საქმე" N435, 19 იანვარი, 1919 წელი. გაგეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთეკაში.

Georgian Socialist-Federalist Revolutionary Party's electoral call towards party members on the upcoming elections of the Constituent Assembly and Tbilisi City Council. The newspaper "Sakhalkho Sakme" N435, 19 January 1919. The newspaper is preserved at TSU library.



სოციალისტ-ფედერალისტ მუშათა კავშირის საარჩევნო მოწოდება ამხანაგებისადმი არჩევნებში სოციალისტ-ფედერალისტური პარტიის მხარდაჭერის შესახებ. გაგეთი "სოციალისტ-ფედერალისტი" N21, 3 თებერვალი, 1919 წელი. გაგეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთეკაში.

Socialist-Federalist Labour Union's call to comrades for support of Georgian Socialist-Federalist Revolutionary Party. The newspaper "Socialist-Federalist" N21, 3 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.

პოქალაქენო! დღეს იწეება დამფუძნებელ. კრების არჩევნები, ჩვენი მტრები სცდილობენ ხელი მეგვიშალონ. არ დაჰკარგოთ არც ერთი ხმა. მიეცით ხმა სოციალისტ-ფედერალისტთა პარტიის სიას
\$\square\$0.55

სოციალ-ფედერალისტთა პარტიის საარჩევნო მიმართვა. გაზეთი "სახალხო საქმე" N457, 24 თებერვალი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთევაში.

Georgian Socialist-Federalist Revolutionary Party's electoral announcement. The newspaper "People's Business" N457, 24 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library



as all as the sale as a start of the sale 01555 E3050 E0230KO!

ვინ იბრძვის მუშებისა და გლეხების ინტერესებისა და სარგებლობისათვის?

მ ხუ ჩე ნომერი.
ვინ მოითხოვს, რომ მუშებმა მონაწილეობა მიიღონ წარმოების მართვა-გამგეობიში, რომ მუშებს მიეცეთ ნაწილი მოგებისა?

მეხუთე ნომერი.
ვინ მოითხოვს, რომ მიწა ჰქონდეს მხოლოთ მიწის მუშას?

მეხუთე ნომერი.

ვინ მოითხოვდა, რომ ნაცვლად ახლად გაბოცხადებულ კინონისა, მემამულეების ჩამორ-თმეული მიწა გადაცემოდა უფახოთ ღარიმ გლეხომას?

ვინ პოითხოედა, რომ ჩვენი სახელმწიფო იყოს ნამდვილი ხალხური, რომ მშრომელ ხალხს ემსახურებოდეს უწინარესად. რომ პისი კანოხები იცავდენ ქალაქისა და სოფლის შუშების საქმეს?

ᲛᲔᲮᲣᲗᲔ ᲜᲝᲛᲔᲠᲘ.

ვინ მოითხოვს, რომ მოისპოს უსამართლობა, ძალადობა, მექრთამეობა, ტწვსოვბა და სიძვირე? **Მ**ᲔᲮᲣᲗᲔ ᲜᲝᲛᲔᲠᲘ.

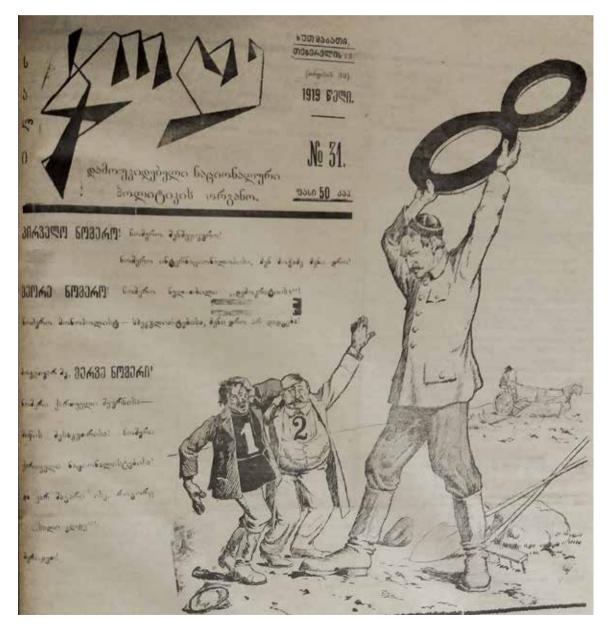
ხმა მიეცით მუშებო და გლეხები მხოლოდ მესუთე ხომერს სოციალისტ-ფედერალისტების სიას.

სოციალისტ-ფედერალისტთა საარჩევნო პლაკატი. გაზეთი "სოციალისტფედერალისტი" N21, 3 თებერვალი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთეკაში.

Socialist-Federalist's electoral poster. The newspaper "Socialist-Federalist" N21, 3 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.

აქტიურ საარჩევნო კამპანიას აწარმოებდა საქართველოს ნაციონალისტური (ეროვნული) პარტია, რომელიც საარჩევნო კამპანიაში განსაკუთრებით მწვავედ უპირისპირდებოდა მმართველ სოციალ-დემოკრატიულ პარტიას. საინტერესოა, რომ ასევე მწვავედ უპირისპირდებოდა ყოფილ თანაგუნდელებს და არც მათგან რჩებოდა უპასუხოდ. პარტია საარჩევნო კამპანიაში განსაკუთრებულ აქცენტს მესაკუთრეებზე და მიწის მფლობელ გლეხებზე აკეთებდა.

The Nationalists (National) Party of Georgia also ran an active campaign. While on the campaign trail, the party harshly confronted the ruling party, the Social Democrats. Interestingly, the party confronted its former members as well and was not left without a response. The party placed particular emphasis on owners and land-owning peasants in its campaign materials.



საქართველოს ნაციონალური (ეროვნული) პარტიის საარჩევნო პლაკატი. გაზეთი " სალი კლდე" N31, 13 თებერვალი, 1919 წელი. გაზეთი დაცულია თსუ-ს ბიბლიოთეკაში.

Nationalists (national) Party of Georgia electoral poster. The newspaper "Sali Klde" N31, 13 February 1919. The newspaper is preserved at TSU library.

ᲐᲠRᲔᲕᲜᲔᲑᲘᲡ ᲨᲔᲓᲔᲑᲔᲑᲘ

1919 წლის 14, 15 და 16 თებერვალს საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის ტერიტორიის უმეტეს ნაწილში გაიმართა დამფუძნებელი კრების არჩევნები, თუმცა რესპუბლიკის გარკვეულ ნაწილებში ბუნებრივი პირობებისა და სამხედრო–პოლიტიკური ვითარების გამო არჩევნები გადადებულ იქნა და შემდგომში გაიმართა 2 დამატებითი არჩევნები. საარჩევნო პროცესის მშვიდ ვითარებაში წარმართვისათვის საარჩევნო კომისიასა და შინაგან საქმეთა სამინისტროს მუდმივი მიწერ–მოწერა ჰქონდათ.

ELECTION RESULTS

On 14, 15 and 16 February, 1919 the elections of the Constituent Assembly were held in the majority of the territory of Democratic Republic of Georgia; however, in some areas, due to inclement weather conditions and the military-political situation, the elections were postponed. Later, two additional elections were held to make up for the postponed elections. The Election Commission and the Ministry of Internal Affairs were in regular correspondence in order to ensure the peaceful conduct of elections.

შინაგან საქმეთა მინისტრის ამხანაგის (მოადგილის) პარმენ ჭიჭინაძის წერილი დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საარჩევნო კომისიის თავმჯდომარეს, დამფუძნებელი კრებისა და ადგილობრივი ერობების არჩევნების ერთდროულად დანიშვნასთან დაკავშირებით.
1919 წლის 1 აპრილი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში,ფონდი 1834, აღწერა 1, საქმე N12.

Letter of Parmen Chichinadze, a comrade (deputy) of the Ministry of Internal Affairs to the Chairperson of Constituent Assembly's Central Election Commission on appointing the elections of the Constituent Assembly and local bodies simultaneously. I April 1919. The document is preserved at Central Historical Archive of Georgia, the Foundation 1834, Description 1, case N12.

საქართველოს რესპუბლიკა მინაგან საემეთა 20604860 "/ " adman 1919 F. Nº 5/13

დამფეძნებედ კრების ცენორადურ საარჩევნო კომისიაში.

თითნეთის, შორჩალოს, ახალყიზის და ახალქადაქის მაშრებში კერ არ მომხდარა საერობო არჩევნები. რად განაც ამავე მაგრებში არ ყოლიდა ვერ არნევნები დამლუძნებედ კრებისათვისაც. მე ვთვდი მიგანმეწონიდად, რომ ამ მაგრებში ორივე არჩევნები ერთი დროს მოჩლეს, რადგანაც არჩევნების ცალ-ცადკე ჩაჯარემა გამოიწვევს ორ ნაირ ხარვს და მესაძღემედია ხალხიც მაკლეშათ დაესწროს არჩევნეშს.

ამასთანავე აღვნიშნავ დიდი სადირთებას ხსენებულ მაგრებმი დაუყოვნებლივი ადმინისორაციის რეორგანიგაციისა. რაც შეეძდებედია ერობის შემოდებამდი

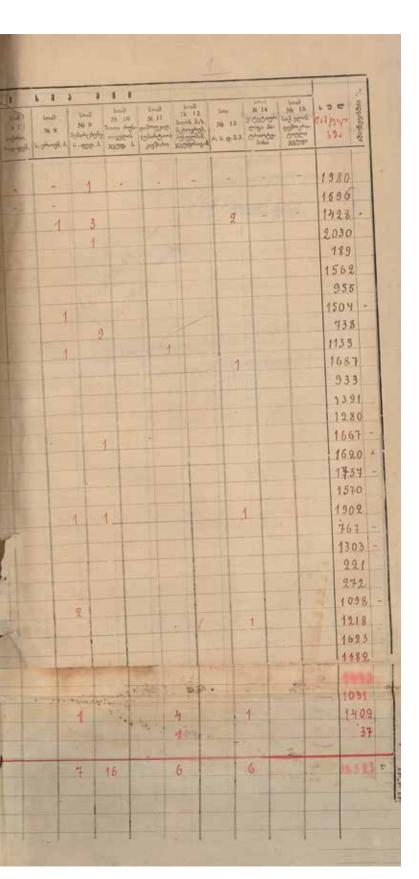
ვსონოვ კომისიას მოკლე ხანში მაცნობოს თავისი აშრი შესახებ შემოხსენებულისა, რათა შეჟნეს სამუ ადება თავის დრობე გავსცე სათანადო განკარგუდება მესახემ ერთმის ატჩევნემისა.

3 n 5 n i x x n l 2 gapt fof n 6 2 3

დირექჯორის მაგიერ 3000-2000 denno jegagi საქართველოს დამფუძნებელი კრების არჩევნების ცალკეული მაზრებისა და ქალაქების შედეგების გამოქვეყნება არჩევნებიდან ერთი კვირის შემდეგ დაიწყო. თითქმის ყველა გაზეთი ყოველდღიურად აქვეყნებდა სხვადასხვა უბნისა თუ მაზრის შედეგებს. შემაჯამებელი ოქმის შედგენამდე ნათელი გახდა, რომ საარჩევნო სიამ N1 საქართველოს სოციალ-დემოკრატიულმა პარტიამ ამომრჩეველთა აბსოლუტური უმრავლესობის მხარდაჭერა მოიპოვა. პარტია ფაქტობრივად ლიდერობდა ყველა მაზრაში, განსაკუთრებით მაღალი მხარდაჭერა ჰქონდა დასავლეთ საქართველოში. კერძოდ კი ოზურგეთის მაზრაში, სადაც პარტიამ ამომრჩეველთა ხმების 95% მიიღო.

Publishing the results of certain districts and cities of the Constituent Assembly Elections began a week after Election Day. Nearly every newspaper published the results of different polling stations and districts on a daily basis. Even before the summary protocol was compiled, it was clear that NI on the election list, the Social-Democratic Party of Georgia, had received the absolute majority of votes. The party led in nearly every district, particularly in the west of the country, namely, in Ozurgeti district, where the party received 95% of the vote.

I N	Ne Ne	30,43	· /		(n) 0	m m	370	201
1	booksasem trac		Into etc.	The Lines		Seed	lens 3	112
hos	91	himp:	to bage	199	-	36.3	76 4 . ge/86s	
-		No. in	1	100000	LA LON-0	Accept	undore	6. 100
3	ourst. 1 1 9	J.N.	24.1	S II				
0	1 1 1 1 box	11980	736	F 172		181	7	1
3	dubant 1		215	CV		16	-	3
4	makingal "		202		No. of the last of	191		
2	Thenn't		237			87		1
4	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NOT THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO IS NAMED IN COLUMN TW		210			2		
4	bashdianl		1740	1000	and the second	35	1	
Y	Jumna Goral		1101	The state of the state of		87		
9	Antigon-gashnyon		1970			127		1
10		738			7	2.0	1	1 9
11	10.72		1514			21		8
11	1233000		2210	Harris St.		12		11
12		9.33		100000				
14	mith hyant	1391	Andrew Control	1393		- 1		6
15	Sozonani .	The state of the s	1477	1243	4	3		29
16	hobeant 1		2214	1510	1000 AVE	12		13
11	hmhboant 1	1620	1744	1614	6			
	tuhiyy3jani		2097	1638	30	13		5
18	lugini	1570			13	59		
19	hmba you hal	1902		1859	20	1		19
20	Essingia mal	768	830					9
21	3 dapp my bol	1306	1701	1298				5
11	delamian (2mgin)		380	219	3		MI	
3	am y Bish n	272	337	244		2.5		
4	bagalarga danianan fizibibib	1102	1384	1051	39			
3/	elem Han	12.19	1646	1136	30	10	- 1	50
t	Lugagia	1623	THE PARTY AND ADDRESS OF	1517	1	4		57
	120h (1.20	1130	18년	1107	341	0	-	1
	amagan I	神神神	A STATE OF	TACE .	Service S	5	15	
	shagan It	1033			3	St.	1	-
		100000000000000000000000000000000000000	1941	- C-	11	2.6	-50	_17.
th.	Snewgaled	37	49	35	1			
					T-22/4	-		2000
		58.547	1.8.038	6.5.2.9	634	922	2	401
					-			
	1 2 2	-		-				



დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საპარლამენტო საარჩევნო კომისიის ოზურგეთის სამაზრო საარჩევნო კომისიის შემაჯამებელი ოქმი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N52.

Summary protocol of Ozurgeti district election commission of the Central Parliamentary Election Commission of the Constituent Assembly. The document is preserved at Central Historical Archive of Georgia, the Foundation 1834, Description 2, Case N52.

დუშეთის მაზრის ტერიტორიაზე შექმნილ სასოფლო საარჩევნო უბნებზე ამომრჩევლების უმრავლესობის მხარდაჭერა სოციალ-დემოკრატიულ მუშათა პარტიამ მოიპოვა. დუშეთის მაზრის საარჩევნო უბნების შედეგების თანახმად, მაზრის ამომრჩეველთა 17,4%-ის მხარდაჭერა საარჩევნო სიამ N5 საქართველოს სოციალისტ-ფედერალისტურმა პარტიამ მოიპოვა. დუშეთის მაზრის მაღალმთიან დასახლებებში, დიდთოვლობის გამო, არჩევნები არ გამართულა.

The Social-Democratic Labour Party of Georgia received the majority of votes in precincts of the Dusheti district. According to the precinct results in Dusheti district, N5 Georgian Socialist-Federalist Revolutionary Party received 17.4% of the vote. Due to heavy snowfall around Election Day, elections were not conducted in mountainous areas of Dusheti district.

		Som In	F				nol	1 1	e (12)	1.	1 1	3 1	1 1	T 8					
N/A	ESSANDSEM TASSO	himpl- Smar	100	31 133.1	144 18-17 5-27-18-3	100 9.3 2.00001	196.4 196.4 1976ap	H S H S Servers	3:15	3-40	14.4 14.9 1. years 1	Marie Park	10 to	Loud W 11 Spirituspop Hylandroni Hylandroni	Total 19-13 InvA BA Excepted Integrals Integrals	(4) (6) (3) (4) (2) (3)	STORY OF THE PARTY	10 to	115
1	bozufosamb	2985	3406	2511	4			352				201					147		2965
4				10.90	28	4		8.17			-6	8		die					1943
3	alight to 5 ml	1947	1967	1360	9	37	3	139		4									1942
4	Salt proportion	1,639	3533	1519	- 5	12		141											1680
5	of of the grant	5146	3162	1441				508		115							4		2146
b .			3610			513	Q	401	-		1	7 -							1857
1	ames Gennl		2004					175											692
1	mount		10.54			62		17		1									1016
5	him languant	1	-				4	69									1		303
p	minh	1 36	nhna	5,500	230	5.000	H-200 C	5 01	2 030	amz	midn	1 20	2m						
2	Film Daningmant		(4)		UN	Jen.	1	1	l.		1 4	0							
	59.6	15070	27259	1459.9	139	629	6	2619		127	3	5		1			2		15060
													-						
			- 1				12.												
				7						1	1								
				F.J.															
				-										- 24					
			-	- 3											TX				
			-		1	304													
			100	1	12									18 6			15		
				1															
					- 27	-								- 4			A.		

დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საპარლამენტო საარჩევნო კომისიის დუშეთის სამა8რო საარჩევნო კომისიის შემაჯამებელი ოქმი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N2.

Summary protocol of Dusheti district election commission of the Central Parliamentary Election Commission of Constituent Assembly. The document is preserved at Central Historical Archive of Georgia, the Foundation 1834, Description 2, Case N2.

85

დამფუძნებელი კრების არჩევნებისას ქუთაისის მაზრის სასოფლო უბნებზე დიდი უპირატესობით გაიმარჯვა საქართველოს სოციალ-დემოკრატიულმა მუშათა პარტიამ და ხმების 82,5% მოაგროვა, ზოგიერთ უბანზე კი ხმების 99%-ზე მეტი მიიღო. ქუთაისის მაზრაში ამომრჩეველთა მხარდაჭერით მეორე ადგილზე გავიდა საქართველოს ეროვნულ-დემოკრატიული პარტია, რომელმაც ხმების 9,7% მიიღო.

The Social-Democratic Labour Party of Georgia won by a large margin at electoral precincts in Kutaisi district, receiving 82.5% of the vote, and in certain precincts receiving more than 99%. The National Democratic Party of Georgia were in second place with 9.7% of the total.

		Jaggan	100				6	1 10	200	1 :	4 10	3: 1-3	1 1	t 8					
	LOSAGOGETA DROGE	bline	draftfyggt ed Arregi	Test	- mir	Tool	140	-	back		heat	tadi .	200		4-6	Seatter C		- 100	
di.		See he		no chall	H 1	ara Propinsi	16.4 -p.76-j.	1000	100	17.45	n i	Mar. Mar. Ada I resp I	N N To Tri Total Sign 1	I II I Shakera I Shakera	199	H II N I II	-	1	120
	Bagmazzonal	1097	3213	19.55	115	-1		tt.		4	10	4					17		2094
	poliminan	1511	2235	4333	139	1.9		11			.6	13							1517
	Bolog he Significant	1036	2333	351	93	19.L		- 3			1								1030
	digliouso:	135	410	156	3	2		7											153
	fin pomol	1553	3193	1305	1111	16		- 10				36							1533
	Dappopagali	1055	2411	66.64	114	150		2.5			16								1021
	maybhigant	233	1341	143	80	15		44											USS
	kmstamov	MAR.	2653	501	134	35		7.0			9								1141
	dadate	FISO	202	161	1			3			-3	3.5							410
	Ang mar Int	2379	3726	2114	157	23		93				3.5							2319
	gradatosmob	1113	3805	1507	130	51		13											17.12
	amlah	1505	3001	2403	3	15		-5				13							2695
	badankareh	共田	925	390	1	-18		6-											BIR
10	estinant	301	326	1009	4			-											110.6
	3536mmb	593	1034	767	93	200		27											590
	solow has abumint		1551	1105		40		43											
	1501	511	710	559	Acr	5		31								- 1			211.0
	meinmaczent	113	091	701	55	23		11								22			581
	pegagaiandal	2134	3300	1351	131	11		96											511
			3419								-								2130
	Takahin pagah	ROTTO LA	NAME OF THE	1160	118	9		9.51			8	12							3.991
	Layton L. S		2513	1503	105	24		113			W. W. T.								150
-	Tysmay bob		W. Tarlow Mary	1423	130	176		33			79	11.				-	-		1728
	4330 da pap	1160	THE WAY	1015	1.09	5		30.		- 9	1								1260
	mational		2069		53	2.9	-	5.5	1	200	2	200	1			- 1		-	1454
	Shipping to have			AL.		10/31		-				7		-					43
ä	-Minel	E451	THE RESERVE AND ADDRESS OF THE PERSON NAMED IN	1509	443	148		19.3		- 6	1	die							1956
1	in the land	XOVE	1112	Toan	104	-10		11	W. 31	-	1					7000	ecrosia		Eggs
É	Sees bedeets not	311	1951	345	60	700		3.8		1	1 3							75	
	عربار والمراجعة المعارضة المعارضة		195	111	6	2.		14								40			194
	519 to 2000		2133	1911	176	10		20			3	5		1		-	-		1233
	dotenzanak		1515	311	391	-22		54			1	14				14			34
	zw.menb	1405		1015	311	15		6			2.0	14		-3					De 0.3
200	THE RESIDENCE OF THE PARTY OF T	2343		2024	103	100		50			11	5		1					1345
	manifol	595		156	115	100		33		1	6	7/3		(27)					325
	A CONTRACTOR OF A CONTRACTOR O	1011		1392	413	-2.5		195			. 0	13							2021
	SERVICE OF THE PARTY OF THE PARTY OF	1196		400	244	-49	-				79000	1524		-					POSSON N
	S. St. North Co.	473		175	034			133			45								11.20
	System		1235	735		23		9			9								775
	Man mon	OR ELECTRICAL PROPERTY.			169	- 5		1	- E			100							541
	ada menengan u	1595		1953				性	2		72	200							109
		11-11	A CONTRACTOR	1463	126	15		8.5			9								1651
- 34	jacol.	105E	1311	なすり	30	151		1225			3	19							306
	ext dought some pro-	111	200	45	35	Sith.													210
	me febube	ESE	400	212	-	33					1		1						25
10	2mmo-	1330	3416.	534	135	Y04		349			55-	T.H.		91	1				113.7H

დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საპარლამენტო საარჩევნო კომისიის ქუთაისის სამაზრო საარჩევნო კომისიის შემაჯამებელი ოქმი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N18.

Summary protocol of Kutaisi district election commission of the Central Parliamentary Election Commission of Constituent Assembly. The document is preserved at Central Historical Archive of Georgia, the Foundation 1834, Description 2, case N/8. MA 9198

I მარგს I9I9 წელს შესღგა თშილისის მაშრის დამუუმსემელ კრემის საარჩევსო კომისიის სხლოშა.

გომისიის მემაღგებღობა: დ. ოსიაშვიდი / ს. დემ./, ე. ავადიშვიდი / ს.ვედ./, დ. მამუღაშვიდი /ს.დემ./, და მ.ბერძსიშვი დი /ს.ვედ./.

კომისიამ განიხილა მემდეგი სოფლის სამოგალოებათა კომისიების ოქმები: I/ ანმელანის, 2/ კოლის, 3/ ჭივჭავის, 4/ ენაგეთის, 5/ ასურეთის, 6/ სართიჭალის, 7/ ვიძვიზმინლის, 8/საგარეკოს, 9/ მარგყოვის, IO/ უკარმის, II/ გომბორის, I2/კაგარძეულის, I3/ მარიამველდის, I4/ მინაილოვსკის, I5/ყარაიაბის I6/თაქლისკის, I7/ მანგლისის, 18/ თონეთის, I9/ ავჭალის, 20/ლილოს, 2I/ თელეთის, 22/ უყიეთის და 23/ ლილომის.

უღავოთ დამგკიცებულ იქმთა მემდეგი სოვლის სამოგადოებათა ოქმები: აჩბულა-ის, ჭივჭავის, ასურეთის, სართიჭალის, გიორგიწმისდის, საგარეკოს, ძარგყოფის, უგარმის,გომბორის, მარიამფელდის, მინაილოვსკის, ყარაიამის, თაქლიასკის, მასგლისის, თოსეთის, ავჭალი, ლილოს, თელეთის და დილომის.

წყსეთის, პაგირძეულის, კოდის და დიდი ესაგეთის სოვლის სამოგადოემათა ოქმეში კომისიამ განინილა,მაგრამ არ დაამგკიცა ვისაილას მან მიილო საჩიგრეში არჩევნეშის დროს მოგიერთ კანო სემის დარლვევის შესანეშ, რის გამოსარკვევათ დანიშნულ იქმნა სასწრავო გამოძიეშა.

odna pobágepo dnágge doágob změnbonb bbemdo.

4 მარგს დიღის IO საათგე სამაგრო საარჩევათ კომისია, რომეღსაც დაესზრაეი: დ. ოსიაშვიდი, დ. მამედაშვიდი, ე. ავადიშვიდი, დ. ასათიასი, ა. გიაგრიშვიდი, და მ. იმნასოვი. შეუდგა გაანიდვას სადაო რაითხებში გამოძიების შედეგებისას და, დაადგისა: ვისაიდას გამოძიებამ დაამგკიცა, რომ ყვედა იმ რაითაებში, საიდასაც საჩივრები იყო შემოსული არ ყოვიდა არჩევსების დროს არსებითად კასოსები დარღვეული, სმის უმეგესობით სციო ზარმოდგესიდი ოქმები მისადებად და დაამგკიცა.

agasage undenone consece Goodaha agasaga

I/ მოქალაქე ესციაშვილის განცხადების თანახმად საარჩევით ყუთი ს. პაგარძეულიდან გადაგანილი ყოვილა ს. ანბულახში / სამი გერსის სიმორებე/. ეს მონდა თვით პაგარძეულის სოვ. საბოგადოების გომისიის დადგენილებით.

საპარლამენტო დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საარჩევნო კომისიის თბილისის სამაზრო საარჩევნო კომისიის შემაჯამებელი ოქმი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N67.

Summary protocol of Tbilisi district Election Commission of the Central Parliamentary Election Commission of Constituent Assembly. The document is preserved at Central Historical Archive of Georgia, the Foundation 1834, Description 2, Case N67. 2/ არჩუვსების დღეს Iრ თებერვადს ხადნი თავმოყრიდი ყოვიდო სისადღიობე, სადაც გვარდიედს ასაუღავებდეს, და მათი თხოვხით საარჩევსო ყული სასავღაობე იქმსა აგასიდი ხმის მისაცემათ.

სოც. ფედერიდისგთი სირევოდიუციო პირგიის წარმომადგენელი ე. ავიდიშვილი პროგესგს აცხადებს ს. ს. პიგირმეულის, წყნეთის, გოდის და დიდი ენაგეთის სოფ. სამოგადოემათა არჩევნების დამგკიცების შესახებ, როგორც უკითობოოთიზირმოებს, მაგრამ მიუხედავათ ამისა კრებამ დაამგკიცა მთელი მაბრის არჩევნები თვითეულ სიამ მაბრაში მიილო ცალ-ცალკე:

Mº I	22754	688
" 2	207	I M.
	I306	300
" 4	432	199
5 5	390	#
# 6	2	OM.
" 7	Total I	100
." 8	19	(11
" 9	.152	. 1
"IO	10 Au	170
"II	61	4
"I2	77	1115
"I3	286	10
"14	, 4	
"I5	.3	**

ამომრჩეველთა რიცხვი მაგრაში 37053 კომისიის მიერ კანონიერად ცნოგილია 26695 ხმა.

00393649464 JAMA

nosenab

დამფუძნებელი კრების არჩევნებზე საქართველოს სოციალ-დემოკრატიულმა მუშათა პარტიამ თბილისის მაზრის უბნებზეც მნიშვნელოვანი მხარდაჭერა მიიღო და საბოლოოდ ხმების 89 % მოიპოვა. თბილისის მაზრაში მეორე ადგილი ხმების 5%-ზე ნაკლებით სოციალ-რევოლუციონერთა პარტიამ მოიპოვა.

The Social-Democratic Labour Party of Georgia received significant support at election precincts in Tbilisi district, and eventually received 89% of the vote. The Socialist-Revolutionary Party place second in Tbilisi district with less than 5% of votes.

1919 წლის 9 მარტის სხდომაზე, საქართველოს საპარლამენტო დამფუძნებელი კრების ცენტრალურმა საარჩევნო კომისიამ შეაჯამა არჩევნების შედეგები და დაადგინა იმ პირთა სია, რომლებიც არჩეულნი იქნენ საკანონმდებლო ორგანოში. დამფუძნებელი კრების არჩევნების შედეგად 130 მანდატი შემდეგნაირად გადანაწილდა პოლიტიკურ სუბიექტებს შორის: N1 — საქართველოს სოციალ-დემოკრატიული მუშათა პარტია — 109 მანდატი; N2 საქართველოს ეროვნულ-დემოკრატიული პარტია — 8 მანდატი; N3 საქართველოს სოციალისტ-რევოლუციონერთა პარტია — 5 მანდატი; N5 საქართველოს სოციალისტ-ფედერალისტთა პარტია — 8 მანდატი. აღსანიშნავია ის ფაქტი, რომ თავად საარჩევნო კამპანიის დროს გარდაიცვალა სოციალიდემოკრატიული პარტიის კანდიდატი ნიკოლოზ კაციაშვილი, რომელიც ჩანაცვლდა საარჩევნო კომისიის მდივანით ანნა (ოლღა) სოლოღაშვილით.

On 9 March, 1919, the Central Election Commission of Constituent Assembly of the Parliament of Georgia summarized the results of the elections and determined the list of persons elected to the legislative body. As a result of the elections of Constituent Assembly, 130 mandates were distributed among the following political subjects: N1 Social-Democratic Labour Party of Georgia with 109 mandates; N2 The National Democratic Party of Georgia with 8 mandates; N3 The Socialist-Revolutionary Party with 5 mandates; N5 Georgian Socialist-Federalist Party with 8 mandates. It should be noted, that during the election campaign Nikoloz Katsiashvili, a candidate from Social- Democratic Party passed away, and was replaced by Anna (Olgha) Sologhashvili, the Secretary of the Election Commission.

noscepaci apprendentella procession processi

5. 25h pn 10195

15287

დამფუძნებედ კრების თავმკდიმარეს.

დამფუძნებედი კრების ცენგრადური საპარდამენგო საარჩეგნო კომისია ამით გაცნობებთ, რომ დამფუძნებედ კრეპის წევრებათ თანანმად დებუდების მეორე მუბდისა არჩეუდი არიან ას ოცდა ათი კაცი.

ბემოადმიშნული რიცხვი დეპუგაგებისა პარგიათა მორის განაწილებულია მემდეგ ნაირად: საქართველის სიც.დემოკ.მუშ.პარგ. ას ცხრა დეპუგაგი, საქ.ერთვნ.დეშ. პარგ. რვა, სოც.რევ.პარგ.— ტული და საქ.სოც.ლედ. პარგ.რვა დეპუგაგი.

ამასდანავე კომისია გაცნობებთ, რომ საქ.სოც.დემ.მუშათა პარგიის სიაში ავნიშნული მე-85 კანდიდაგი ნიკოლობ ალდგომელის ძე კაციაშვილი გარდაიტვალა, რის შესაბებაც კომისიას აქვს თუიციალური ცნობა საქ.სოც.დეშ.მუშათა პარგიის ცენგრადერ კომიგეგისაგან და ამიგომ მე-IIO კანდიდაგი ანნა იდიას ასული სოლოდაშვილი არჩეულია წეგრად, როგორც მე-IOO კანდიდაგი.

ამასთანავე გიგმავნით დამფუძნებედ კრებაში არჩეუდ დებუგაგთა სიას ყად-ყადკე საკანდიდაგი სიების მიბელვით და საარჩევნთ შეგრის ყნრიდს.

Bososendoro yo Banny

Benzasa/ 29. 2730919.

საქართველოს პარლამენტის დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საარჩევნო კომისიის თავმჯდომარის ალექსანდრე ლომთათიძის წერილი დამფუძნებელი კრების თავმჯდომარეს ნიკოლოზ (კარლო) ჩხეიძეს. არჩევნების შედეგად მანდატების გადანაწილებისა და სიებში ჩანაცვლების შესახებ. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N17.

Letter of Aleksandre Lomtatidze Chairperson of the Central Election Commission of Constituent Assembly of the Parliament to Nikoloz (Karlo) Chkheidze, a Chairperson of the Constituent Assembly. The letter referred to distribution of mandates and replacements in the lists. The document is preserved at Central Historical Archive of Georgia, the Foundation 1834, Description 2, Case N17.

1919 წლის 9 მარტს საქართველოს პარლამენტის დამფუძნებელი კრების ცენტრალურმა საარჩევნო კომისიამ საქართველოს მაზრებიდან და ქალაქების კომისიებიდან მიიღო არჩევნების საუბნო ოქმები და შეადგინა შემაჯამებელი ოქმი.

On 9 March 1919, the Central Election Commission of the Constituent Assembly of the Parliament received protocols from the district and city commissions of Georgia and drew up the summary protocol for the official election results.

	1							140	arash										
		High							2000										
	Walleton	-					6	2 2 5	2 6	1	1 1		1.1	e 8		25		- 1	
4.34	DROES WROCKHOOL	100	on family .	HA	Salt	tell	She di	tall	-	H-3 A 7	44	led.	10.70	B-11	16.11	int.	4 14	9 15	1.T F
4	The second second		in them.	No. 1	24.1	36.3	apolitics.	H h	24.04	Supplier.		MANAS Land	Insperie I	physical phy	market.	*****	Color for	Shipping	W. C.
1	No of the last	C/12		100	- man	-	precede		100	No sel	-5-6-	1.40	1150 T	May we	ACCIPI-SA		lete.	HOW:	
	I Asomaia		THE !	31														N.	W.
	mamaunu	25685	BT053	23029	201	1306	433	590	1	1	14.9	159		6.1.	14	110	the .	HALL.	1517
	bombobab	30311	35 110	91516	454	905	109	55)1	4	1490	11	143		33.10		1.6			00905
	mannanh	11.70	35.110	9201	559	- 52	30	670		630	330	9		15		4	2	-	21756
	and Station	6197	13556	1123	384	五		17.58		115	-14	4		8		rae			6390
	302 5207		A CALL COLOR M	75222	232	45	156.	2126		21	DA.	1112		210		15	97		1651
F	andgoral	15010	12954	11535	139	623	6	2019		127	3	3		1					5000
				41651		1591	Takel	5111	8	1 1	318	167		15		D. British		1915	12311
	besombatosal	72.13	62,745	BHE35	经处心	6555	122	1163		50	17	2.1		15		7			1231) (323)
	and policed						21.40	1383		-	1	134		7	1	1.			601
	And the second s		STREET, STREET	12003	Br 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	208	1	世前		1	- 3	4.5				4	6		51010
	ide execution							4051		100	2371	114		1			100		91015
	lang on pal	25018	CUZ 13	15 149	12-14		150	2015			1	51		6		10			58523
	of managene	213713	197255	06013	Dit	312	2	3.01			100	1		1		100		2	
80.	Tolapet more	HACO.	20000	05:3	Lincoln	di and		56228	775	2718	481	388	100	136	133	7,00	146	185	9.995
	المرة مكامة المرا	LAND	DD 300	33177	H22H2	2017	200	20720	6	2100	871	1300		8.1		1			
	II damadoa				25	100	1000		COL		100	T.					121	10	
	all the			100								-			1		Nav.	1	134
	adaparika	3456	Blas.	26091	3610	139	486	3121	10.50	154	363	36.2	151	445		33.9	10	11	3656
	In master	8913	5557	4334	195	1	1444	95	Mal	134		1 3	1	1	1	1-48	120	100	2810
	ng mugn	Sies	47	1508	355	1 3	543	144		25	12	16	13.2	9		1.0	-		2200
Ü	Serion.	3199	5697	2033	351	11	105	513		1	531	9.9	1	3					3190
	Asamon.	2466	4202	1363	6	3	1	58.			1	1	1	131	1				2464
	harman	1151	22.00	134	1.06	L	1.13							13	1	1	3		1157
i.	Shusianian	12333	27041	13.53	2972	151	33	1119		14	137	5999		64		5	-11		1231
	THE LANGE OF DISCOURSE LINES.	1515	1015	0.6%	400	25	4	100		12	4								15 14
	Ather my	9600	1515	1069	154	30	14	109		10	55	1		10			ž.,		41157
	y news ma	615	EHE	122	520	144		50		1		19		1.0		100			675
	Police	4535	SHEO	1047	305	15	1	515	Ales.	1		7.3		一座				-	221
6	Distangen	3540	6007	1915	39.5	110	13	115	100	153	0	15	130	三.		5		+	532
1	many manual	THE	1104	200	Ille	23	100	23		1		620		107		19		the co	1259
		813h	2350	103	月3克	37		290		1	1			11			Ma	1	5703
5	spinon.	1400	3015	10 H	748	13	13	12.40		18	17		F == 4	AL.			l à		2231
	med Sugar	1111	1000	外数点	til.	-10	-	177	20	F	113			12		1	DET .	1	
	Sellina .	3	00 1		503		158	976	0.00	Sur.	120	-		1000		3.55	31	1	STEE
-	300 pm g	81.30	35 3	15123	19371	THE	17.5%	37/127		214	041	713	NA.	-59.5	-	100	-		
		456	-	1	1		-	- Andrew	137	-	Les	1000	71	195	35	119	53	144	5050
131	Total Total Tiple	18911	1350	PICTH!	30156	11153	A	33121			10-93	3.615					Piga.		T
		-	On a	Adts	and ora	200	2704	الموطود الكا	44.4	44		An	262	0 -	375	9.			
	denzota	myrati	230	1,23	not o	12.1.	1000	45			4-	13	Denry.	ST THE	PARTY.	The same			

საპარლამენტო დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საარჩევნო კომისიის შემაჯამებელი ოქმი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N67.

Summary protocol of Central Election Commission of Constituent Assembly of the Parliament. The document is preserved at Central Historical Archive of Georgia, the Foundation 1834, Description 2, case N67.

o dades dates settitiate dates beaches and unfacett andound usendo.

sockfidiget en action e. enterendo, b. goberto, n. godencomban-Sakno, w. saskoda, a. unencohanen so 3. komandaensa

sagigandad et. cutsaand.

Ea Shabnealto VagaSh sheeph Wardob - 215121512- Mado- | Ant-Anto- | Ant-Anto- | Madeinta-aboshiptor to lago-abregink en Eginbarangink indan-theangink bakogarangink bangarangink adingangin. balagaengink adagaaga. goldenes Sonblant Senbangs Sen-As andahanan, Andsens hogofab-See our zezdezdozo engagen Egi Enthalfage wadopsensason pakage Spank zalnkowniastow. Principles seasonings and pane #15-81593 a. AARDSSORA salkanugagena. subject corectedes to and the second of second to see the second second beingowngink Anisabnak Misa Rost enlabralin, based and magobines to balassengink galabank fiege tageggo wondage bendo gathing Nedericko-obosickin. Nedericko-obosickin. Nedericko-obosickin. 2050+

typing andapagante mance and has se ungagant m-1-b labar bactob debico, nob galles onspicion collegenciations. leganden besinations godnesinos / 8 andedn. 2 inter/ 19 Bogggagen Kanagagen gasingng-

has so bayeseger T-I-b. addagiade eaderneadagens. / B 2m35mg, 2 9m6+/

... sedbassessen wasein

es to as incode.

Saren sacrant saskat addagaa. dalagaaa.

I. brefatnb Ralanb adtogforn.

salameste estate de faine beefacos dasdos addosfoladas, das angelegat heat dandaken abbaked gengne, bangan badngagennah addis Spont garaness teranent spins-Anbagna.

anaggaganb Tgegan. balmacene Sent ecigardatat não and additional manges and do-Smingsm signing gennb 505477. dadgoosa andob gofafogoligene Eggenelonner:

E-1 /4 .- + . / - 405766. E-2 /34 -- e-/- 20154. mas / b.- 4./ - 21453. 254 / 603./ - 2050. 15-5 /b.-g./ - 2072f. 15-5 /3-b. 34. 3. / - 5. E-7 /Ase-957-/ -DIOT. 15-15 /56.456./ - 150Z. E-0 /b.s. 3an/ - Ists. P-10 /Ense A.g. 2./51. F-11 /2306.202./-786. M-12/864.9.850./- TT. #-IN /A. No-80/ - 779. 2-16 /504-ens./ - 50.

> Boade. 1000023250 0450 ne. ogn gedob 5759

Badi/- 11.

boardogin endy bandangin board 2755 entagner-Sygna.

pafuakneggen wagain enegainegah.

5. 2202222 4054000 2025 demaning spinesses, forton: | her allagoust boltes anner

Tot /h.-e./ ganggade 105 enone.

. nfalk fagna-nfel.

abagmangan Beambadaga.

E-2 /56----/ - 8 +325+0an. renigios afgina faton - 82,

E-S /b.-A-/ - D #545enam. seniging sigink felan - 2556.

5-5 /b.-g./ - 8 spagenen. remigning allgant felten - 1649.

safadige defangible and prien sologoge of sangalines.

estatosofo antoboa estatosot

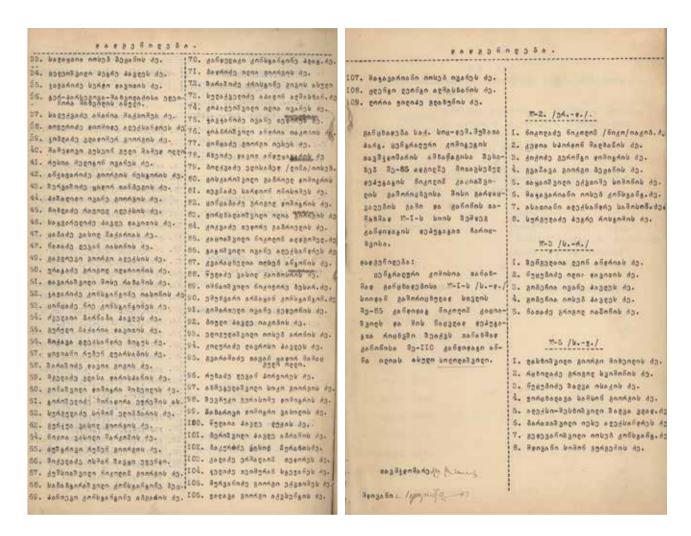
Y-1 / 0.-0./

enddplog 1955ab fallen - 15. 1. gedgaffen fan Segepaffeb dy. 2. 100gada knemankan dakadani.da. U. Kagning Sagment /anden/Walkalaw de 4. Podosogo odażen goodzeb ro. 5. dallalinga was appresentate do. G. ababesere baseden dageab da. 7. andydogn Hoy gwindgob dy. E. delintinge ebegenin egoligib do. u. Abadaaga agaga agadab da. 10. akkginda Kagegé Baagk da. EI. gellesends agodballeds binne. do. In. generate pringer generate do. 12. Passagai ggasbala salab dg. it. penega fingment tomatou dy. 25. Spaggadinen Sidna and interprete of the signature loging chartengs to 17. inenen geenfaat afaalabab en. 28. Andada godnes askab da.

75. gamennation thank askatoank do. DO. addagage ages agentad sones. do 21. affeinfingelignen gnibgeffantig laf. 12. gaseennan Battone ofennak da. Elleninationen eages needenb do. 24. Bringese System (notes) Regulation 25. vasägods ogsakofeds naságu dz. cs. seddagan legatioffeds agefak da. ET. appliene Bright galegil #5.

26. Azadiotody galligalianis nagan. 45 CD. saatnen tangan agatagan da. DO. Bodsaballa pang awagent do. St. shads somes dayest dy.

\$2. gabyogaga afgano gabaga do.



დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საპარლამენტო საარჩევნო კომისიის 1919 წლის 9 მარტის შემაჯამებელი ოქმი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N17.

Summary protocol of the Central Parliamentary Election Commission of Constituent Assembly date on 9 March 1919. The document is preserved at Central Historical Archive of Georgia, the Foundation 1834, Description 2, case N17.

		losque.	distant	9150			4	1 1 1	3 6	1	1 1	1 1	1 1						
N.Ja	63344606FF TRANSF	Draght Draght	1111	1+1 1+1 1-1-0-1-1	1-13 A = L-1-12 A	A 3 1 Anj A	Invit My 4 Light May- chapters	init in i injury t	大田 大田	2 1 2 1 2 1 2 2 2 1	lasil N 4 L <u>stroj</u> k I.	Mari Mari Aglantifica Langua L	10 m 10 m 10 m 100 m 100 m	A II pullingap (glagar) pphase	1-12 1-12 1-12 1-12 1-12 1-12 1-12 1-12	14 17 26 17	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	THE RESERVE CONTRACTOR MACEUM	135
4	bords by grant disha	Et size	HI.875	19800	163	755	1855	132	6	:5	860	+	4	-9					25572
		23133					1419	45,4			Yosu	10	1	30	1/2				0.1350
		11115			0.1		1158	217	1	42	657			300	2				2101=
	Limit Seperate	1045		Tityle							350								3412
	The probable	512	7.05001	0140		141	101	3			19/67	12							512
	muybital beatle	V620	SAGO		2.63		3	33	40	33.									5505
	and an Carl Mary of	4165		1030				117			1	9		113					4207
	inglish an	3733		631	4		-				3072								11-8
	130000	1995	1270	1104	1050	T.		723	10		17								2203
	- Lya	FLHIE	\$5451	55370	1395	13.09	11.083	1132	26	313	7304	153	1	39.	137.	127	13	EBA	87,370
																			1
					Soon	ish po	Sight.	shiper in Tax	KH18	asign	nulin 13 gm	ne Holy							
				deng	งริก	5-14	mp I of	80						i	336	oba :	4425	9	
			180	53 51	nlaz	o 19	1964	Set.											
				-6	aby	מנמן	lia												

საქართველოს დამფუძნებელი კრების პირველი დამატებითი არჩევნების შედეგები. საქართველოს დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საარჩევნო კომისიის ოქმი. 18 სექტემბერი, 1919 წელი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N17.

The results of the additional elections of the Constituent Assembly of Georgia. Protocol of the Central Election Commission of Constituent Assembly of Georgia. 18 September 1919. The document is preserved at Central Historical Archive of Georgia, the Foundation 1834, Description 2, case N17.

92 93

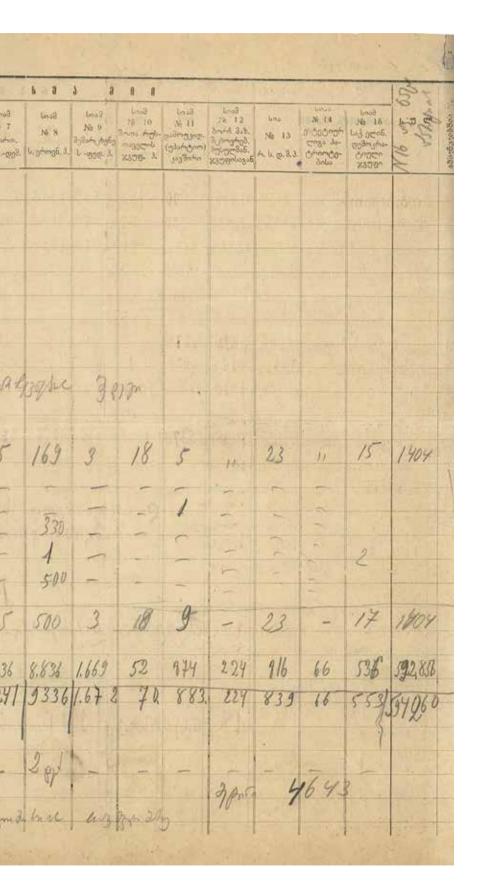
1919 წლის თებერვალში დამფუძნებელი კრების არჩევნები სხვადასხვა მიზეზთა გამო არ გამართულა აფხაზეთში, ბორჩალოს, ახალციხის, ახალქალაქის, სვანეთის მაზრებში და აღმოსავლეთ საქართველოს მაზრების მაღალმთიან დასახლებებში. 1919 წლის აგვისტოს ბოლოს გაიმართა პირველი დამატებითი არჩევნები, რომელმაც გამოტოვებული მაზრების მნიშვნელოვანი ნაწილი მოიცვა. არჩევნების შედეგად დამფუძნებელ კრებაში უკვე წარმოდგენილ 4 პოლიტიკურ სუბიექტს დაემატა სომეხთა სარევოლუციო პარტია "დაშნაკცუთუინი" და საქართველოს ეროვნული პარტია. დამფუძნებელ კრებაში კი მანდატები შემდეგნაირად გადანაწილდა: N1 — საქართველოს სოციალ-დემოკრატიული მუშათა პარტია — 105; N2 საქართველოს ეროვნულ-დემოკრატიული პარტია — 7; N3 საქართველოს სოციალისტ-რევოლუციონერთა პარტია — 5; N4 სომეხთა სარევოლუციო პარტია "დაშნაკცუთუინი" — 3; N5 საქართველოს სოციალისტ-ფედერალისტთა პარტია — 9; N8 საქართველოს ეროვნული პარტია — 1.

The elections of the Constituent Assembly were not conducted in Abkhazia, Borchalo, Akhaltsikhe, Akhalkalaki, Svaneti districts and districts in the eastern Georgia's mountainous areas due to various reasons. At the end of August 1919, the first additional elections were held which covered the majority of districts where the elections had not taken place earlier in the year. As a result of these elections, two parties were added to current four political subjects, Armenian Party in Georgia – "Dashnaktsutyun" and the National Party of Georgia. Mandates at the Constituent Assembly were distributed as follows: N1 Social-Democratic Labour Party of Georgia with 105 mandates; N2 National-Democratic Party of Georgia with 7 mandates; N3 Socialist-Revolutionary Party with 5 mandates; N4 Armenian Party in Georgia – "Dashnaktsutyun" with 3 mandates; N5 Georgian Socialist-Federalist Party with 9 mandates; N8 National Party of Georgia with 1 mandate.

L. M					3 5 3 3			3573	82342	
No No		nah	al-Adapte				6	7 3		5
50g8q	69948036W 59920	Inter Car	on frings Inde glots Indefine	No. 1	16 2 16 2 1. 06 - @ 3	lood No 3 Indonesia	(კოეტიენ*	the fi	1008 No 6 Units, pho 1008300	
				20	VIII I					-
				100				THE V		1
			133	370			-			
17-11				1						1
					-		100			ı
				3/	1			A R		
				17					HE	
			9	595 WAT	No.	Shoul	guy	610	monday	1
The state of the s	Il ich		,							
WATER	The by the bythe	The sale	4 2 2 2	4 4 4 0 4	000	0 041	rev	6 1411	2	1
	379678000			7.987	885	8.271	20	2.174	2	
4	do J-50 byfoso		238 647	195	12		7	28	1	
	podocho		453	12/3			100	17.1		
5 03	na 65kgs		504	24		10	436	-/4	1	
h 80	-6n-bolyt		461	6	1	1 -	453	2.646		
lug-	1-11-1-250-91/200 A	74602	3410	1 072	924	1283	900	2241	3	1
	Son y	C IN III		0.20.0	100	1402	4.12.3	Z4979		İ
of fine	Sim Only	59 425		465.136	31.549	22.82/	15.936	41.003	102	-
2475	Day holdy	618316		\$3.638	32575	31.104	16981	43649	106	I
			-	7						-
	advance Lib			102	(D)	11	-3	5 1		
	ejdypspas kybja			wat.	08)	6 410	Sty	7 5/2	-	1
100000	NE STATE OF				4 11				Breede	

საქართველოს დამფუძნებელი კრების მეორე დამატებითი არჩევნების შედეგები. საქართველოს დამფუძნებელი კრების ცენტრალური საარჩევნო კომისიის ოქმი. დოკუმენტი დაცულია საქართველოს ცენტრალურ საისტორიო არქივში, ფონდი 1834, აღწერა 2, საქმე N17.

The results of the second additional elections of the Constituent Assembly of Georgia. The Constituent Assembly of Georgia's central election commission protocol. The document is preserved at Central Historical Archive of Georgia, the Foundation 1834, Description 2, Case N17.



პირველი დამატებითი არჩევნების ჩატარების შემდეგაც, საქართველოს დემოკრატიული რესპუბლიკის კონტროლირებად ტერიტორიაზე კვლავ არსებობდა უბნები, სადაც არჩევნები არ იყო გამართული. საქართველოს დამფუძნებელმა კრებამ და მისმა საარჩევნო კომისიამ მეორე დამატებითი არჩევნების გამართვის გადაწყვეტილება მიიღო. მეორე დამატებითი არჩევნები ძირითადად სოხუმის ოლქში იყო დაგეგმილი. თუმცა, სხვადასხვა მიზეზთა გამო, ფაქტობრივად სოხუმის ოლქში არჩევნები არ შედგა. მეორე დამატებით არჩევნებში ეროვნულ-დემოკრატები, ნაციონალისტები და დამოუკიდებელთა (უპარტიოთა) კავშირი ერთიანი ბლოკის სახით მონაწილეობდნენ და N16 მიენიჭათ.

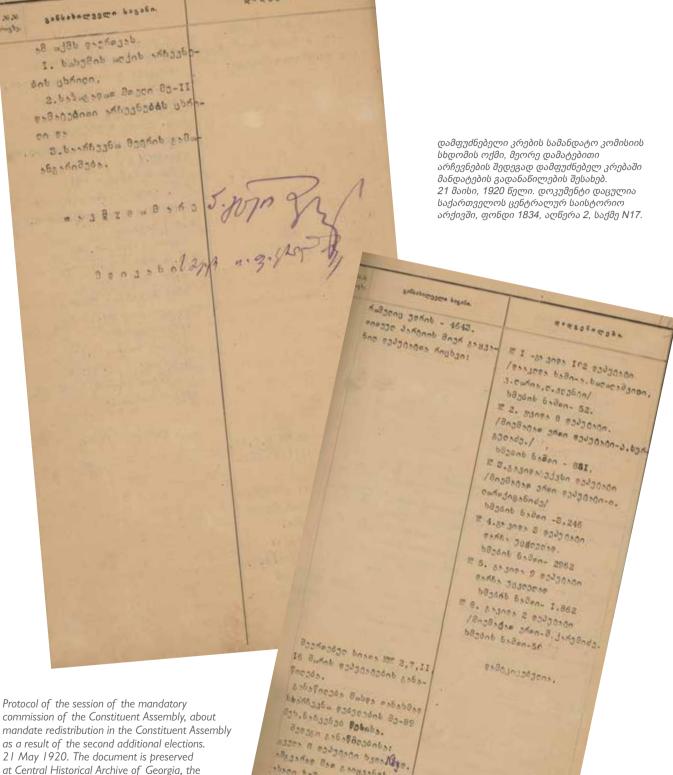
After holding the first additional elections in the controlled territory of the Democratic Republic of Georgia some remaining precincts where elections had not been conducted were identified. The Constituent Assembly of Georgia and its election commission made a decision to hold a second round of additional elections in those precincts. The second additional election was planned to be held generally in Sokhumi district. However, due to several reasons the election was not in fact held in the Sokhumi district. National-Democrats, Nationalists and Independent (non-party) Union contested the second additional election as a unified block under the number N16. 1920 წლის 21მაისს გამოქვეყნდა მეორე დამატებითი არჩევნების საბოლოო შედეგები და პარლამენტში ადგილების გადანაწილების ცხრილები. მეორე დამატებითი არჩევნების შედეგად დამფუძნებელ კრებაში ადგილები შემდეგნაირად გადანაწილდა: N1 - საქართველოს სოციალ-დემოკრატიული მუშათა პარტია -102 წევრი; N2 საქართველოს ეროვნულ-დემოკრატიული პარტია -8 წევრი; N3 საქართველოს სოციალისტ-რევოლუციონერთა პარტია -6 წევრი; N4 სომეხთა სარევოლუციო პარტია "დაშნაკცუთუინი" -3 წევრი; N5 საქართველოს სოციალისტ-ფედერალისტთა პარტია -9 წევრი; N8 საქართველოს ეროვნული პარტია -2 წევრი.

On 21 May 1920, the final results of the second additional elections as well as the tables of parliamentary mandate distribution were published and released to the public. As a result of the second additional elections, the mandates were distributed as follows: N1 Social-Democratic Labour Party of Georgia with 102 members; N2 National Democratic Party of Georgia with 8 members; N3 "Socialist-Revolutionary Party" with 6 members; N4 Armenian Party in Georgia – "Dashnaktsutyun" with 3 members; N5 Georgian Socialist-Federalist Party with 9 members; N8 National Party of Georgia with 2 members.

6 5 8 5 6 9 5 6 = 1 mm 201 =	3/9anunnu
1 100 mg	1704eran 1862
- dadne8g7 see	
porter 2.3382200.0.2002005,	kogindon n. lista jana
ili di: şallahaçışıçı başılı.	#14732+G17#
### ##################################	

MAN AUTOROGRAPO Vileto	Santagaette.
# 15 /50.0.1./ 17	
2 15 1404	
Bandendgen bas Mts, Mtt, Mil.	
#16=23-44	
Begen Affigafigant Barann:	
definesse sfittatione iste-	
Baséa basán seénk-505.477	
2nfapen ex0s026nen-87.27p	
35465 3335556nen- 32.294	
ban sis inc.	
Bage with a fact and a	
0 - Bnoc - 618.675.	
Seson afhisbiotak iakabaj-	
An bilgin a sit Fregisiens dall-	
ean-6-mine:	
W 1	
R 2 22,475	
9 3 31,104	
10 4 15.801	
2 5 40,640	
E 6 175	
# 7 3241	
E 8 9006	
2 9 1672	
# 10 70	
E 11 982	
# 12 224	
17 10 009	
# 14 66	100 00000000
E 15 558 .	
2 16 1404.	
10.46535 = 83548.	The West Commission of the Com
gabuasgadodaga njaba aha-	ballagen jaBetook Bogs
on Sanda gubant tinbagana.	fo 4543 # 580100043001.





alles to a souse of some

sheen by Bur schnebyen pada.

0:00 3.43 Kagesda.

E - C 2 0 5 . C 0 5 ..

commission of the Constituent Assembly, about mandate redistribution in the Constituent Assembly as a result of the second additional elections. 21 May 1920. The document is preserved at Central Historical Archive of Georgia, the Foundation 1834, Description 2, case N17.

რედაქტორი:

გურაბ გაიპარაშვილი

ავტორ-შემდგენლები:

ირაკლი ირემაძე სალომე ჭანტურიძე

მთარგმნელი:

ქრისტინა თოლორდავა

ინგლისური თარგმანის რედაქტორები:

აუგუსტა ფედერსტონი დავით ღონღაძე

დიზაინერი:

ლევან ნოზაძე

გამოცემის შედგენაში გამოყენებულია საქართველოს ეროვნულ არქივში, საქართველოს პარლამენტის ეროვნულ ბიბლიოთეკასა და ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის ბიბლიოთეკაში დაცული მასალები.

- © საქართველოს ცენტრალური საარჩევნო კომისია
- © ივანე ჯავახიშვილის სახელობის თბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტი
- © 2017 საარჩევნო სისტემათა საერთაშორისო ფონდი (IFES). ყველა უფლება დაცულია

Editor in chief:

Zurab Gaiparashvili

Author-Compilers:

Irakli Iremadze
Salome Chanturidze

Translator:

Kristina Tolordava

English Translation Editors:

Augusta Featherston David Ghonghadze

Designer:

Levan Nozadze

Materials maintained in the National Archives, the National Library and the Ivane Javakhishvili Tbilisi State University Library were referred during the research and drafting of this publication.

- © Central Election Commission of Georgia
- © Ivane Javakhishvili State University
- © 2017 International Foundation for Electoral Systems. All rights reserved

